

Тема № 1

## «Свого часу сепари давали за мене 5 тисяч доларів»

Так говорить Валерій Курстак — нововолинський підприємець, депутат Волинської обласної ради 7-го скликання, волонтер. Він більше ста разів побував у «гарячих точках» у зоні АТО-ООС

Із великим нетерпінням завжди чекали Валерія Курстака бійці, серед яких його земляк із селища Благодатне Євгеній Масюк. Волонтер привозив їм не лише продукти харчування, інші необхідні речі, а й теплу вісточку з дому.



Фото bug.org.ua.

Закінчення на с. 21

На поворотах долі

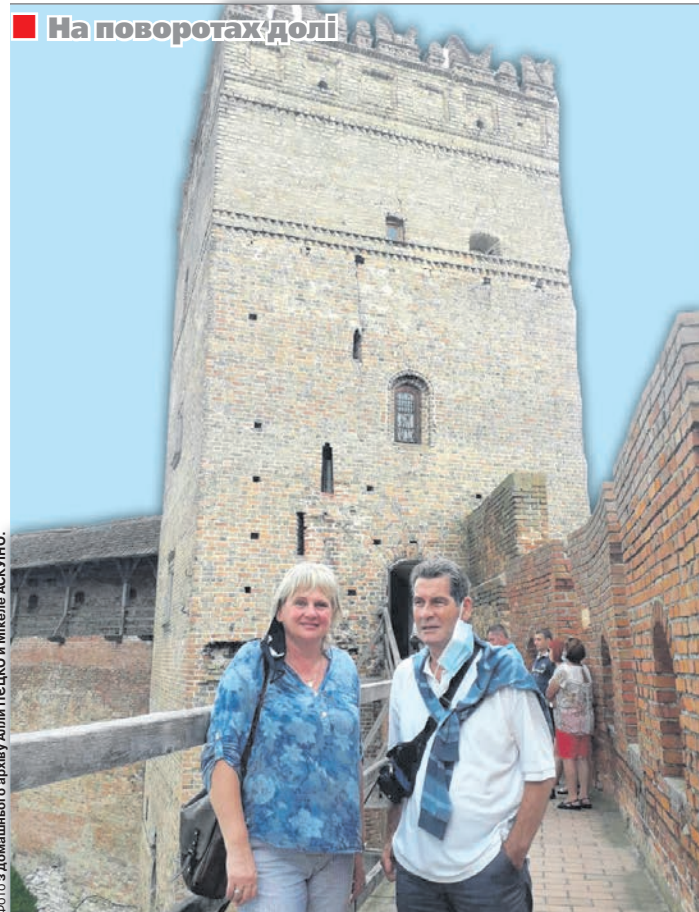


Фото з домашнього архіву Алли Пецько й Мікеле АСКУНО.

Насамперед пані Алла показала чоловікові-іноземцю символ рідного міста — замок Любарта.

## Мікеле залишив Італію заради кохання до лучанки

с. 14-15

РЕКЛАМА



KUK\_OFFICIAL\_PROFILE



## КОНКУРС «АБІТУРІЄНТ-2021»

## СНІГОПАД МЕГАПРИЗІВ!

Акція діє з 5 грудня до 29 грудня 2020 року

ТЕЛЕФОН: (050) 766-41-22

(вартість дзвінків згідно з тарифами Вашого оператора)

САЙТ: KUK.EDU.UA

Ліцензія Наказ МОН України від 02.07.2020 176-Л

Наш YouTube-канал



Наш Telegram-канал



НОМЕР ЕФЕКТИВНОЇ РЕКЛАМИ  
050 994 9907



4 820230 060010 >



# Доброго дня вам, люди!



## «Поліські веретена» із Каменя-Каширського заколядують на всю Україну

Нещодавно цей народний аматорський вокальний колектив узяв участь у зйомках телепередачі «Українське Різдво», яку можна буде побачити 7–8 січня 2021 року на каналі «112 Україна»

Катерина ЗУБЧУК

Начальник відділу культури Камінь-Каширської райдержадміністрації Євгенія Сидорчук у телефонній розмові розповіла:

— Народний аматорський вокальний колектив «Поліські веретена» їздив до столиці у складі семи чоловік (кількість була обмежена, оскільки в телепрограмі беруть участь аматори сцени з усіх регіонів нашої країни) на запрошення заслуженої артистки України, естрадної співачки, телеведучої Оксани Пекун. І це не випадково: вона добре знає наші колективи, адже окремі з них були учасниками телепрограми «Фольк-music», яку вона вела. А камінь-каширці



У святковій телепрограмі ми побачимо самодіяльних артистів із Каменя-Каширського (зліва направо): Катерина Пікун, Лідія Сацик, Федір Пашук, Світлана Сотнік, Валентина Козік, Олена Комар (керівник колективу) і Дмитро Смолярчук.

мали змогу чути її чарівний голос на сцені свого міста — співачка була їхньою гостею торік, коли район відзначав 80-річчя від дня створення. Оксана Пекун, а також Петро Мага — ведучі телепередачі «Українське Різдво».

Народним аматорським вокальним колективом «Поліські веретена», який заколядує на всю Україну, керує Олена Комар. Його учасники співають і у відомому не лише на Камінь-Каширщині та загалом на Волині, а й за її межами народному аматорському ансамблі пісні «Родовід».

## У торбі святого Миколая — добро

«Ну коли вже той Миколай прийде?!» — це запитання все частіше лунає у дитячому садку, куди ходить мій син. Мама й тати таємничо усміхаються: мовляв, уже готується. А насправді благодійний святий працює невтомно

Оксана КОВАЛЕНКО

«Одужуй, малий, попереду ще ціле життя! Моя кров сьогодні для трирічного хлопчика, який бореться з раком», — написав у фейсбуці Олексій Кушнер,

наш земляк, про якого ми не раз розповідали як про учасника Революції гідності та бойових дій на Сході України. І такі дописи він викладає регулярно, аби люди по можливості допомагали тим, хто просить у небесних сил не подарунків у яскравих обгортках, а здоров'я...

Олексій хвалиться, що вже затагнув не одного знайомого на станцію переливання крові. Донори Луцька об'єдналися у спільноту «Краплина Крові», до неї й звертаються люди, яким потрібне добродійництво на життя.



Такі добрі краплини.

## «Тільки нікого не забирай»

Це те, що просимо ми у Бога, уже поживши на цій землі й оцінивши, що для нас є найголовнішим

Катерина ЗУБЧУК

Відеосюжет, на який натрапила цими днями у соцмережах, розчулив до сліз. Якщо переказувати своїми словами віршовані рядки, які читав молодий чоловік, то йшлося про передноворічні побажання, котрі кожен із нас зазвичай загадує. Одні вони, коли тобі 25 (просимо у Діда Мороза шубку і браслет), згодом мріємо, щоб кар'єра швидко й успішно склалася, потім — думка про дім... І ось нарешті ми в тому віці, коли хочемо, аби зима була лагідніша, щоб дерева, посаджені нами в саду, не померзли. А самим нам нічого не треба — тільки б нікого Бог не забирав...

І найважливішою стає молитва: «Благослови, Господи, родичів моїх, братів та сестер і всю родину мою. Обдаруй їх здоров'ям і добробутом і просвічу їм серця, щоб вони могли ступати дорогою заповідей Твоїх. Бережи під Твою святою охороною провідників, добродіїв і всіх, хто щиро працює для піднесення слави Твоєї і для добра народу Твого. Амінь». Зокрема, й напередодні Святого Миколая найбільше бажання, щоб набути-ся з рідними людьми, встигнути сказати їм те, що ще не сказали.

### Календар

#### 18 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.16, захід — 16.14, тривалість дня — 7.58).

**Місяць** у Водолії. 5 день Місяця.

**Іменинники:** Сава, Захар, Микита, Устим.

#### 19 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.17, захід — 16.14, тривалість дня — 7.57).

**Місяць** у Водолії, Рибх. 6 день Місяця.

**Іменинники:** Микола, Максим.

#### 20 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.18, захід — 16.15, тривалість дня — 7.57).

**Місяць** у Рибх. 7 день Місяця.

**Іменинники:** Микола, Іван, Антон, Павло.

#### 21 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.18, захід — 16.15, тривалість дня — 7.57).

**Місяць** у Рибх. 8 день Місяця.

**Іменинники:** Анфіса, Кирило, Потап, Вікторія.

#### 22 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.19, захід — 16.16, тривалість дня — 7.57).

**Місяць** у Рибх, Овні. 9 день Місяця.

**Іменинники:** Ганна, Степан, Софрон.

#### 23 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.19, захід — 16.16, тривалість дня — 7.57).

**Місяць** в Овні. 10 день Місяця.

**Іменинники:** Хома, Ангеліна, Йосип, Степан.

#### 24 ГРУДНЯ

**Сонце** (схід — 8.19, захід — 16.17, тривалість дня — 7.58).

**Місяць** в Овні, Тельці. 11 день Місяця.

**Іменинники:** Данило, Никін, Лука, Омелян.

### Погода



«То сніг, то дощ,  
то завірюха, бо вже  
зима коло вуха»

Так кажуть у народі про грудень, а ще, що цей місяць «сумний у свято і будень», хоча й позначений особливою атмосферою новорічно-різдвяних свят. Адже 19 грудня, вшановуємо святого Миколая. Його ще називають Святителем, Чудотворцем, оскільки продовжує творити дива, добрі справи і після смерті

За прогнозами чергового синоптика Волинського обласного гідрометеоцентру Надії Голі, **18 грудня буде хмарно, без істотних опадів, вранці місцями туман, на дорогах ожеледиця.** Вітер південно-східний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря протягом доби — від мінус 1 до плюс 4 градусів. За багаторічними спостереженнями 18 грудня найтепліше було 1984 року — 13 градусів вище 0, найхолодніше — 1997-го — мінус 26 градусів.

**19-го — хмарно, без істотних опадів.** Вітер південно-західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — від 2 градусів морозу до 3 тепла, вдень — від 0 до плюс 5. **20, 21-го — хмарно, без істотних опадів, на дорогах ожеледиця.** Вітер південно-східний, 7–12 метрів за секунду. Температура повітря вночі — від мінус 3 до 2 градусів тепла, вдень — 1–4 з позначкою «плюс».

**22, 23-го грудня — хмарно, без істотних опадів.** Температура повітря вночі по області — від 3 морозу до 2 тепла, вдень — від 0 до плюс 5 градусів.

**24-го небо вкриється хмарами, невеликі опади.** Вітер південних напрямків. Температура повітря вночі — від мінус 2 до плюс 3 градусів, удень — 0–5 тепла.

**У Рівному 18 грудня впродовж дня буде хмарно, без опадів.** Температура повітря — від 0 до 2 градусів із позначкою «плюс», **19, 20, 21-го** — 1–2 градуси тепла, **22, 23, 24-го** буде холодніше — від мінус 3 до 4 градусів нижче 0.

Ведуча рубрики

Євгенія СОМОВА.

Тел. 72-38-94







Усі фото Віктора ЧУХРАЯ.

## Дорога до Бога

Біля святині, що виросла неподалік заповідного лісового масиву Красна Гора, об'їзду львівської автомагістралі, зупиняються подорожні.

# Освятити храм, який 32 роки будував... художник

Церкву Покрови Пресвятої Богородиці на хуторі Черуковатиці поблизу села Журавники Горохівського та Стоянового Радехівського районів звів майстер народного мистецтва, заслужений працівник культури України Василь Парахін

Євгенія СОМОВА

Освятити храм митрополит Луцький і Волинський Михаїл, а також Львівський і Сокальський Димитрій у співслужінні духовенства двох епархій. Зводилася святиня впродовж 32 років за кошти практично однієї людини — уродженця Черуковатиці художника Василя Парахіна. «Як накопичиться пристойна сума пенсії, кладу її у будівництво», — пригадував він. Розпочиналося спорудження із 10 тисяч штук цегли, яку знайшов на батьківському об'їзді. «Пів століття пролежала — і не розсіпалася. Цегла в ті роки була дефіцитом, купити було важко. Тож діставав, де тільки міг», — розповідав пан Василь.

Згодом до спорудження храму долучилися й інші благодійники. Зокрема, жертвували кошти волинські бджолярі, військово-службовці Луцького прикордонного загону. Останні допомагали ще й робочою силою. Щоб швидше завершити будівництво, пів року працювали майже цілодобово.

Зазначимо, що храм виріс на місці розстрілу повстанців, яких добре знав Василь Парахін, там, де їх наздогнали кулі енкаведистів. «Я чув той бій, — згадував він. — Хлопці втікали, а вони стріляли по ногах, щоб узяти живими. Один із них упав, енкаведисти кинулися до нього, Славоко ще встиг застрелити когось, а потім — себе. Ми після того ходили туди, на те побоїще. Я бачив прошитий автоматною чергою Славків черевик. На тому місці було море крові і валялися прострелені, закривавлені гроші. Голова колгоспу, який брав



Василь Парахін тішиться, що здійснив мрію свого життя.



Церковні нагороди, вручені доброчинцям.

участь у тій облаві, позбирав їх і вцілілі відмивав у нашій студні. Після цього люди з ним не хотіли вітатися».

Храм виріс на місці розстрілу повстанців, яких добре знав Василь Парахін.

Торік на місці упокоєння воїнів УПА встановили кам'яні хрести. Пан Василь виконав дану колись собі обіцянку, звів цер-

кву, у якій можуть помолитися і подорожні, котрі проїжджають львівською автомагістраллю, і місцеві. Прототипом її стала церква-ротонда в Зимненському монастирі. Храм, що може вмістити більше 70 осіб, збудований в давньоруському стилі і прикрашений іконами, які написала дружина доброчинця, художниця пані Богдана, в техніці традиційного народного малювання, що її Василь Парахін відродив для настінних розписів. За його словами, у перспективі біля церкви буде монастир. А найближчим часом тут планують облаштувати подвір'я Братської обителі.

За доброчинність майстра народного мистецтва та командира Луцького прикордонного загону Олега Вовка відзначено церковною нагородою — хрестом Православної церкви України, а його колег-офіцерів, котрі долучилися до спорудження храму, зробили свій внесок у добру справу, — медаллю «За жертвність». До речі, з ініціативи пана Василя на місці, де колись проходив кордон між двома імперіями — Росією і Австро-Угорщиною, — встановили пам'ятний хрест. ■

Передплатіть наші видання — окремо або комплектом — і отримайте один зі 100 подарунків!

Серед головних призів — порохотяг і мікрохвильова піч

Можна кожну газету окремо



«Газета Волинь»  
Передплатний індекс  
**30000**



«Цікава газета на вихідні»  
Передплатний індекс  
**60304**



«Так ніхто не кохав»  
Передплатний індекс  
**86771**

У комплектах (буде дешевше)



«Газета Волинь»



«Цікава газета на вихідні»



«Так ніхто не кохав»

Передплатний індекс **86772**



«Газета Волинь»



«Цікава газета на вихідні»

Передплатний індекс **60306**



«Газета Волинь»



«Так ніхто не кохав»

Передплатний індекс **60305**



«Цікава газета на вихідні»



«Так ніхто не кохав»

Передплатний індекс **60392**

Передплатні індекси «Волині-нової» для Рівненської області — 97847, для інших областей — 61136



## ■ Знай наших!

## Український літак перевіз суперцінний вантаж

Ним був супутник для компанії знаменитого винахідника Ілона Маска SpaceX вагою 55 тонн

Василь КІТ

«М и благополучно та вчасно доставили найбільший супутник, який нам доводилось транспортувати», — повідомили в «Авіалініях Антонова». Український транспортний літак Ан-124 «Руслан» зробив рейс із Тулузи (Франція) до США на спеціальний аеропорт НАСА. Супутник запакували у контейнер, який сконструювала французька авіабудівельна компанія Airbus.

Важкий дальній транспортний літак Ан-124 «Руслан» вважається одним із найбільших у світі серед серійних вантажних літаків. Загалом побудували 55 таких «пташок». ■

Фото biz.liga.net.



Усе розрахували до сантиметра!

## ■ Особливий випадок

## Водій розплакався: пасажирі сплатили замість маршрутника 17 000 гривень штрафу

Чоловік навіть думав оформляти кредит

Василь КІТ

«В се це відбулося у Матвіївці — одному із мікрорайонів Миколаєва, де живе багато чиновників. Як не парадоксально, але з громадським транспортом у нас проблема. За день приїжджають лише чотири автобуси і дві маршрутки. В один із дощових днів пасажирів у маршрутці було більше, ніж треба. Норма перевищена на чотири чи п'ять людей», — розповідає місцева жителька Катерина Ангелова.

Водій розповів про штраф в інтернет-спільноті в соцмережі. Коли це прочитали матвіївці, то самі запропонували йому допомогу. За 5 днів 200 людей назбирали 17 тисяч гривень. «Реакція водія була бурхливою. Він усім дякував, навіть розплакався. Зізнався, що подумував уже брати кредит. Якщо ще й ця людина зійде з маршруту, то нам тільки на оленях добиратися», — уточнює Ангелова.

Активістка додала, що вся Матвіївка хотіла б звернути увагу влади на проблему з транспортом у мікрорайоні. Часто буває так, що автобуса доводиться чекати близько години, тому люди і просяться у салон понад норму. ■

## ■ Хороша новина

## Covid-19: українські заробітчани зможуть безкоштовно вакцинуватись у Польщі

Іноземці з дозволом на проживання за Бугом зможуть там зробити щеплення

Микола ДЕНИСЮК

Й деться про людей, які мають посвідку на тимчасове або постійне проживання, заявив глава канцелярії прем'єр-міністра Польщі Міхал Дворчик. Вакцинація повинна початися у кінці січня. Вона буде безкоштовною та добровільною. Запис здійснюватимуть у клініках, по інфолінії, на інтернет-сторінці, а також шляхом електронного рахунку пацієнта. За словами Дворчика, осіб реєструватимуть одразу на 2 візити і робитимуть це автоматично, на конкретні дату та час. ■

## ■ Політика



Фото eurosolidarity.org.

Учасники мітингу наголосили Зеленському, що Тетяна Чорновол та всі майданівці — не «учасники заворушень», а герої, які першими стали у бій за незалежність України і вберегли її, в тому числі і для його президентства!

## Порошенко під ДБР: «Тетяна Чорновол — героїня Революції гідності, вона знаходиться під захистом українського народу»

15 грудня під Державним бюро розслідувань відбулась акція на підтримку активістки Майдану, журналістки та екснардепа Тетяни Чорновол, якій вручили обвинувачення у підпалі офісу Партії регіонів під час Революції гідності у 2014 році з метою «умисного заповідання смерті іншим людям». Тоді під час пожежі у приміщенні задихнувся чоловік

Василь КІТ

— М айдан себе захищав. У Майдану не було умислу когось убивати. Якщо вирок буде сфальсифікований, як це обвинувачення, якщо мене визнають винною... Я готова прийняти цей вирок. Тому що, вважаю, він пришвидшить кінець цієї недолугої «зеленої» влади», — заявила Чорновол під стінами ДБР.

На мітингу п'ятий Президент, лідер партії «Європейська Солідарність» Петро Порошенко заявив, що нинішня влада Зеленського відпускає в Росію справжніх злочинців, натомість переслідує українських патріотів.

— Ви відкрили ящик Пандори пред'явленням такого звинувачення. Бо до цього відпустили в Росію беркутівців, на руках яких кров Небесної сотні. Ви відпустили до Росії Цемаха, на руках якого кров безневинних жертв рейсу MH17, — нагадав Порошенко. — Потім відпустили «вагне-

рівців». Із ризиком для життя українські розвідники зібрали їх усіх, все це кошло, яке вбило українців, і мали затримати їх на території України. Ви злили інформацію, вчинивши державну зраду, відпусти-

но безкомпромісна, жінка, яка втратила на війні чоловіка, яку намагалися залякати тітушки, але яка сміливо виступала і проти Януковича, і проти його тітушок, і проти Портнова, і проти тих, хто в ДБР намагав-

«Саме такі, як Тетяна, — символ українського політика. Жінка, яка втратила на війні чоловіка, яку намагалися залякати тітушки, але яка сміливо виступала і проти Януковича, і проти Портнова, і проти тих, хто в ДБР намагався займатися політичними переслідуваннями опозиціонерів. »

ли їх до Росії, — сказав п'ятий Президент.

Він наголосив, що цим псевдообвинувачувальним вирок ДБР винесло вирок собі.

— Саме такі, як Тетяна, — символ українського політика, українського добровольця, українського волонтера, символ жінки-українки. Абсолют-

ся займатися політичними переслідуваннями опозиціонерів. На передньому краї була Тетяна Чорновол, — сказав Порошенко.

— Я ще раз наголошую — ми Тетяну не залишимо наодинці, вона знаходиться під охороною українського народу. Запам'ятайте і почуйте, — застеріг лідер опозиції.

## КОМЕНТАРІ

Олексій ГАРАНЬ, професор політології:

«Мені важко зрозуміти, чим керується влада, коли звинувачує в навмисному вбивстві активістку Майдану Тетяну Чорновол. Зрозуміло одне, що таке рішення є цілком сфальсифікованим та упередженим. ДБР, яке повинно бути незалежним, стало підпорядковане Банковій... Думаю, що в Офісі Президента хочуть розіграти так званий російський сценарій «керуваного хаосу». Саме за такий сценарій ухопився Леонід Кучма в 2004 році, коли намагалися поляризувати протистояння Януковича та Ющенка. Але це є дуже небезпечна гра, яка може вийти з-під контролю».

Олександр ТУРЧИНОВ, політик:

«Звинувачення Тетяни Чорновол в умисному вбивстві — це виклик, який підконтрольні «зеленій» владі силові структури кидають усім, хто захищав свободу і незалежність нашої країни на Майдані». ■



## ■ Пряма мова

Володимир В'ЯТРОВИЧ, історик, народний депутат, про звинувачення активістки Тетяни Чорновол у навмисному вбивстві під час Майдану:

Коли він казав: «Я — ваш вирок», ми думали: це про опонента на виборах, це просто сильна фраза у запалі дискусії. Але ні — це про кожного з нас, кожного, хто був на Майдані, хто захищав Україну. Але ні — це буквально вирок, оформлений як юридичний документ. Нині першою його отримала Тетяна Чорновол, звинувачена в «організації масових заворушень», які ми називаємо Революцією гідності. Але якщо ми не зупинимо їх, цей вирок буде не останнім.





## ■ «Гаряча точка»

## Чи буде майдан ФОПів?

У центрі Києва сталися сутички між правоохоронцями та активістами SaveФОП — це рух фізичних осіб підприємців, які протестують проти додаткових податкових обмежень та локдауну

Леонід ОЛІЙНИК

Мітингарі намагались встановити намети на Майдані Незалежності, а поліція — їх розібрати. Внаслідок бійки постраждали троє правоохоронців, яких госпіталізували із забоями

## КОМЕНТАРІ

Михайло БАСАРАБ, політолог: «Що стосується розгортання Майдану за ініціативи бізнесу, то я вважаю, що в Україні не було і не буде революцій, викликаних матеріальними вимогами. Тобто, умовно «за ковбасу» чи «за хліб». При всій повазі, вимоги, з якими ФОПи протестують, не здатні перерости в національну революцію».

«Вони хіба не розуміють, що 8000 гривень — це виторг невеличкої кав'ярні за один день?»



Фото reuters.com.

Дрібні підприємці, які найбільше постраждали від карантину, вдаються до відчайдушних кроків...

Ніна ЮЖАНИНА, народний депутат від фракції «Європейська Солідарність»: «Вони (влада. — Ред.) хіба не розуміють, що 8000 гривень (компенсація, запропонована ФОПам. — Ред.) — це виторг невеличкої кав'ярні за один день? І в той час, коли зупиняють кав'ярню з 8 по 24 січня, їй дають ком-

пенсацію 8000 гривень — тобто виручене за один день. Не треба роздавати грошей, яких немає. Краще витрачайте їх на боротьбу з COVID. А бізнесу треба запропонувати ті норми, які збережуть їхню діяльність і дадуть можливість їм розвиватися. Такого принципу взагалі не дотрималися». ■

## ■ Офіційно

## 3 1 січня 2021 року мінімальна зарплата — 6000 гривень

Зростуть і пенсії

Микола ДЕНИСЮК

Верховна Рада підтримала Державний бюджет на 2021 рік, яким передбачаються доходи в сумі 1 трлн 92 млрд грн, видатки — 1 трлн 328 млрд грн, дефіцит бюджету становитиме 5,5% ВВП. Документом передбачено зростання ВВП на рівні 4,6%, споживча інфляція — на рівні 7,3%. Середньорічний курс долара на 2021 рік, за яким розраховується Державний бюджет, становить 29,1 грн за долар.

Зростання мінімальної зарплати

бітної плати з 1 січня 2021 року буде з нинішніх 5000 до 6000 гривень, з 1 грудня 2021 року — 6500 гривень. Підвищення мінімалки автоматично означає збільшення податкового тягаря для малого бізнесу. Єдиний соціальний внесок для ФОПів з 1 січня зросте з 1100 до 1320 грн на місяць, а з грудня 2021 року — до 1430 гривень.

Документом пропонується встановити мінімальну пенсію для осіб, які втратили працездатність: з 1 січня — 1769 гривень, з 1 липня — 1854, з 1 грудня — 1934.

З 1 січня 2021 року, обіцяють

у Міністерстві соціальної політики, для деяких категорій пенсії зростуть на 300 грн — до 2400, з грудня — до 2600 грн. Це підвищення охопить тих, кому більше 65 років і чий стаж сягає 30 років — для жінок і 35 — для чоловіків.

Індексацію пенсій на 11% проведуть з 1 березня. А в квітні запланований автоматичний перерахунок пенсій для працюючих пенсіонерів з урахуванням розміру заробітної плати і стажу.

Починаючи з липня, держава доплачуватиме по 400 грн пенсіонерам віком від 75 до 80 років. Крім того, такі громадяни отримуватимуть не менше 2500 грн, навіть якщо стаж становить 20 років для жінок і 25 — для чоловіків. Громадяни, яким за 80, отримуватимуть додатково до 500 грн. А мінімальна пенсія для них становитиме 2600 гривень. ■

## ■ Се ля ві

## Мерію Парижа оштрафували через дискримінацію... чоловіків

Фото wcu-network.org.ua.



Отакої: у коридорах французької влади — дефіцит чоловіків.

У 2018 році в міській раді Парижа на вищі керівні посади призначили 11 жінок і лише 5 чоловіків

## Лія ЛІС

Тож через дискримінацію «сильної статі» мерію оштрафували на 90 тисяч євро. Місто теж очолює жінка — Анна Ідальго. «Цей дуже високий показник значно сприяє фемінізації посад у вищому керівництві та менеджменті в місті», — вирішили в уряді. Там вважають, що має бути хоча б 40% призначень на посади людей кожної статі.

До речі, територіальні громади на Волині очолюють 6 жінок, що становить 11,1%. ■

## Погляд

Олег КРИШТОФ,  
редактор відділу  
інтернет-новин

## «Велика депресія» тільки починається

Нещодавно роботу втратила моя добра знайома, яка вже близько 20 років пропрацювала в готельному бізнесі. Слово «бізнес» тут натякає на певні прибутки, але це фікція. Її зарплата давала змогу виходити в «нуль»: гасити борги, сплачувати комуналку, трохи дбати про дитину і не брати грошей у вже стареньких батьків, які завжди готові поділитися своєю мізерною пенсією. Але жодних накопичень зробити не вдалося. Вона любила те, чим займалася, а нині вважає себе егоїсткою, бо «проміняла майбутнє доньки на власний комфорт». Тепер переживає, щоб ніхто з рідних серйозно не захворів, бо лікувати просто буде нічим. Звісно, жінка зараз активно шукає роботу, і, майже впевнений, знайде. Втім, не побудує свій готель і не піде до конкурентів, бо в них ситуація не краща. А відповідно — накопичений досвід не надто їй допоможе. Це викликає депресію... Одну маленьку депресію

Заданими Державної служби зайнятості, в листопаді в Україні офіційно було зареєстровано 408,8 тисячі безробітних (для порівняння: торік їх було майже 289 тисяч). Це лише ті, хто був легально оформлений, якщо враховувати тіньовий ринок праці, цифри будуть значно вищими.

Середній розмір допомоги у випадку безробіття в Україні протягом 2020 року не перевищував позначки у 4000 гривень, скажімо, найвищим він був у березні — 3954. Звісно, такі суми не надто рятують.

Відповідно у кожного з тих, хто втратив змогу заробити собі на шматок хліба, своя маленька депресія — темна масляниста пляма на плесі нашого ринку праці, яка з'єднається з іншою і стане більшою...

Тут не можна оминути тих, хто втратив рідних через COVID-19 або ж просто перехворів. Дивним чином коронавірус впливає на психіку, ніби підкреслюючи ту ситуацію, до якої призвів. «Цей депресивний стан не дає нормально жити. Приймаю заспокійливі, але толку мало», — так описує одна з користувачок фейсбука свій стан після хвороби, і таких відгуків тисячі.

Тішить обіцянка Зеленського, можливо трохи популістська, але все ж дуже важлива. Президент анонсував 8 тисяч гривень допомоги фізичним особам-підприємцям та працівникам, які втратили роботу. Наскільки вона буде ефективною, чи справді, як розраховують посадовці, 1,2 мільйона людей зможуть її отримати, — побачимо.

Але вже зараз зрозуміло, що малою кров'ю вийти із цієї ситуації не вдасться.

Наприклад, міністр оборони Великобританії Нік Картер нещодавно зауважив, що криза, яка викликана пандемією COVID-19, може спричинити нові загрози безпеці і навіть світову війну. ■

## ■ Пряма мова

Олександр ЛУКАШЕНКО, самопроголошений президент Білорусі, пообіцяв триматись за владу до «останнього омонівця» (в Білорусі з 9 серпня, дня президентських виборів, тривають протести. — Ред.):

Ніхто не повинен думати, що Лукашенко руки склав і все, він вже все кинув і пішов. Поки останній омонівець і справжній лікар не скажуть: «Все, Лукашенко, ти свою справу зробив», — до тих пір я буду битися за цю країну.





## ■ Із сесійної зали

# Як відреагує Президент на «Не хочу бачити ваші морди» від свого ставленика на Волині

49 депутатів із 57 присутніх на позачерговій сесії 10 грудня висловили недовіру чинному голові обласної держадміністрації Юрію Погуляйку. Той звинуватив їх у тому, що то спланований подарунок Ігорю Палиці до дня народження, і приправив це грубощами

Оксана КОВАЛЕНКО

## ТАКОГО ЩЕ НЕ БУЛО, ЩОБ ІГНОРУВАЛИ ОБЛАСНУ РАДУ

Питання про недовіру Юрію Погуляйку, голові місцевої облдержадміністрації (ОДА), на засіданні позачергової сесії розглядали першим. Волинські обранці планували заслухати звіт Погуляйка, однак він не прийшов. Це було очікувано, бо за пів години до початку зборів на сайті ОДА з'явилося повідомлення, у якому пан Юрій зазначав, що... не отримав запрошення. (Нагадаю, обласна рада й адміністрація у нас працюють в одному приміщенні, тож запрошення ніяк загубитися не могло.) Відтак депутати приступили до питання про роботу керівника адміністрації без нього. Доповнили проект рішення про звіт Погуляйка щодо бюджету й іншого пунктом про висловлення недовіри голові ОДА. Доповідав Володимир Бондар: «Як говорить закон? Як мінімум раз на рік голова ОДА зобов'язаний звітувати перед облрадою щодо ряду питань... За делегованим радою повноваженням два роки немає звіту! ...Ми повинні оцінити таку його позицію і висловити своє ставлення». Слово надав і єдиному народному депутату, присутньому на сесії, — Вячеславу Рубльову. (У 2015 році був членом політради партії «УКРОП», у якій членом президії був Ігор Палиця, але зараз у парламенті Рубльов працює від президентської «Слуги народу». Громадська організація «Чесно» зазначає, що цього депутата відносять до групи Коломойського всередині пропрезидентської фракції.) І хоч Юрія Погуляйка згідно із законом призначав «головний слуга» — Володимир Зеленський, Рубльов виступив за те, що керівник виконавчої гілки влади Волині не заслуговує своєї посади.

— Були різні голови в різні періоди, але не було таких, які не приходили і не вступали в дискусію з депутатським корпусом, до їхньої честі... Сьогодні цього немає. Я вірю в те, що Волинь заслуговує на свого голову облдержад-

міністрації, волинянина, який буде шукати порозуміння з усіма депутатами облради, бізнес-працівниками і з громадою.

Рубльов казав і про те, що рік Волинь прогнала, бо не використала 22 млн гривень із Фонду регіонального розвитку, які будуть повертатися в держбюджет. Говорив і про понад 400 млн дорожнього держфонду, спрямованих у Волинську область, які не використовуються, тому держава забере їх назад. Сказав і таке: «А корупційні схеми полягають у наступному: є держустанова, що займається місцевими дорогами, там лежать платіжки на виконанні роботи, які не підписуються, тому що хтось чекає якогось хабара».

Поки готувався номер, ми з'ясували у чиновників ОДА, чи справді все так погано з використанням грошей із держбюджету. У фінансовому департаменті запевнили, що гроші на дороги — «перехідні» (тобто залишаються на наступний рік). «А про те, що втратили 22 млн із Фонду, казати некоректно», — підправив Віктор Довгополок, начальник департаменту інфраструктури. Він пояснив, що об'єкти й далі будуються й до кінця місяця ще можна 20 мільйонів освоїти, аби тільки ці гроші від держави надійшли. Менше з тим, Юрій Погуляйко навіть не брався пояснювати ні цього, ні іншого новообраним депутатам. Зрозуміти, чому їх ігнорують, вони не змогли.

## КОЛИ ВСЕ СТАЛО ЯВНИМ

Тож обранці облради приступили до таємного голосування. А поки чекали результатів, до сесійної зали не зайшов — забіг голова облдержадміністрації. З'явився не з головного входу, який веде до президії й трибуни, а з протилежного боку. Він атакував присутніх звинуваченнями — докоряв, що перебігають із партії в партію, тому є зрадниками і не мають своєї думки, називав сесію «цирком» і казав, що голосують проти нього, аби підготувати такий подарунок Ігорю Палиці, в якого саме 10 грудня, у день



Погуляйко: «Ви зрадник і брехун!». Бондар: «І ви брехун!».

сесії, іменини. Викрикував через увесь зал і до народного депутата Рубльова.

— Ми з вами спілкувалися постійно нормально. Зараз ви приїхали, щоб влаштувати день народження своєму народному депутату... Я не хочу працювати. Я офіційно говорю... Не хочу бачити ваші морди! Наглючі...

Прозвучала й лайка... Від-

депутатів із 57 присутніх, висловила недовіру Юрію Погуляйку. По 4 депутати утрималися й голосували «проти». Усі 8 — із місцевої фракції «Слуга народу». Її голова Ігор Лісовський прокоментував нам голосування так: «Ми — з президентської партії, Юрій Погуляйко поставлений главою держави. Ми не можемо голосувати проти голови

«Докоряв, що перебігають із партії в партію, тому є зрадниками і не мають своєї думки, називав сесію «цирком» і казав, що голосують проти нього, аби підготувати такий подарунок Ігорю Палиці, в якого саме 10 грудня, у день сесії, іменини.

чувалося, що керівник ОДА був дуже збуджений і що він не може (чи не вміє) дібрати слів, особливо таких, які касували би державному службовцю. Юрій Погуляйко вигукував раз по раз, що воював у 2014-му і що він проти розділення України. Мав на увазі, що депутати не раз висловлювали бажання мати голову адміністрації саме з Волині. (Він керує у нас із 2 грудня 2019 року, але ще до його призначення обласна рада висловила проти кандидатури «чужинця».) Журналістам Погуляйко повідомив, що насправді готовий звітувати (пізніше) і що не тримається за своє крісло, але тут же порадиш піти й спитати у його підлеглих, як він працює.

У підсумку новообрана обласна рада переважною більшістю голосів, а це 49

ОДА, так воно є». До речі, уже після сесії шановний голова облдержадміністрації окремо «налетів» ще й на депутата Володимира Бондаря, який коментував рішення ради журналістам. Бондар ще раз почув, що він «зрадник і бреше постійно», що «в 14–15-му році крав ліс», прозвучало й «чю в тебе 7 квартир в Києве?», і що домовлявся за призначення лісівника. У якийсь момент, коли охоронець став між Погуляйком і депутатом, керівник ОДА заспокоїв того: «Отойди, я сламаю его в пять раз, ти шо»...

## ЧИ ПРАВДУ КАЗАВ ПОГУЛЯЙКО ПРО ПОДАРУНОК?

Чи справді голосування про недовіру голові ОДА було спланованим, щоб зробити

приємне Ігорю Палиці? — запитали ми у Вячеслава Рубльова.

— Дивіться, про його зміщення (Погуляйка. — Авт.) ми говорили і рік тому. Рік тому готували якісь подарунки? Те, що дати збіглися із сесією, — то сесію призначає голова облради, — відповів парламентарій.

Нагадаю, нинішній керівник облради Григорій Недопад балотувався від партії «За майбутнє», у якій головує Палиця, в раді ця політсила має умовно третину депутатів — 22 з 64. А ще її представники очолили міські ради трьох найбільших міст Волині: Володимира, Нововолинська й Ковеля.

## ЯК ОЦІНЮЮТЬ ПОДІЇ НА СЕСІЇ ОБЛРАДИ ЕКСПЕРТИ

**Тарас ЛІТКОВЕЦЬ** (політолог): «Скандальна ситуація напряму демонструє рівень політичної культури й освіти нашої політичної еліти. А «найгарячіша» фраза Погуляйка про небажання бачити «морди» обранців уже давно символічно і фізично підтверджена міцно зачиненими дверима з відеокамерами та з черговим правоохоронцем перед приймальною голови ОДА. Загалом дії депутатів були прогнотовані, зважаючи на більш ніж скромні за рік роботи здобутки голови ОДА на Волині».

**Валентин МАЛИНОВСЬКИЙ** (експерт з питань децентралізації та юридичних питань в Асоціації міст України): «За 30 років стіни Волинської обласної ради бачили всяке. Однак, те, що відбулося тут 10 грудня 2020 року, однозначно займе особливе місце в історії публічної влади на регіональному рівні, яку так і не спромоглися змінити наші парламентарі і президенти за чотири спроби. У результаті маємо ганебну конфронтацію між виконавчою і представницькою владами, яку в рамках чинної Конституції вирішити практично неможливо.

**Р. С.** Закон про обласні держадміністрації (стаття 34) гласить: якщо депутати двома третинами голосів висловлюють недовіру керівникові ОДА (з 64 в облраді це 42), то глава держави має прийняти в того заяву про відставку.

Як видається, сам Юрій Погуляйко теж докинув свій голос до списку 49 тих, хто проти нього в місцевій раді. Якщо він і мав якусь інформацію на свій захист, то скористався нею невдало. Бо хіба може державний службовець належно й професійно захищати інтереси громади, якщо він не вміє опанувати свої емоції і зв'язно та інтелігентно відстояти свої позиції? Тож будемо чекати, як відреагує Президент на позицію депутатського корпусу Волині, підігріту словами його ставленика про «наглючі морди». ■



## ■ Про це говорять



«Рух визнання світовим православ'ям нашої церкви точно не зупинити», – висловив впевненість після Подячного молебню у Святий Софії Київській п'ятий Президент Петро Порошенко.

## Ще дві православні церкви можуть найближчим часом визнати ПЦУ

Поки що заважає цьому лише... пандемія коронавірусу

Наталка ЧОВНИК

Визнання Православної церкви України світовим православ'ям триває, і принаймні ще дві церкви «знаходяться на дуже короткій відстані» до підтвердження нашої легалізації. Про це розповів журналістам п'ятий Президент, лідер партії «Європейська Солідарність» Петро Порошенко.

«...Цей процес уже не зупинити. Третина світового православ'я, де українська церква — одна з п'ятнадцяти православних церков-сестер, визнали Україну. Я точно знаю (бо проводжу переговори і зараз, використовуючи дипломатичні можливості), що принаймні дві православні церкви знаходяться на дуже короткій відстані до цього, і лише пандемія цьому перешкоджає», — зазначив Петро Порошенко.

Нагадаємо, рівно два роки тому, 15 грудня 2018-го у Софії Київській

відбувся Об'єднавчий собор представників трьох українських православних церков, на якому була створена автокефальна Православна церква України (ПЦУ). Станом на жовтень 2020 року ПЦУ визна-

п'ятий Президент, лідер партії «Європейська Солідарність» Петро Порошенко, який доклав чимало зусиль для створення Української церкви. «Ці підписи є у Його Всесвятості Вселенського патріарха, бо

«Станом на жовтень 2020 року ПЦУ визнали чотири православні церкви: Вселенський патріархат, Александрійський патріархат, Православна церква Еллади (Греції) та Православна церква Кіпру.»

ли чотири православні церкви: Вселенський патріархат, Александрійський патріархат, Православна церква Еллади (Греції) та Православна церква Кіпру.

### ДО РЕЧІ

12 ієрархів УПЦ Московського патріархату у 2018 році поставили свої підписи під зверненням до Вселенського патріарха Варфоломія щодо автокефалії для Української церкви. Про це розповів

вони самостійно надіслали. Я думаю, не виключено, що коли-небудь він їх оприлюднить. Один із них вже помер, і я можу назвати його ім'я — це владика Софроній, митрополит Черкаський. Двоє, хто поставили підписи, приєдналися до ПЦУ. Я дуже дякую, що у владика Симеона і владика Олександра вистачило волі для того, щоб приєднатися і стати засновниками нової Церкви», — сказав Порошенко. ■

## ■ Шок!

## Смертельне селфі: десятикласниця впала із даху недобудови

У Рівному 15-річні подружки хотіли зробити фото. Одна з дівчат не втрималася і полетіла вниз

Мирослава СЛИВА

Трагедія трапилася увечері 13 грудня на вулиці Пластовій. З даху багатоповерхівки впала неповнолітня дівчина. Правоохоронці встановили, що дві учениці 10-го класу перебували на даху недобудованого корпусу гуртожитку Рівненського державного гуманітарного університету. Старшокласниці хотіли подивитися на краєвиди. Однак на сторінці у соцмережах загибла виставляла світлина, зроблені на даху багатоповерхівок раніше. Тож і тепер розглядають версію, що неповнолітня почала фотографуватися, підійшовши до краю, але не втрималася і полетіла вниз. Від отриманих травм вона загинула на місці. Подруга зателефонувала в «швидку», однак медики, які приїхали на виклик, лише констатували смерть. Зазначимо, що висота падіння — орієнтовно п'ятий поверх.

Відомо, що загибла проживала з матір'ю. Раніше сім'я у поле зору правоохоронців не потрапляла. Слідчі кваліфікували вказану подію як нещасний випадок і проводять досудове розслідування.

У РДГУ, якому належить довгобуд, кажуть, що за штатним розписом сторожів не передбачено, а попри обіцянки влади

виділити кошти на завершення будівництва чи його консервацію цього так і не зроблено. Попри зачнені ворота і обмежувальну стрічку, вихід на сходи нічим не загороджений. А щоб завершити корпус, зведення якого розпочалося понад 30 років тому, потрібно не-підйомні для навчального

«Неповнолітня почала фотографуватися, підійшовши до краю, але не втрималася і полетіла вниз.»

закладу понад 180 мільйонів гривень. В університеті звернуться до Міністерства освіти та науки, щоб виділили гроші хоча б на обмеження доступу до будівлі, адже молодь полюблює збиратися на таких занедбаних територіях, а в 2018 році тут уже був нещасний випадок — травмувався 15-річний хлопець. ■



**Дитині, позбавленій батьківського піклування, із села Мала Глуша, що на Любешівщині, купили житло за державні кошти.** Вартість його 386,167 тисячі гривень. Помешкання Яні Ковальчук придбали в місті Рожище. Забезпечення житлом шести інших дітей, які проживають на території Любешівської ОТГ, здійснюється через Любешівську селищну раду.

**У Волинському обласному перинатальному центрі народилася третя в цьому році трійня.** «Потрійна втіха для батьків і радість для персоналу. Породілля і дівчатка почуваються добре», — повідомила у соцмережах лікар-гінеколог Оксана Костючик.



### ЛУЦЬКИЙ МІСЬКИЙ ГОЛОВА РОЗПОРЯДЖЕННЯ

від 10.12.2020

Луцьк

№ 344

#### Про заходи щодо організації роботи в населених пунктах, які увійшли до складу Луцької міської територіальної громади

Відповідно до законів України «Про внесення змін до деяких законів України щодо впорядкування окремих питань організації та діяльності органів місцевого самоврядування і районних державних адміністрацій», «Про місцеве самоврядування в Україні», розпорядження Кабінету Міністрів України від 12.06.2020 № 708-р «Про визначення адміністративних центрів та затвердження територій територіальних громад Волинської області», постанови Верховної Ради України від 15.07.2020 № 795-ІХ «Про призначення чергових місцевих виборів у 2020 році», на підставі постанови Луцької міської територіальної виборчої комісії Луцького району Волинської області від 26.11.2020 № 125 «Про реєстрацію Луцького міського голови Луцького району Волинської області», з метою належного функціонування Луцької міської територіальної громади та дотримання трудових прав

працівників Жидичинської, Заборольської, Княгининівської та Іванчицівської сільських рад:

1. Доручити:

1.1. Департаменту «Центр надання адміністративних послуг у місті Луцьку» здійснювати прийом документів для надання адміністративних послуг, звернень жителів Жидичинської, Заборольської, Княгининівської об'єднаних територіальних громад та Іванчицівської територіальної громади (розформовані територіальні громади) та видачу їх результатів, надання швидких адміністративних послуг (довідок, витягів, виписок тощо).

1.2. Загальному відділу міської ради реєструвати звернення від юридичних осіб з питань, що стосуються розформованих територіальних громад, та запитів на інформацію, розпорядниками якої є Жидичинська, Заборольська, Княгининівська та Іванчицівська сільські ради.

1.3. Управлінню інформаційно-комунікаційних технологій міської ради надати доступ до системи електронного документообігу АСКОД на основі ліцензій та кваліфікованих електронних підписів Жидичинській, Заборольській, Княгининівській та Іванчицівській сільським радам.

1.4. Відділу кадрової роботи та нагород міської ради здійснювати документальне оформлення та методичний супровід проходження служби в органах місцевого самоврядування

працівників Жидичинської, Заборольської, Княгининівської та Іванчицівської сільських рад.

1.5. Департаменту державної реєстрації міської ради забезпечити ведення Реєстру Луцької міської територіальної громади з врахуванням приєднаних громад та вчиняти дії з реєстрації, зняття з реєстрації місця проживання мешканців приєднаних громад.

2. Керівникам відповідних виконавчих органів міської ради (департамент житлово-комунального господарства, департамент культури, департамент сім'ї, молоді та спорту, управління освіти та управління охорони здоров'я) до 15.01.2021 забезпечити внесення змін до статутних документів юридичних осіб (комунальних підприємств, установ і організацій розформованих територіальних громад) у зв'язку із зміною засновника.

3. Керівникам виконавчих органів міської ради, посадовим особам Жидичинської, Заборольської, Княгининівської та Іванчицівської сільських рад забезпечити виконання цього розпорядження.

4. Відділу інформаційної роботи оприлюднити розпорядження у друкованому засобі масової інформації.

5. Контроль за виконанням розпорядження покласти на секретаря міської ради Безпята Ю. В.

Міський голова Ігор ПОЛІЩУК.





## Погляд

Сергій ХОМІНСЬКИЙ,  
доцент кафедри видавничої справи  
Інституту журналістики Київського  
університету імені Бориса Грінченка

# Руки вгору, мафіє!

Радісно спостерігати, як в Україні, зокрема у нас на Волині, посилюється боротьба з різного роду порушниками закону. Правоохоронна система хай і поволі, але впевнено стискає руки на шиї злочинного світу. Наприклад, цього понеділка, 14 грудня, на Facebook-сторінці Локачинського відділення поліції ГУНП у Волинській області з'явився такий допис

«Дільничним офіцером поліції сектору превенції Локачинського відділення поліції капітаном поліції Богданом Скучинським систематично проводиться профілактична робота щодо виявлення фактів самонаваріння на території Затурцівської ОТГ. Під час чергового рейду в жителя села Мовчанів Локачинського району поліцейський виявив та вилучив 11 літрів самогону. Заборонену рідину знищено на місці шляхом виливання. На правопорушницю складено адміністративний протокол за ст.176 (виготовлення, зберігання самогону та апаратів для його вироблення) Кодексу України про адміністративні правопорушення».

Допис проілюстровано трьома світлинами. На першій бравий пан-капітан у повен зріст, а біля його ніг чотири слоїки із самогоном (три трилітрових і один дволітровий). На другій – калюжа під хатою, яка утворилася внаслідок виливання 11 літрів самогону. На третій – торжество верховенства права у вигляді чотирьох уже порожніх банок.

Хай знає зловмисниця, як порушувати закон! Бо то ж треба було набратися зухвальства: вигнати до Різдвяно-Новорічних свят цілісіньке відро горіляки!

І не треба мені розповідати, що той-таки Facebook нині кишить рекламою підпільних виробників горілки, які відкрито пропонують десятилітрові тетрапаки своєї продукції (з якої не сплачено жодної копійки податків та акцизу) з доставкою «Новою поштою». То все люта брехня! Бути такого не може! Поліція, прокуратура, податківці нізащо такого б не допустили!

Або нещодавній випадок у Володимирі-Волинському. Там 2 жовтня посеред білого дня відбувалося нечуване зухвальство. Пенсіонерка (яка, вочевидь, звикла жити на широку ногу й укотре не зуміла розтягнути на місяць цілком достатні для безбідного існування дві тисячі пенсії) дістала з панчохи дві монети номіналом п'ять польських злотих кожна, що зберігалися у неї «в заначці» ще з часів заробітчанської молодості, пішла на ринок і спробувала вчинити незаконну валютну операцію – обміняти дзвінку іноземну валюту на 73 шурхтливі гривні.

На щастя, кричуще неподобство зупинили наші доблесні полісмени. Правоохоронці рішуче та сміливо вилучили в пенсіонерки монети, які вона мала намір обміняти, склали на неї відповідні матеріали й передали справу до суду.

І ось на початку листопада Володимир-Волинський міський суд в особі судді Ігоря Вітра виніс постанову Іменем України: визнати пенсіонерку «винуватою у вчиненні адміністративного правопорушення, передбаченого ст. 162 КУпАП, та накласти на неї адміністративне стягнення у вигляді попередження з конфіскацією валютних цінностей, а саме двох монет по 5 (п'ять) злотих Республіки Польща у дохід держави», а також стягнути зі зловмисниці на користь держави 420 гривень 40 копійок судового збору.

І навіть не думайте розказувати мені недорікувати байки про десяток кремезних міняйл, які щодня з ранку й до вечора відкрито скуповують і продають іноземну валюту в самісінькому центрі Луцька – на початку проспекту Волі, біля аптеки, у приміщенні якої колись був магазин «Пано». Бути такого не може! Ті дядьки просто збираються поспілкуватися – це ж не заборонено законом! Тим більше, що від того місця якихось 100 м до Головного управління Національної поліції у Волинській області і 130 м до прокуратури Волинської області... ■

## Точка зору

# «Місцеве самоврядування — як реалізація невід'ємного права людей самостійно керувати своїм життям»

25 жовтня в Україні відбулися вибори до місцевих органів влади. Місцеві вибори 2020 — перші, що пройшли у нових об'єднаних територіальних громадах і з новими повноваженнями

**Ігор ВОЛОШЕНЮК, голова Волинської обласної організації Аграрної партії України, голова депутатської фракції АПУ у Волинській обласній раді**

Саме після них має за працювати справжнє місцеве самоврядування — як реалізація невід'ємного права людей, які живуть на спільній території, самостійно керувати своїм життям. Справжнє місцеве самоврядування, що забезпечить можливість громадянам вільно працювати на своїй землі, стати заможними і самодостатніми, не чекаючи подачок від чиновників та не бути залежними від центральної влади.

Команда Волинської обласної організації Аграрної партії України активно брала участь у жовтневих виборах, бо ми насправді прагнемо реальних змін. Протягом усього складного та суперечливого виборчого процесу АПУ позиціонувала себе як альтернативу проти монополізації місцевого самоврядування регіональними фінансово-господарськими елітами та різними популістськими проектами.

З доброї волі наших краян, за результатами голосування, депутати-аграрії будуть представлені у Волинській обласній та новоутворених районних радах, у багатьох радах територіальних громад. Сподіваюсь, що з оновленням органів місцевого самоврядування розпочнеться процес реального впливу грома-



Ігор Волошенюк: «Успіх Аграрної партії на Волині зумовлений тим, що ми запропонували чітку і зрозумілу ідею: найбільша цінність держави — це земля і люди, які на ній працюють».

дян на управлінські рішення.

Успіх Аграрної партії на Волині зумовлений тим, що ми запропонували чітку і зрозумілу ідею: найбільша цінність держави — це земля і люди, які на ній працюють. Наші депутати — справжні лідери, які мають авторитет у своїх громадах і вже багато зробили добрих справ для земляків. Для вирішення нагальних питань їх не треба розшукувати і завжди можна буде звернутися. Кожен кандидат організував свою виборчу кампанію самостійно, тому і в роботі керуватиметься лише інтересами громади і звітуватиме тільки перед нею.

Негативним моментом виборів стало розчарування та невдоволення до політиків, що зумовило вкрай низьку явку виборців. Цим скористалися місцеві клани, які «протягнули» своїх депутатів у самоврядні органи. Не сприятимуть злагодженій роботі і депутати від парламентських партій, які

«Наші депутати — справжні лідери, які мають авторитет у своїх громадах і вже багато зробили добрих справ для земляків.»

Фото пресслужби АПУ.

тільки й служитимуть партійним босам, намагаючись підняти кущий рейтинг. Завданням активних громадян залишається ретельно моніторити всі прийняті рішення та контролювати діяльність депутатів, інакше вони займуться збагаченням своїх хазяїв, а не працюватимуть на розвиток громад.

Сьогодні економічні реалії визначають необхідність розвитку аграрного сектору, що дає майже половину експорту і суттєву валютну виручку для державного бюджету. Значна кількість українських одноосібників, фермерів та власників агрокомпаній своєю

самовідданою працею забезпечують добробут країни, формують визначальну частку доходів місцевих бюджетів. Також ще й забезпечують власними коштами багато соціальних функцій у селах та невеличких містечках. Проте численні половинчасті реформи поки що не дали необхідного підвищення ефективності та продуктивності сільськогосподарської праці.

Зрозумілим і логічним видається процес об'єднання всіх сільських трудівників та агровиборників навколо Аграрної партії України. Досить блукати серед тимчасових політичних проектів! Депутатські фракції є саме тією платформою у владі, де має звучати консолідований голос аграріїв. Спільна позиція забезпечить дієві механізми реалізації прав власності на землі сільськогосподарського призначення їх власникам на користь територіальних громад та місцевих господарів. ■

## У номер!

# ДОКИ ЖІНКА ЗНІМАЛА ГРОШІ В БАНКОМАТІ, В НЕЇ З-ПІД НОСА ПОЦУПИЛИ... КОНЯ

Інцидент стався 12 грудня в селищі Олика на Ківерцівщині. Зловмисники зухвало заволоділи підводою, доки власниця відволіклася біля банківського терміналу

**Тетяна МЕЛЬНИК**

Посеред білого дня, доки 26-річна жителька Рівненської області працювала з терміналом, двоє спритників відкрито викрали її коня та підводу. Жінка негайно звернулася до поліції.

Співробітники групи реагування патрульної поліції оперативно виявили правопорушників. Це місцеві жителі 26 та 27 років. Один із них — раніше судимий. Коня та підводу вилучили.

За цим фактом слідчі внесли відомості до Єдиного реєстру досудових розслідувань



Не тільки викрадають «мерседеси»...

за ч. 2 ст. 186 (Грабж) Кримінального кодексу України. Санкція статті передбачає від чотирьох до шести років позбавлення волі. Триває слідство. ■

■ Повертаючись до надрукованого

# У прокат вийшов фільм «Пофарбоване пташеня», який знімали на Любешівщині

10 грудня в Україні відбулася прем'єра повнометражної чесько-словацько-української стрічки чеського режисера Вацлава Маргоула

Катерина ЗУБЧУК

«Артисти» з віддалених Сваловичів уже понад три роки чекають на фільм «Пофарбоване пташеня» — так називалася публікація в одному з номерів нашої газети за жовтень. Автор цих рядків, пройшовшись слідами зйомок, зустрілася з мешканцями самотнього поліського села й почула від них, як вони брали участь у масовках. А на запитання, чи хотіли б побачити фільм, в один голос відповідали: «А чом же не?».

На жаль, те, що стрічка вийшла у прокат, їх поки що не потішить, бо ж у них надія тільки на телевизор. А значить, іще довгенько ждати. Перш у кінотеатрах фільм мають прокрутити, а тоді він стане загальнодоступним. Тим часом, якщо у столиці стрічка анонсується на другу половину грудня, то в Луцьку нею ще, як кажуть, і не пахне. Очевидно, це буде не раніше січня наступного року.

Нагадаємо, що події розгортаються під час Другої світової війни. Єврейська родина з Польщі, бачачи небезпеку, що насувається, прагне врятувати свого сина Йоску і відправляє його на схід у село до тітки. Деякий час хлопчик живе з родичкою, проте вона раптово гине. У пошуках їжі та тепла Йоска вирушає у путь. Дорогою він побачить жайхиття війни у всіх



Фото youtube.com.

Ті, хто бачив кінокартину, кажуть, що дивитися її морально важко через жорстокі сцени, насилля.

«Фільм узав участь у провідних кінофестивалях, де виборов загалом 9 нагород, зокрема премію у Венеції.»

можливих проявах. Почався цей шлях якраз із Сваловичів, де й жила тітка героя.

Драма «Пофарбоване пташеня» знята за романом польського письменника Єжи Ко-

синського. Як казав режисер Вацлав Маргоул в інтерв'ю під час зйомок на Волині, у стрічці відображено події періоду війни, але вона не про війну. Фільм узав участь у провідних кінофестивалях, де виборов загалом 9 нагород, зокрема премію у Венеції. Ті, хто переглянув його, кажуть, що дивитися морально важко через жорстокі сцени, насилля. (Не випадково, як зазначається в анонсі картини, в кінотеатрі її не зможуть переглянути ті, кому нема 18. Навіть із батьками...) ■

■ Пульс тижня

## ЧЕРЕЗ РЕВНОЩІ МІСЦЕВИЙ ОТЕЛЛО МАЛО НЕ ВІДТЯВ ОДНОСЕЛЬЦЕВІ ЧОЛОВІЧИЙ ОРГАН

Побачивши суперника на подвір'ї, 47-літній мешканець села Дубровиця Камінь-Каширського району хотів розправитися з ним жорстоким способом, нанісши кухонним ножом непроханому гостю тілесні ушкодження

Леся МІНАБАЄВА

Хоч ревнивець, на щастя, не досяг кінцевої мети, все ж пообіцяв, що помститься у разі, якщо той вирішить ще раз прийти. Розгніваний дебошир поранив іще одного земляка, коли той хотів вгамувати односельця, — ніж втрапив у шию. Зрештою, поранився і сам.

Конфлікт таки вдалося приборкати співробітникам поліції: з їхньою появою невгамовний чолов'яга випустив із рук холодну зброю. І хуліган, і інший травмований від госпіталізації відмовилися. Втім, потерпілому з пораненням дітородного органу довелося надавати медичну допомогу у лікарні. За фактом правопорушення триває досудове розслідування. ■

## ПРАВООХОРОНЦІ РОЗПОВІЛИ ПІДЛІТКАМ ПРО ЇХНІ ПРАВА Й ОBOB'ЯЗКИ

Цими днями поліцейські Любешівського відділення поліції Тетяна Кузьмич та Олександр Кіпень провели профілактичну бесіду з учнями 7–9 класів ЗЗСО «Цирська гімназія»

Олена ВОЛИНЕЦЬ

Тетяна Кузьмич роз'яснила школярам їхні права та обов'язки. Особливу увагу звернула на відповідальність (адміністративну та кримінальну) за вчинення правопорушень і злочинів, на недопущення булінгу в учнівському середовищі та втягнення дітей у злочинну діяльність, на протидію домашньому насильству та усім формам жорстокого поводження з дітьми й способи вирішення усіх конфліктних ситуацій в правовому полі.

Олександр Кіпень нагадав школярам правила дорожнього руху та розповів, як діяти в тій чи іншій ситуації, що склалася, аби убезпечити себе. Крім того, учнів було зорієнтовано, до яких органів та служб можна звернутися за захистом своїх прав та інтересів, а також надано відповіді на найбільш хвилюючі питання. ■

## НОВИНИ КРАЮ

### У КЕЛІЯХ БІЛЬШЕ НЕ КАВУВАТИМУТЬ

Господарський суд Волині у повному обсязі задовольнив позов Любешівського відділу Маневицької місцевої прокуратури в інтересах держави в особі обласної державної адміністрації та Любешівської селищної ради до СП «Слов'яночка»

Наталія МУРАХЕВИЧ

Йдеться про звільнення нежитлових приміщень пам'ятки архітектури національного значення — келій монастиря піарів (католицького чернечого ордену) вартістю 4 мільйони 500 тисяч гривень. Прокурори з'ясували, що споживче товариство «Слов'яночка», не маючи укладеного договору оренди, використовувало приміщення пам'ятки архітектури національного значення, розмістивши там кондитерський цех та кафе-бар.

Втрутившись у ситуацію, прокурори в суді домоглися визнання незаконним використання приміщення келій монастиря піарів та повернення його балансоутримувачу — Любешівській селищній раді. ■

### ЗБЕРЕЖЕННЯ ДОВКІЛЛЯ — В ІНТЕРЕСАХ ПРИЛІСНЕНСЬКОЇ ГРОМАДИ

Співпраця Черемського природного заповідника й об'єднаної територіальної громади на Маневиччині — багаторічна й плідна

Богдана КАТЕРИНЧУК

Під час недавньої зустрічі директор заповідника Віталій Деркач та голова ОТГ Ігор Терещенко порушували питання працевлаштування місцевого населення у заповіднику (нині 82 відсотки його працівників — жителі Прилісненської громади) та дотримання норм законодавства у сфері природного заповідного фонду. Також обговорювали питання співпраці з міжнародними організаціями, проаналізували наукову та еколого-освітню роботу, яка проводиться на території заповідника, перспективні плани на майбутнє.

Вищезазначені питання не нові для голови Прилісненської ОТГ Ігоря Терещенка, оскільки він є членом науково-технічної ради Черемського заповідника. ■

### КОНДИТЕРСЬКИМИ ВИРОБАМИ ВОЛИНЯНКИ СМАКУЮТЬ ЗА КОРДОНОМ

Ласощі Марії Жилко із Залізниці знають не лише на Любешівщині, а й далеко за її межами. Вона випікає торти, короваї, різноманітні десерти

Мирослава СТРУК

Освоювати кондитерську справу Марія розпочала, ще навчаючись у коледжі за спеціальністю «кухар-кондитер». Однак на той час вона взагалі не мала охоти до цієї роботи. Навіть перший у її житті майстер-клас із випікання смаколиків викликав у дівчини неоднозначні емоції, оскільки поїхала туди на прохання батьків. А вони ніби у воду дивилися, бо вже тоді були впевнені: виготовлення солодощів стане справою життя їхньої доньки.

Першу випічку робила для рідних. «У нас родина велика. Тому на різні свята, дні народження вони замовляли у мене торти. На той момент переважно випікала перекладанці. Оформляла просто, по-домашньому», — розповідає кондитерка. А затим, як-то кажуть, закрутилася-завертілася справа. З кожним новим замовленням Марія відшліфовувала свої уміння, знання й щоразу пробувала щось нове. Адже в кулінарній сфері важливо постійно розвиватися, і в цьому допомагали якраз майстер-класи.

Наразі асортимент того, що можна замовити у кондитерки, просто вражає. Адже це торти на будь-який смак, а їхнє оформлення — то просто фурор емоцій. Кожен виріб дивує красою, індивідуальністю та фантазією. Бачити клієнтів задоволеними — щастя для Марії. ■



## НОВИНИ КРАЮ

НА ВОЛИНІ ВИКРИЛИ БАНДУ  
РЕКЕТИРІВ, ЯКІ ВИБИВАЛИ  
З ЧОЛОВІКА 60 ТИСЯЧ «БАКСІВ»

Оперативники управління стратегічних розслідувань у Волинській області, слідчі слідчого управління області за процесуального керівництва обласної прокуратури та силової підтримки спецпідрозділу КОРД затримали одного з учасників злочинної групи безпосередньо під час отримання коштів

Олена ВОЛИНЕЦЬ

За повідомленням Департаменту стратегічних розслідувань Національної поліції України, фігуранти — мешканці Київської та Волинської областей віком 51 та 46 літ — телефонували потерпілому з погрозами. В подальшому перейшли до особистого спілкування. Під час таких зустрічей зловмисники били чоловіка, аби змусити його віддати 60 тисяч доларів США неіснуючого боргу. Зрештою чоловік звернувся по допомогу до поліції.

На автозаправній станції, що знаходиться на трасі Луцьк — Ковель, під час передачі 59 тисяч доларів США одного з учасників групи затримали у порядку статті 208 Кримінального процесуального кодексу України. Вирішується питання про взяття його спільника. Обом може загрожувати покарання у вигляді позбавлення волі від 3 до 7 років. ■

ДОВЕЛОСЯ ЕВАКУЮВАТИ  
100 ЧОЛОВІК

Учора о 9.30 до правоохоронців на спецлінію 102 надійшло анонімне повідомлення про замінування Рівненського апеляційного господарського суду на вулиці Яворницького в обласному центрі

Богдана КАТЕРИНЧУК

Із установи, інформує відділ комунікації поліції Рівненщини, евакуювали орієнтовно 100 осіб. За результатами огляду приміщення суду та прилеглої території працівники вибухотехнічного відділу Головного управління Нацполіції в області та кінологи жодних вибухонебезпечних предметів не виявили. Також на місці події працювали патрульні поліцейські, рятувальники та «швидка». Слідчо-оперативна група задокументувала злочин та внесла відомості до Єдиного реєстру досудових розслідувань за ч. 1 ст. 259 (завідомо неправдиве повідомлення про загрозу безпеці громадян) Кримінального кодексу України.

У рамках провадження правоохоронці встановлюють осіб, причетних до злочину.

До речі, цими днями у Рівному до двох літ позбавлення волі з іспитовим строком на рік засудили чоловіка, який у березні 2020-го повідомив завідомо неправдиву інформацію про те, що замінований підземний перехід на Театральній площі в обласному центрі. Тоді з «підземки» евакуювали понад 400 осіб. ■

ЗАЇЖДЖІ «ГАНГСТЕРИ»  
ВЖЕ ПОКАРАНИ

Прокурори Ківерцівського відділу Маневицької місцевої прокуратури підтримали публічне обвинувачення у кримінальному провадженні про вчинення на Волині розбою двома мешканцями міста Буча Київської області

Наталія МУРАХЕВИЧ

Увечері 4 березня цього року 28-літній раніше судимий чоловік разом зі своїм на рік старшим товаришем, який досі до кримінальної відповідальності не притягався, увійшли в магазин у місті Ківерці, викрали з каси 700 гривень та, погрожуючи продавчині пістолетом, зірвали з її шиї ювелірну прикрасу — ланцюжок. Невдовзі після вчинення злочину нападники були затримані правоохоронцями.

Обох чоловіків визнано винуватими у розбої, вчиненому групою осіб із проникненням у приміщення, а молодшого — ще й у незаконному придбанні, носінні й зберіганні вогнепальної зброї та бойових припасів без передбаченого законом дозволу. Згідно з вироком суду один сидітиме за ґратами 8 років та 6 місяців, а другий — на рік менше. ■

## Уроки пандемії

«Якщо помремо, то хоч поховають  
як належить, а не в мішку»

Відучора жорсткий локдаун оголосили в Німеччині, днем раніше — у Нідерландах, посилюють обмеження збираються у Великій Британії. В Україні ж кажуть, що ситуація з поширенням коронавірусу стабілізувалася. Чи надовго?

Галина СВІТЛИКОВСЬКА

НУ ЯК ЖЕ БЕЗ  
НОВОРІЧНИХ ГУЛЯНЬ  
І КОРПОРАТИВІВ!

10 622 нових випадки COVID-19 було виявлено в Україні за попередню добу. Перед тим кілька днів поспіль фіксували зниження приросту інфікованих. Наприклад, на ранок понеділка їх додалося 6 451, вівторка — 8416. Однак, як стало відомо згодом, «поліпшило» статистику те, що деякі обласні лабораторні центри вчасно не передають даних. Та й у вихідні досліджень вони проводять значно менше.

Якби в Україні стали рідше хворіти на COVID-19, було б зменшення і частки позитивних результатів від усіх тестів. А в нас цей показник є найвищим у Європі — 33%. Скажімо, за попередню добу на Волині зареєстровано 396 випадків захворювання на коронавірус, при цьому було обстежено методом ПЛР всього 862 особи.

Об'єктивнішу характеристику ситуації дає статистика про кількість госпіталізованих хворих із коронавірусною інфекцією. Так от учора у стаціонари українських лікарень поклали 3 242 особи, це черговий антирекорд. Померло за добу 264 пацієнти. Виходить, що «стабілізація» у нас однобока, мнима.

Якщо у Львівській області провели позавчора 1442 дослідження на коронавірус, з них 600 виявилися позитивними, померло 20 людей, — то хіба це не причина для занепокоєння? На Рівненщині за добу захворіло 375 осіб. Зрештою, у Луцьку попередньої доби зареєстрували 212 нових випадків зараження із 396 виявлених у Волинській області.

— Пів села хворіє, але обстежуватися не хочуть. Старші люди кажуть: «Якщо помремо, то хоч поховають як належить, а не в мішку». Може, з усіх жителів двоє чи троє пройшли тестування, — розповідала літня фельдшерка у Ковельському районі.

Про те, що суттєво зменшилася кількість людей, які проходять ПЛР-дослідження, говорить і очільник МОЗ Максим Степанов. Але він вважає це доброю ознакою, мовляв, не йдуть, бо не підозрюють у себе COVID-19. Отож, через незавантаженисть лабораторій вирішив дозволити тестувати всіх, у кого є симптоми респіраторного захворювання. Обіцяє, що ця процедура стане доступнішою.



Вмовити старшу людину здати тест — велика проблема.

Водночас повідомили, що з 19 грудня по всій території України встановлені нові обмеження. Новорічні свята у школах і садочках дозволені лише за участі дітей з одного класу чи групи та без глядачів. Корпоративи у закладах громадського харчування можуть

Багато говорять нині і про повторні випадки інфікування COVID-19. Припускають, що коронавірусом ризикують ще раз заразитися ті, хто вперше переніс недугу в легкій формі. Причина цього — недостатня кількість антитіл, які виробилися під час

« Припускають, що коронавірусом ризикують ще раз заразитися ті, хто вперше переніс недугу в легкій формі. Причина цього — недостатня кількість антитіл. »

тривати до 23:00. Щоправда, у ніч з 31 грудня на 1 січня робота ресторанів та кафе буде дозволена до 01:00. У церквах має бути не більше однієї особи на 5 кв.м. Окрім того, продовжують діяти і всі досі чинні обмеження.

Однак, на відміну від європейських країн, де вимагають строго дотримуватися карантинних вимог, в Україні заборони нерідко діють лише на папері.

ПОКИ НАС ТІШАТЬ  
ОБІЦЯНКАМИ ПРО  
РЯТІВНУ ВАКЦИНУ...

Волинські спеціалісти прогнозують, що другий місяць зими принесе нам понад 7 тисяч хворих на COVID-19 (у листопаді було трохи більше 5 тисяч). Традиційно цієї пори також загострюється ситуація з грипом та ГРВІ. Схожі передбачення стосуються і всієї країни. Подейкують, що січневий локдаун в Україні можуть перенести на лютий. Усе залежатиме від того, якими темпами продовжить наступ інфекція.

А вона не вгамовується. Стало відомо, що у Великобританії виявили новий штам коронавірусу, який виник у результаті мутації і є більш заразним. ВООЗ заспокоює: він швидше поширюється, але не небезпечніший, тому хвилюватися нема підстав.

хвороби. В Україні відсоток таких випадків невисокий — 0,25% від початку пандемії. «Повторний позитивний результат ПЛР, отриманий у термін до 40 днів від першого позитивного, виявлено у 2 161 особи, з них 250 — медичні працівники», — розповідають у МОЗ.

Напевне, щоб додати українцям оптимізму в час пандемії, чиновники тішають їх обіцянками про рятівні щеплення від COVID-19. Учора повідомили, що перша вакцина проти коронавірусу може з'явитися в Україні у першому півріччі 2021 року, а розпочати щеплення осіб із груп ризику планують уже в лютому.

Тим часом у Польщі діють оперативніше. Там замовили понад 60 млн доз вакцин у шести компаній. Перші партії можуть надійти до сусідів наприкінці поточного місяця. А от у США й Канаді вакцинацію вже проводять.

Ну а більшості з нас, судячи з усього, доведеться перехворіти, не дочекавшись захисту від інфекції. І не всім пощастить обійтися легким нездужанням. Тому у Волинському обласному госпіталі ветеранів планують проводити фізичну та психологічну реабілітацію людей, які перенесли коронавірус у важкій формі. Профільна комісія обласної ради підтримала цю ідею. ■

## ■ Економіка

# «Закликаю усіх керівників вийти «з тіні»

Нововолинський мер Борис Карпус (на фото) — за налагодження чесної співпраці з бізнесом

Алла ЛІСОВА

Основне завдання нової влади шахтарського міста — це пошук резервів наповнення міського бюджету. При загальній його сумі 343–348 млн гривень дотація становить 41 млн гривень. У той час, як в інших містах області ситуація значно краща.

Про це повідомив нововолинський міський голова Борис Карпус на пресконференції для місцевих ЗМІ. Цьогоріч за підсумками 11 місяців приріст міського бюджету становить лише 2,4 відсотка, а за рік очікують 4 відсотки. Бюджет розвитку — трохи більше 4 мільйонів гривень. Це дуже мало. Де брати гроші для поступу міста вперед?

Мер Нововолинська вважає, що дохідну частину можна збільшити за рахунок додатково-

до необхідності всім спільно дбати про розвиток рідного міста. До слова, 23 грудня на сесії міської ради розглядатимуть головний фінансовий документ Нововолинська, який попередньо обговорять на бюджетних слуханнях.



Фото з особистого архіву Бориса Карпуса.

«**Борис Карпус заявив про намір працювати в діалозі з бізнесом на партнерських засадах, розуміючи складність нинішньої ситуації, коли зменшилася купівельна спроможність громадян, а отже — й грошові надходження.**»

го надання адмінпослуг. Зокрема, децентралізувати цю систему й поширити її в старостинські округи селища Благодатного, де буде створено підрозділ ЦНАПу, та Грядівської і Грибовицької сільських рад, в яких працюватимуть адміністратори. Оскільки Нововолинській ОТГ передаються великі земельні масиви, є потреба у створенні робочої групи з їх аудиту. І за рахунок надання в оренду вільних площ отримувати прибуток.

Очільник міста зустрівся з головними розпорядниками бюджетних коштів, вели мову про зарплату, енергоносії та захищені статті. Необхідно проводити роботу з боржниками. Зараз таких налічується майже тисяча — вони винні міському бюджету від 500 до 90 тисяч гривень. Ще одне джерело його наповнення — легалізація робочої сили та сплата єдиного податку. Борис Карпус заявив про намір працювати в діалозі з бізнесом на партнерських засадах, розуміючи складність нинішньої ситуації, коли зменшилася купівельна спроможність громадян, а отже — й грошові надходження.

Його турбує той факт, що за останні 5 років окремі фірми, які отримували великі кошти з державного чи міського бюджету, сплачували мізерні податки. Це свідчить про те, що або використовували найману робочу силу, якій зарплату платили в «конвертах», або залучали до робіт підрядника, який не зареєстрований у Нововолинську. Тому закликав усіх керівників виходити «з тіні», з розумінням ставитися до сьогоднішніх викликів,

Борис Карпус зупинився на ще одному, болючому для міста питанні — забезпеченні мешканців тепловою енергією, яка становить левову частку в комунальних платежах. Шляхів для здешевлення є кілька. Один із них — це встановлення індивідуального опалення у дво- та триповерхових будинках, створення індивідуальних теплових пунктів. Подбати, аби джерело надходження тепла у домівки нововолинців наблизило до споживача. Тут без залучення міжнародних донорських коштів місту не обійтися. Запросити експертів, які б зробили економічно обґрунтований план на 5–10 років. Варто подбати про альтернативні види палива. Ці та інші заходи мають лягти в основу стратегічного розвитку комунального підприємства «Нововолинськтеплокомуненерго».

**P.S.** А на понеділковому засіданні другої позачергової сесії Нововолинської міської ради було призначено старост Благо-

датної селищної, Грибовицької та Грядівської сільських рад, які приєднані до Нововолинської ОТГ. Ними стали Олександр Топорівський, Інна Степюк та Руслана Романець. Їх, відповідно, ввели в склад виконкому міської ради. Затвердили положення про старост.

Також проголосували за створення восьми постійних депутатських комісій. Звучали зауваження, що це забагато, і є загроза, що через відсутність кворуму вони працюватимуть неефективно. Борис Карпус зазначив, що його команда взяла курс на зміни, на динамічний розвиток, тому прислухалися до думки депутатів щодо їхнього бажання рухатись в якомусь вузькому напрямку. Наприклад, через необхідність реформувати житлово-комунальне господарство цю сферу відділили від земельного питання, яке після приєднання сіл потребує скрупульозного вивчення. Так і по деяких інших комісіях. ■

## Новини КРАЮ

### ВІДДАЙТЕ ВУГІЛЬНИКАМ ЇХНІХ 86 МІЛЬЙОНІВ!

14 грудня міська рада Нововолинська вирішила поклопотати за гірників перед державною владою

Оксана КОВАЛЕНКО

У тексті документа, на який, як очікується, мають відреагувати Президент, прем'єр-міністр, Генпрокурор та тимчасово виконувач обов'язків міністра енергетики України, викладена вимога вжити негайних заходів щодо критичної ситуації на шахтах Волині.

— Ми, депутати Нововолинської міської ради, представляючи інтереси громади нашого шахтарського регіону, глибоко стурбовані ситуацією, що склалась навколо вуглевидобувних підприємств Нововолинська. Уже декілька днів відбуваються акції протесту працівників. Вони чітко висловлюють свої вимоги, які зумовлені збільшенням заборгованості заробітної плати з серпня по листопад включно, що становить 85,7 млн грн. Також вони обурюються неефективним управлінням та використанням коштів на ремонт та модернізацію гірничого обладнання, — йдеться, зокрема, у зверненні, оприлюдненому на сайті міської ради.

Гірники просять виплатити усю заборговану зарплату, не допускати відключення копалень від електропостачання, ні в якому разі не закривати вуглевидобувні підприємства ДП «Волиньвугілля», та навіть передбачити фінансування на розвиток шахт. ■

### ЯКИМ БУДЕ БЮДЖЕТ РОЗВИТКУ ВОЛОДИМИРА-2021?

Мер міста Ігор Пальонка повідомив про орієнтовних 40–50 мільйонів гривень

Олена КАЛЕНЮК

Міський голова прогнозує, що сума на капітальні видатки, на нове будівництво, на реконструкцію об'єктів у княжому місті залишиться на рівні 2020-го року. Звісно, за умови, якщо не буде суворих карантинних обмежень. Про це Пальонка повідомив під час брифінгу 15 грудня після того, як відбулося громадське обговорення бюджету. ■

### У ВАННІЙ ВТОПИЛАСЯ 40-РІЧНА ЖІНКА

Трагедія трапилася у неділю, 13 грудня, в одній із багатоповерхівок Нововолинська

Олена КУЧМА

Як відомо, її тіло виявили у наповненій водою ванні. Інформацію про смерть волинянки підтвердили у поліції, зазначивши, що померла втопилася під час приймання ванни за місцем проживання. Наразі встановлюються всі подробиці трагедії.

Інцидент кваліфікували як нещасний випадок, а тіло відправили на проведення судово-медичної експертизи для встановлення точної причини смерті. ■

Більше новин — на сайті [VOLYN.COM.UA](http://volyn.com.ua)

пп БУРМАКА Н.П.

19, 26 грудня

ефективне лікування від

**АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ,  
ТЮТЮНОПАЛІННЯ, ЗАЙВОЇ ВАГИ,  
НАРКОМАНІЇ ТА ІГРОМАНІЇ**

лікування -анонімне

[www.nadiya.com.ua](http://www.nadiya.com.ua)

м. Луцьк, пр. Волі, 6 (Федерація профспілок):

тел. (0332) 75-11-75, (0332) 20-05-55, моб. 095-808-20-53,

098-388-88-36;

м. Рівне: (0362) 43-57-58

Центральний офіс: Черкаси, вул. В. Ложешнікова, 1/1

(0472) 63-16-16, 63-25-28

лиц. АВ №539362 МОЗУ від 22.04.10



**Монтаж  
опалення,  
котлів,  
металевих  
сходів.**



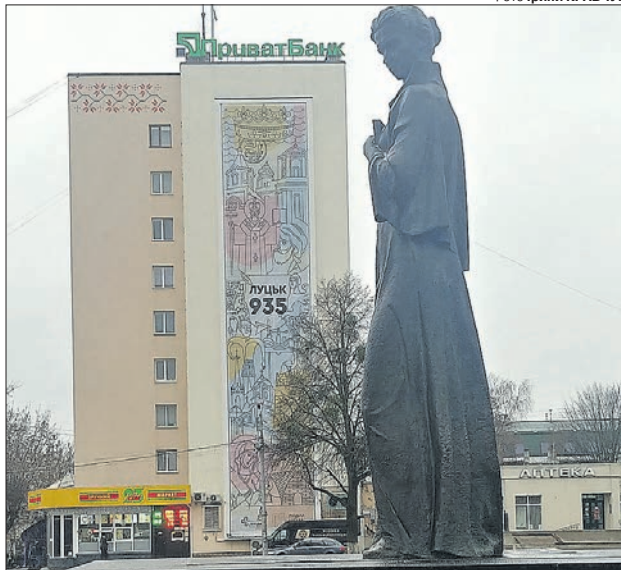
Тел.: 066 307 73 03, 096 112 60 64.



## ■ Спеціальний репортаж



«Біг-Бен» завішений банером уже три місяці, ще зі святкування Дня народження міста.



В управлінні туризму та промоції обласного центру нам розповіли, що при виготовленні плаката, на жаль, не врахували, що він закрий годинник.

Фото Ірини КРАВЧУК.

## Чому найвідоміший годинник Луцька закрили банером, а один із найдорожчих... раптово зник

В обласному центрі Волині є два годинники, які привертати увагу чи не всіх лучан та гостей міста. Мова йде про циферблат на фасаді дев'ятиповерхівки у самому серці міста, всім відомий як «Біг-Бен» (або «Бім-Бом»), і про виготовлений під старовину годинник на залізничному вокзалі. Втім, обидва свої функції не виконують

Ірина КРАВЧУК

Центр Луцька довгий час прикрашав цифровий годинник на Театральному майдані. Проте нині він завішений величезним банером, створеним з нагоди 935-річчя міста. Місцеві мешканці настільки звикли до улюбленого «Біг-Бена» (або «Бім-Бом»), що багатьох його відсутність навіть дратує, мовляв майдан має якийсь неповноцінний вигляд.

— Дуже негативно до цього ставлюся. 30 років мала звичку дивитися догори на годину... Хай знімуть цю «карикатуру»! Свято нашого мі-



Керівниця залізничного вокзалу коментувати несправність циферблату навідріз відмовилася. Натомість, після нашого візиту зламаний механізм полагодили.



ста вже давно минуло, могли б і демонтувати, — обурюється лучанка Катерина.

— Гуляла тут учора зі своїм хлопцем, дійшли висновку, що нам дуже не вистачає тих цифр. Коли сиділи в ЦУМі на 5 поверсі, то очима завжди їх шукали, а тепер нема. Центр без «Біг-Бена» вже не той. І хоча плакат дуже симпатичний, сучасний, але хочеться, щоб годинник все ж було видно, — розповідає місцева жителька Ольга.

А от школяр Ігор бідкається, бо тепер може спізнитися на уроки, позаяк кожного дня орієнтувався по циферблату, котра година, каже, що це зовсім не практично.

Та серед опитаних перехожих знайшлися й ті, які навіть не помітили його відсутності, мовляв: «Та мені байдуже, маю і наручний годинник, і телефон». Проте більшість лучан все ж цікавляться: «А «Біг-Бен» відкриють?»

Аби з'ясувати ситуацію,

ми звернулися до керівниці відділу туризму та промоції Луцької міськради Катерини Теліпської.

— Годинник буде відкрито зовсім скоро. У цьому році Луцьк відзначав 935-ту річницю від часу заснування, було проведено дослідження щодо символів, які ідентифікують лучанина і з чим асоціюється місто. Тому наше управління провело брендунг події і створило візуалізацію. З того часу плакат розміщений на фасаді

будинку, зовсім скоро ми його демонтуємо і годинник буде видно, — каже посадовця.

Та, окрім всім відомого «Біг-Бена», у місті є ще один, не менш важливий годинник, який розташований на залізничному вокзалі. Один його циферблат виходить на перон, а інший — на проспект Президента Грушевського. Проте останній чомусь не працює.

Причину його несправності керівництво вокзалу коментувати навідріз відмовилося. Хто зна, можливо його поломка пов'язана з чимось таємничим або навіть незаконним... До речі, через кілька днів після нашої розмови несправна частина раптово зникла. Але за час підготовки статті до друку годинник... полагодили.

— Сьогодні заїжджав на залізничний вокзал, мені цікаво було поглянути на годинник, адже він періодично не працює. Тобто, один із циферблатів, бо той що виходить на перон, — справний. Але був здивований, бо його взагалі немає, тобто зламану частину демонтували, — каже годин-

« ісцеві мешканці настільки звикли до улюбленого «Біг-Бена», що багатьох його відсутність навіть дратує, мовляв майдан має якийсь неповноцінний вигляд. »

никар і депутат Луцької міськради Олександр Ніколайчук.

За його словами, згідно з неофіційними даними, годинник було встановлено за 400 тисяч гривень ще у 2011–2012 роках. Тоді курс долара був 8, тобто можна собі уявити, скільки він коштував.

— Я більш ніж упевнений, що там була корупційна складова щодо завищення ціни, адже нині такий механізм можна встановити за 70–75 тисяч гривень, і це вже навіть із підсвіткою, враховуючи, що нинішній курс долара 28, — додає Олександр Ніколайчук. — Ну а вартість і час ремонту залежать від того, настільки там складна несправність. Словом, немає таких годинників, які не можна полагодити. ■

## ■ Зверніть увагу!

## Як волинським підприємцям отримати 8 тисяч гривень допомоги під час карантину

Наймані працівники та фізичні особи—підприємці, діяльність яких підпадає під заборону в період посиленого карантину в січні, можуть оформити заяву на отримання одноразової матеріальної допомоги. Пакет документів треба подати до центру зайнятості до 21 грудня включно

Тетяна МЕЛЬНИК

Уряд ухвалив рішення підтримати ініціативу Президента України про надання одноразо-

вої матеріальної допомоги роботодавцям, які можуть втратити дохід через карантин. Держава виплатить найманим працівникам, які не отримують частину зарп-

лати, і фізичним особам—підприємцям, що не мають

ласному центрі зайнятості, отримання допомоги рег-

« Для отримання одноразової допомоги потрібно звернутися до центру зайнятості і подати пакет документів. »

доходів через карантин, по 8 тисяч гривень.

Як інформують в об-

ламентується Порядком надання одноразової матеріальної допомоги суб'єктам



Фото financer.com.

господарювання, розрахунку її розміру, стягнення, повернення невикористаної її суми.

Для отримання одноразової допомоги до центру зайнятості потрібно подати такі документи: заяву за формою згідно з додатком 1 Порядку, копію наказу про скорочення чи можливе скорочення тривалості робочого часу, копію відомостей про найманих працівників за формою згідно з Додатком 2 до Порядку. Документи подавати до 21 грудня включно. Більше інформації можна дізнатися, зателефонувавши за номером (0332) 72-52-40. ■



## ■ Економіка



Фото: Лесі ВЛАШИНЕЦЬ.

Юрій Горбенко вручив Почесну грамоту управління агропромислового розвитку ОДА Ользі Струбіцькій у присутності її колег – завідувачки складу Людмили Комарової, працівниць Надії Джинджери, Людмили Шапошнік, Світлани Гіль і фермера Олександра Захарчука.

## Випічкою з начинкою Берестечківського плодоконсервного заводу вже ласує Європа

А недавно директорка підприємства Наталія Захарчук була нагороджена міністерським дипломом. Вручив цю відзнаку Наталії Володимирівні й Почесну грамоту управління агропромислового розвитку Волинської облдержадміністрації технологів заводу Ользі Струбіцькій очільник цього управління Юрій Горбенко. Успіхам керівника й колеги по-родинному щиро радів колектив. Про те, що вони є гідними нагород, а пані Наталія — ще й достойною новообраною депутаткою Волинської обласної ради від Аграрної партії України, Берестечківської ОТГ, засвідчує історія цього підприємства та його нові здобутки на теренах України й зарубіжжя

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

Берестечківський плодоконсервний завод славить своєю продукцією Волинь уже 21 рік поспіль. За радянських часів на місці нинішнього діючого підприємства була «засолка», з якої продукцію експортували в Японію, Францію, Німеччину, Польщу. Однак на початку 1990-х це виробництво, як і більшість підприємств харчової, переробної промисловості України, не обминула руйнація, а в 1998-му руїни зі стихійним смітником, який потому вмістився в 70 причепів, купив житель села Диковини Петро Захарчук.

Так сталося, що 15 років тому він передчасно пішов у засвіти в розквіті сил. На той час пан Петро вже зумів налагодити стабільно високі темпи переробки сільськогосподарської продукції й виробництво смачнючих джемів, повидла, консервованих помідорів, огірків, соусів, компотів, салатів, а також їхній збут на Донеччині, Луганщині, в Криму, Запорізькій, Харківській, Львівській, Житомирській, Вінницькій, Рівненській та інших областях України. Його бізнес продовжив розвивати рідний брат Олександр Захарчук із дружиною Наталією.

— Недавно я відійшов від справ заводу, бо Наталія настільки вникла в процес виробництва, що успішно керує ним сама, — був відвертим Олександр Андрійович, розповідаючи, як заснував фермерське господарство «Захарчука О. А.» й дуже швидко вподобав смак хліборобської праці.

Доки чоловік господарює на майже 700 гектарах землі, його чарівна дружина як риба у воді почувається в цехах підприємства, в бухгалтерії і на зустрічах із представниками великого й малого бізнесу. Коли встигає? Берестечківська бізнес-леді Наталія Захарчук уміє планувати свій день і чітко реалізовувати поставлені завдання. Під її керівництвом виготовляється 32 види продукції, яку стабільно купують в Україні та за кордоном. Важливо, що завдяки пані Наталії мають роботу близько 40 жителів Берестечка й довколишніх сіл, а фрукти й овочі зі своїх садів і городів везуть вигідно продати для чарівних господарів не лише з Волині, а й зі Львівської та Рівненської областей.

На розвиток підприємництва негативно вплинула війна на Донбасі, а коронавірус завадив налагодити співпрацю з Молдовою й Грузією, яким дуже сподобалися отримані перші зразки продукції Берестечківського плодоконсервного заводу. Але, як кажуть, завжди так не буде. Настає мир, здолаємо й хворобу. Зате українсько-іта-



За досягнуті успіхи Наталія Захарчук отримала міністерський диплом.

лійська кондитерська–пекарня «Biscotti» у Львові 80 відсотків своїх смаколиків (булочки, круасани, торти та іншу випічку з добірних інгредієнтів) начиняє джемами, повидлом, згущеним молоком, виготовленими на підприємстві Наталії Захарчук. Виробничу потужність цієї фабрики ласощів можна уявити, якщо знати, що в її цехах працюють 600 робітників, а продукція користується попитом у багатьох європейських країнах.

До слова, із 16 діючих плодоконсервних підприємств країни кондитерська зі світовим іменем «Biscotti» обрала для співпраці Берестечківський завод, який віднедавна презентує свою продукцію під торговою маркою «ZaXaR». Ставши парт-

«**Українсько-італійська кондитерська-пекарня «Biscotti» у Львові 80 відсотків своїх смаколиків (булочки, круасани, торти та іншу випічку з добірних інгредієнтів) начиняє джемами, повидлом, згущеним молоком, виготовленими на підприємстві Наталії Захарчук.**»

нерами, багато експериментують, щоб привабити ласунів новими смаками. Поміж сотень банок зауважують слоїки зі щавлем.

— Наталія Володимирівна сіє його на городі, ми — зрізуємо й консервуємо. Виходить смачніше, як удома, тому багато хто з наших працівників обирає цей квасець для домашнього борщу, — гордиться жіноцтво своєю роботою.

Розповіді усієї України хочеться не лише про підприємливість Наталії й Олександра Захарчук — завжди приємно вражає взаємоповага, яка царює в їхньому колективі.

— Дорожу дружбою з вами протягом багатьох років, — дякував подружжю за порядність й ентузіазм, за всюдишнє доброчинство й безкорисливу допомогу воїнам на Донбасі Юрій Горбенко. — Завдяки людяності Наталії Володимирівни кожен у чималому колективі почувається впевненим у сьогоднішньому дні, несамотнім у відчуженні в іншій складній життєвій ситуації, а головне — людиною, яку цінують за бажання працювати на своїй землі. ■

## НОВИНИ КРАЮ

### АРЕШТУВАЛИ КОЛИШНЬОГО СПІЛЬНИКА ЛУЦЬКОГО ТЕРОРИСТА КРИВОША

Із 2002 року він перебував у розшуку. Весь час переховувався, прикидаючись священником

Тетяна МЕЛЬНИК

Волинські поліцейські затримали спільника Максима Кривоша у справі про розбійні напади на Волині. Затриманий — лучанин Богдан Іванюк.

«Кривош відбув своє покарання і поїхав, а цей з 2002-го «бігав». У цьому ж році його оголосили в розшук», — розповів начальник Головного управління Нацполіції Волині Юрій Крошко.

За словами керівника волинської поліції, спільник Максима Кривоша, який в липні захопив у Луцьку автобус із заручниками, ховався в Кривому Розі, і був там навіть священником. Але затримали його незалежно від луцької історії із заручниками. Лише згодом з'ясувалося, що це соратник Кривоша, і вони разом скоїли розбійний напад.

До того ж, у 2018-му про те, що Богдана Іванюка розшукують, повідомляли у ЗМІ. Шукали законпорушника за розбій, вчинений організованою групою. А Кривоша, як відомо із кримінальної справи у 2001 році, позиціонували, як організатора цієї злочинно-організованої групи. Крім нього, до банди входили ще п'ятеро чоловік, серед яких — двоє волинян, решта — уродженці Львова, Закарпатської та Вінницької областей. ■

### НА КІВЕРЦІВЩИНІ ЗАТРИМАЛИ МАШИНУ З ДУБАМИ, ЯКА ФІГУРУЄ У КІЛЬКОХ СПРАВАХ

Група осіб, використовуючи два автомобілі, про один із яких йдеться, регулярно здійснює незаконну порубку та вивезення цієї деревини

Олена БОРИСОВА

12 грудня працівники державної лісової охорони ДП «Цуманське лісове господарство» разом із поліцією вкотре наздогнали авто, навантажено дубами без належних документів. Керували машиною жителі Ківерцівського району. Самовільну порубку вони здійснили у лісовому масиві Горинського лісництва ДП «Цуманське лісове господарство». При звалюванні чоловіки пошкодили ще три дерева, чим наробили значної шкоди, за що їм світить кримінальна відповідальність.

Машину спритників помістили на штрафмайданчик Ківерцівського відділу поліції. Деревину вилучили. Наразі по цій справі триває слідство.

До слова, авто раніше фігурувало у справах щодо незаконного перевезення деревини цінної породи. А затримані лісопорушники неодноразово потрапляли у поле зору лісової охорони через подібні факти. Із достовірних джерел відомо, що група осіб, використовуючи дві автівки, займалась незаконною порубкою та вивезенням деревини дуба. Матеріали справ лісова охорона вже передавала у поліцію. Зокрема, один із автомобілів із цими ж лісопорушниками був помічений працівниками лісової охорони при самовільній порубці на території заповідного урочища «Папики», що у Звірівському лісництві ДП «ЛМГ «Звірівське». ■

### 14-РІЧНА ДІВЧИНКА З ВОЛИНИ ВТЕКЛА З ДАЛЕКОБІЙНИКОМ НА ФУРІ ДО ОДЕСИ

Неповнолітню лучанку правоохоронці розшукали за 800 кілометрів від дому — у Чорноморську

Тетяна МЕЛЬНИК

Про зникнення доньки її мати повідомила луцьким поліцейським 11 грудня, через дві доби після втечі дитини. Жінка розповіла, що дівчинка не вперше йде з дому, але правоохоронці вона про це раніше не сповіщала, бо дитина завжди поверталася за кілька годин. Цього ж разу юнка не прийшла ночувати.

Вжитими заходами волинські поліцейські встановили маршрут пересування розшукуваної і з'ясували, що вона сіла у фуру далекобійника, з яким, ймовірно, дісталася до портового містечка на Одещині — Чорноморська. Маючи лише опис вантажівки та водія, перевірили десятки фур, що прибули в місто, і врешті юну лучанку знайшли.

Поки за дівчиною їхали рідні, про неї подбали працівники ювенальної служби. Їм вона пояснила, що пішла з дому, бо посварилася зі старшим братом, але обіцяла більше так не чинити, бо розуміє, якого лиха могла наробити і собі, і мамі. ■



Куточок поезії

Я ВЖЕ БЕЗ ТЕБЕ ВІЧНІСТЬ  
ПЕРЕЖИВ

Ігор ПАВЛЮК

Свята розпуста нашої душі...  
Аж сніг вже пахне цвітом і виною.  
Я вже без тебе вічність пережив,  
А дня не можу бути не з тобою.

Душеспасення в церкві не знайти:  
Любов любов'ю б'ється — як у картах.  
Твій хід, здається.  
Козирем ходи.

Мені програти гру чортівську варто.  
Адже кому у картах «не везе»,  
Тому... ти знаєш... щастя — бути разом  
Із тим, кого у серці понесеш  
Навік і зразу.

І — гра в чотири чокнуті руки,  
І — яблука загубленого раю  
Рахують діти, як чужі зірки,  
Що опадають.

Я не встигаю щось просити в них,  
Бо думаю весь час про тебе й долю.  
А сніг все пахне цвітом...  
Спом'яни мене  
В Саду Блукаючого Болю.

м. Київ.

ТАК ХОЧЕТЬСЯ БУТИ У ПАРІ

50-літній холостяк, на вигляд молодший, дуже сором'язливий. Pozнайомлюся із жіночкою мого віку. Я – християнин, маю пенсію, є город, господарка. Не п'ю, не курю. Якщо хтось переїде до мене жити, то не пошкодує. Чекаю на дзвінки. Сподіваюся на взаєморозуміння. **Мій тел. 0970360998.**

х х х

Сільський чоловік, за професією будівельник, не п'ю, не курю, нормальної зовнішності (60 років, зріст 170 сантиметрів, вага 75 кілограмів). Pozнайомлюся із самотньою жінкою-волинянкою із сільської місцевості. **Мій тел. 0988728167.**

х х х

Ніщо так не пригнічує, як самотність. Особливо, коли ти вже на пенсії, коли менше можливості спілкуватися з людьми. Хотіла б познайомитися з добрим, порядним, таким же самотнім, як я, чоловіком, поруч з яким можна було б відчувти підтримку у цьому непростому житті. Сподіваюся, що зустрінеться мені людина, яка веде здоровий спосіб життя, яка цінує взаєморозуміння і теплоту та щирість стосунків. **Мій тел. 0687789691.**

х х х

57-літній вдівець, живу в селі неподалік від Луцька, забезпечений матеріально. Діти живуть окремо. Все є для життя – нема тільки хазяйки. Візьму за дружину жінку моїх років, бажано із села. **Мій тел. 0994681310.**

х х х

Мені 60 років, не п'ю, не курю. Хочу познайомитися з жінкою для створення сім'ї. **Мій тел. 0980111962.**

Любить!  
не любить!

Ведуча рубрики  
Катерина  
ЗУБЧУК,  
заслужений  
журналіст України.

На поворотах долі

У день реєстрації шлюбу подружжя привітали дочки Мікеле.

Мікеле залишив Італію  
заради кохання до лучанки

– Коли в нас уже йшло до офіційного одруження, – розповідає Алла Пецко, – я сказала, що на Апеннінах назавжди залишатися не збираюся. Але коли ти не проти, що ми переїдемо на постійне проживання в Україну, то я згідна вийти за тебе заміж. І він відповів: «Мені головне, щоб ти була зі мною»

«НЕ ТРЕБА БОЯТИСЯ ПОЧИНАТИ ЖИТТЯ З ЧИСТОГО АРКУША»

Для кращого знайомства у затишній луцькій квартирі роздивляємось з подружжям світлина. На одній із них — щасливі Алла Пецко й Мікеле Аскуїно (жінка не брала прізвища чоловіка-італійця, бо тоді їй довелося міняти всі документи, а іноземці робити це клопітно). На іншій вони — у колі дорослих дочок нареченого, які прийшли привітати батька з одруженням. Є й фото, зроблені у Луцьку, де пара — із сім'єю сина Алли від першого шлюбу.

Одне слово, у кожного з них до зустрічі було своє життя. Тож із цього й почалася наша розмова.

— У мене в першому шлюбі, — розповідає Алла, — все було добре. У нас ріс син. А потім чоловік почав дуже випивати, і закінчилося тим, що ми розлучилися...

Розірвання шлюбу буде, правда, згодом — уже тоді, як жінка зустріне в Італії свого Мікеле і зрозуміє: «коли не ладиться те, що було уже звичним, то треба відважуватися на зміни і не боятися починати життя з нового аркуша».

Власне, це ще одна історія українки-заробітчани, яка поїхала на чужину в той час, коли в сім'ї «добра вже не було».

— Син мав дванадцять років, — пригадує жінка. — Я знала, що він підросте і я повинна дати йому вищу освіту, тобто оплатити навчання у виш. Залишивши дитину на свою маму, яка в основному ним займалася, в 2000-му поїхала в Італію із впевненістю, що буду на чужині тільки один рік; вираховувала, що за цей час зможу зібрати потрібну суму. А воно он

Італійські чоловіки  
набагато добріші  
за українських, спокійніші.  
Скільки ми вже з Мікеле  
разом, а я від нього не чула  
поганого слова.

близько 500 кілометрів до Рима, але лише сотня — до Швейцарії. Там дуже гарне озеро, яке починається в Італії, а закінчується в цій сусідній країні.

Сьогодні жінка може говорити, що доля так складалася, аби вона приїхала в містечко, де жив Мікеле.

— Нас познайомили приятелі. Ми почали зустрічатися, — розповідає Алла. — Це була хороша людина, яка мені сподобалася. Хоч чесно скажу: ідучи в Італію, не вибудовувала планів на те, що знайду тут собі чоловіка (це й старшого від мене на чотирнадцять років) і вийду заміж.

Про італійських мужчин, які, як знаємо, часто беруть за дружин українок, доводилося чимало читати, чути розповіді. А який Мікеле? Коли про це зайшла мова, жінка сказала: — Італійські чоловіки набагато добріші за українських, спокійніші. Скільки ми вже з Мікеле разом, а я від нього не чула поганого слова. Як наші вип'ють, то скандал можуть влаштувати, обматюкати (це вже я не з чужих

Почуття славетних

Микола Тобілевич-Садовський і Марія Заньковецька у ролях Петра й Наталки Полтавки.

Хоч офіційний  
шлюб для них був  
заборонений, їх  
обвінчала сцена

А потім Марія Заньковецька не змогла  
пробачити зрад Миколі Садовському

Марина ЛУГОВА

Народилася майбутня знаменита акторка 4 липня 1854 року в сім'ї збіднілого дворянина Костянтина Адасовського. Проживали вони в селі Заньки, що на Чернігівщині. Марія часто співала з батьком дуетом: він — соковитим баритоном, вона — сильним мецо-сопрано. Театральний талант у Заньковецької проявився рано. Крім музики, вона займалася і пантомімою, і танцями, і грою в драматичному гуртку. Однак вступити до консерваторії батько дочці не дозволив: мовляв, «не личить тобі блазнювати». У 18 років Марія вийшла заміж за офіцера Олексія Хлистова. Та так і не змогла погодитися з тим, у чому він був переконаний: «Призначення жінки бути доброю дружиною і господинею».

Без музики, співів, аплодисментів і захоплених поглядів слухачів вона не уявляла свого подальшого життя. Їй було нудно, піклування Олексія не радувало, а дратувало.

Тоді у житті Марії Костянтинівни з'явився Микола Тобілевич. Вони познайомилися у 1879 році в Бендерах. Микола Карпович мав заслужену славу серцеїда: високий — на зріст 1,87 метра, красивий, із чудовим голосом, з пластичними руками. Він швидко полонив серце Марії. Заради кохання та театру Заньковецька розірвала подружні стосунки, втративши всі права у суспільстві. Вийти заміж вдруге вона не могла, Марію та Миколу обвінчала сцена.

27 жовтня 1882 року у Єлисаветграді відбувся дебют Заньковецької (псевдонім від рідного села Заньки. — **Ред.**) у ролі Наталки Полтавки, Петром же був Тобілевич-Садовський. Із цього моменту кохання та сцена стануть для Марії її життям. За свою гру Ярину в «Невольнику» Шевченка актриса отримала від Кропивницького бірюзовий перстень зі словами: «Заручаю тебе, Марусю, зі сценою, тепер мені є для кого

писати драми».

Саме Заньковецька показала петербурзькій публіці, «що й під драною свитиною б'ється чисте серце». Їй пропонували залишитися грати на імперській сцені, та вона відмовляла, посплавшись на свій «український акцент». Натомість акторка домоглася дозволу на українські вистави. І стала справжньою зіркою. Заньковецьку любили і поважали не лише через геніальність її таланту, а й через добру вдачу. Марія Костянтинівна з радістю допомагала молодим актрисам.

Особисте життя Заньковецької складалося вкрай

«Якось, дізнавшись про чергову зраду коханого, за одну ніч актриса посивіла.»

нелегко: постійні зради Садовського, скандали, докори. Якось, дізнавшись про чергову зраду коханого, за одну ніч актриса посивіла. Останній раз бачилися вони 1911 року в Катеринославі. Перед смертю Садовського таки визнала, що досі любить його, але пробачити повністю не може. З коханим попрощалася 1933-го, передавши ладанку на його домовину.

Востаннє ж виступила на сцені 1922 року. Тоді вона закінчила свою кар'єру. Саме Марія Заньковецька стала першою народною артисткою радянської України. Сорок років віддала вона сцені, а силою свого таланту пробудила інтерес до українського у всій Російській імперії.

Останні роки Марія Костянтинівна провела з племінницями під дахом будинку в Києві. Часто згадувала сцену, гостро відчувала самотність. Навіть на смертному одрі хотіла бути красивою. У віці 80 років у жовтні 1934-го Марія Заньковецька пішла у незабуття. ■

Шукайте розповіді  
про вічну любов  
у грудневому місячнику  
«Так ніхто не кохав»

«Закохана бабуся: Не слухай нікого. Побут почуття не вбиває. І щастя не в грошах...»

«Найкращі ліки — любов і підтримка друзів, адже ми повертаємось з війни і привозимо її з собою додому...»

Ще більше зворушливих історій — на сайті VOLYN.COM.UA



## НОВИНИ КРАЮ

### РИБАЛКА НЕ ЧЕКАВ, ПОКИ РІЧКУ СКУЄ КРИГА...

Трагедія сталася у Ковелі на Турії

Влада КРИМСЬКА

13 грудня від оператора 102 надійшло повідомлення про те, що в місті на водоймі під час вилову риби чоловік провалився під лід. Особовим складом чергового караулу 19-ї Державної пожежно-рятувальної частини проведено пошукові роботи, під час яких виявлено тіло потопельника та доставлено на берег річки. ■

### ХАТА СТАЛА КРЕМАТОРІЄМ ДЛЯ ГОСПОДАРЯ

У понеділок увечері вогнеборці 11-ї Державної пожежно-рятувальної частини смт Шацьк управління ДСНС у Волинській області ліквідували загорання дерев'яного житлового будинку на вулиці Незалежності

Іван ПЕТРУК

На місці пожежі виявлено тіло 63-річного чоловіка. Ймовірна причина біди — необережне поводження власника житла з вогнем.

Ближче до півночі до 101 надійшло повідомлення про займання цегляної господарської будівлі у селі Новий Двір Турійського району. На гасіння прибули працівники 17-ї Державної пожежно-рятувальної частини та місцевої пожежної охорони села Осьмиговичі. Менш як за годину вони справилися зі своєю роботою.

Також 14 грудня пізно ввечері до служби порятунку звернулася бригада екстреної медичної допомоги, яка, повертаючись від хворого, застрягла у багнюці поблизу села П'ятидні Володимир-Волинського району. Працівники 7-ї Державної пожежно-рятувальної частини Володимира-Волинського примчали на виклик та швидко відбуксирували авто медиків на дорогу з твердим покриттям. ■

### «БУДЕ І МЕНІ ДОБРЕ, І ВАМ «ХАРАШО»: П'ЯНИЙ ВОДІЙ УМОВЛЯВ ПОЛІЦЕЙСЬКИХ ВЗЯТИ ХАБАР

Чоловік удосвіта керував фурою в нетверезому стані і всіляко намагався вирішити свою проблему, коли його спинили правоохоронці

Тетяна МЕЛЬНИК

Інцидент стався близько 4-ї години ранку в Любомльському районі. Працівники сектору реагування патрульної поліції за порушення правил дорожнього руху зупинили вантажний автомобіль, за кермом якого перебував мешканець Житомира. Як виявилось, він керував транспортним засобом у стані алкогольного сп'яніння.

«Командир, не пиши, давай домовимось, скажи скільки...», «Я порушив, і ви порушите, буде і мені нормально, і вам харашо...», — як тільки не намагався порушник уникнути відповідальності, а під час складання протоколів, незважаючи на неодноразові попередження, сміливець поклав 200 доларів у службовий автомобіль поліцейських. ■

### ПОЛАСУВАТИ ВУГРАМИ БРАКОНЬЄРАМ НЕ СУДИЛОСЬ

У Світіязі знайшли 42 метри сіток для їх вилову

Євгенія СОМОВА

Ковельська місцева прокуратура розпочала кримінальне провадження за фактом незаконного заняття добувним рибним промислом на озері Світіязь. Під час рейду 10 грудня цього року працівники Шацького Національного природного парку виявили там браконьєрське знаряддя лову — 12 капронових сіток загальною протяжністю 42 метри.

Досудове розслідування у кримінальному провадженні проводить Шацький відділ поліції Любомльського ВП ГУНП у Волинській області. Вживаються заходи для встановлення осіб, причетних до незаконного промислу. ■

Більше новин — на сайті



VOLYN.COM.UA

## Резонанс

# 3 легкої руки Олега Самчука за рік «переселено» 5 сердець і понад 20 нирок

«15 грудня торік ми в Ковелі зробили те, у що майже ніхто, крім нас, не вірив — пересадили орган від посмертного донора», — написав у фейсбуці про знакову для волинської медицини подію колишній очільник Ковельського МТМО

Оксана КРАВЧЕНКО

Як згадає Олег Самчук (на фото), тоді шанс на повноцінне життя отримала 34-річна Тетяна Рудаєва. Два роки вона перебувала на гемодіалізі і навіть не мріяла дочекатися донорської нирки в Україні. Її чоловік Михайло плакав від радості, коли лікарі виписували дружину додому.

Друга нирка тоді полетіла у Київ, в Національний інститут хірургії та трансплантології ім.О.О.Шалімова, де її вже чекав хворий. А трішки більш як за тиждень у районній лікарні уже пересадили серце.

«Загалом за цей рік у Ковелі і Львові бригадами наших лікарів з допомогою команди Інституту серця, а також наших німецьких колег було трансплантовано 5 сердець; 21 нирка (10 посмертно); 1 підшлункова залоза. Зараз ми посилено готуємося до трансплантацій печінки і легень», — повідомляє Олег Самчук, який нині очолює клініку у Львові.

З його легкої руки такі



Фото lvivpost.net

«Не вважаю себе реформатором, просто хочу покращувати роботу лікарні».

операції в Україні тепер частішали. От і цими днями у Національному інституті хірургії та трансплантології імені О.О. Шалімова провели одно-

донора. Зокрема, пересадили нирку померлого чоловіка трирічній дитині. Печінка ж дісталася 59-літньому хворому, для якого ця операція стала порятунком.

Четвертого пацієнта з серйозною кардіопатологією рятували в столичному Інституті серця, де йому трансплантували донорський орган загиблого. Тепер за 38-річного чоловіка, в якого після важкої черепно-мозкової травми діагностували смерть мозку, моляться не тільки його рідні, а й люди, яким він подарував життя. ■

«За цей рік у Ковелі і Львові було трансплантовано 5 сердець; 21 нирка; 1 підшлункова залоза.»

часно трансплантацію печінки та двох нирок від посмертного

## АртБарикада

# «Волинський Елвіс» переміг у міжнародному вокальному конкурсі

16-річний співак Ярослав Карпук (на фото) зі Старої Виживки, який свого часу став срібним призером популярного проєкту «Голос. Діти», виборов перше місце у старшій віковій групі на фестивалі «2220 International Music Festival»

Євдокія ХОМИЧ

Його називають старо-виживським соловейком, волинським Елвісом Преслі, срібним голосом країни. У чотири роки він вже виступував мелодію на барабанах під супровід фортепіано. А інакше й бути не могло, адже у їхній родині любов до пісні передається з покоління в покоління. Він — переможець багатьох всеукраїнських та міжнародних конкурсів. Виступав на великих сценах Львова, Києва, Одеси та Баку. А в минулому році Ярослав Карпук отримав перемогу в номінації «Юна гордість року» в рамках Премії «Люди року-2019. Волинь». Окрім того, срібний призер «Голосу. Діти» зі Старої Виживки потрапив до світової шістки найкращих учасників шоу, які виконували пісні про кохання під час сліпих прослуховувань на проєкті. Харизматичний, впевнений та на-



Фото Trus1.ua

«Я живу музикою».

полегливий, він підкорить ще не одну сцену...

А у фестивалі «2220 International Music Festival» брали участь талановиті вокалісти від 6 до 21 року. Голова журі — переможець «Євробачення-2004», лауреат премії World Music Awards, продюсер і музикант Руслана Лижичко. Захід проводився в онлайн-форматі, у фінал вийшло 86 учасників з 11 дер-

жав: України, Чорногорії, Словенії, Хорватії, Албанії, Румунії, Молдови, Латвії, Азербайджану, Туреччини та Казахстану.

«Я живу музикою. Сідаю за фортепіано та придумую свої пісні. Кожен день я на якійсь музичній хвилі. Зараз розумію: потрібно вірити в себе. Стукайте в двері, і вони обов'язково вам відчиняться», — говорить Ярослав. ■



## ■ Поліська глибинка



Фото Сергія НАУМУКА.

Типове поліське селище, де найбільшими роботодавцями є бюджетні установи.

# Заболоття — «місто» на кордоні

## Як живе селище, розташоване по сусідству з Білоруссю

**«Ех, який тут базар був: уся вулиця заставлена. А тепер нема, — махає рукою один з нечисленних продавців. — Колись щодня торгували, а тепер тільки у вівторок і суботу»**

Сергій НАУМУК

Коли на початку 1990-х на екрани вийшов серіал «Бодетаун — місто на кордоні», то Заболоття стали жартома називати Бодетауном. У той час у забутому Богом селищі з'явився прикордонний перехід, адже це була остання українська залізнична станція на гілці Ковель-Брест. Тож життя закрутилося довкола митниці: чимало людей човникували і перепродували все, що мало попит. З часом потік дрібних торговців змілів. Прибутків така торгівля давала дедалі менше, а реалізовувати товари в Білорусі ставало все важче.

Відтак торгові потоки змінилися. З часом уже не українці возили свої товари в сусідню країну, а білоруси стали приїжджати на закупки до нас. Оскільки їхати в Ковель займало значно більше часу, а добиратися в Ратне коштувало дорожче, то головним стало Заболоття. Білорусам було зручно доїжджати у це селище, де базар розрісся і задовольняв їхні потреби. Власне, мешканці сусідньої країни і стали основними споживачами. Саме на їхній попит орієнтувалися продавці.

Тож коли запровадили перший карантин і потяги перестали курсувати, попит різко впав, а з тим і торгівля значно зменшилася. То вже був не колишній заболоттівський базар.

### ШКОЛА, ДЕ ДІТЕЙ ХАРЧУЮТЬ, ЯК УДОМА

У селищі діє Заболоттівська спеціальна школа. У приміщенні, де вона розташована, колись був райком Комуністичної партії. Пізніше, у 1960 році, тут функціонувала сирітська школа-інтернат.

З 1966-го вона стала діяти як допоміжний заклад для дітей з розумовою відсталістю. — Цього року у нас 109 учнів з особливими потребами. 50 педагогів та 38 техпрацівників вкладають у них свою душу. Частина вихованців — з неблагополучних сімей і, можливо, недостатньо отримують ласки.

**«Коли запровадили перший карантин і потяги перестали курсувати у селище, попит різко впав, а з тим і торгівля значно зменшилася. То вже був не колишній заболоттівський базар.»**

Ми стараємося, щоб їм було комфортно, як удома, — розповідає директор школи Тетяна Арендарук. — Період карантину показав, що дітки дуже дорожать нашою школою. Вони весь час дзвонили і питали, коли можна буде повернутися, не хотіли їхати додому.

Лише 19 учнів — із Заболоттівської громади. 30 дітей з Ратнівського району, 13 — зі Старовижівського, 9 — з Камінь-Каширського, по 2 — з Турійського та Любешівського, з Ковеля та Ковельського району. Фінансують школу з обласного бюджету. За останні роки відремонтували приміщення, забезпечили комп'ютерами.

— Працівники управління СБУ у Волинській області, яке нами опікується, привезли нові меблі. Не всі вдома мають такі умови. Коли в

Держпродспоживслужбі завіряють мені, то дивуються: «Ви харчуєте дітей, як жодна інша школа». Їжа у нас мало не ресторанна. Усе домашнє: котлети, голубці, пончики, ватрушки, биточки. Є своя медсестра з дієтичного харчування. Вона скрупульозно підбирає калорійність та наявність мікроелементів, — розповідає Тетяна Михайлівна.

У цій школі дітей вчать не лише знань з традиційних предметів. Вихованців готують до звичайного життя. Тож в одному з кабінетів обладнана звичайна кухня, де діти і кухарять, і прибирають, і миють посуд. А кращого спортивного залу в селищі немає. Не дивно, що саме там проводять різні змагання.

### АНЕСТЕЗІОЛОГУ — ПОДВІЙНУ ЗАРПЛАТУ

Наша газета вже писала про проблему із заболоттівською лікарнею. Згідно

з нормативами, Національна служба здоров'я України фінансуватиме заклад лише за умови, що там буде апарат штучної вентиляції легень та постійно працюватимуть два анестезіологи. Намір закрити лікарню викликав обурення жителів селища. На стихійному мітингу заболоттівський селищний голова Валерій Свіржевський пообіцяв взяти заклад на баланс селищної ради. Хоча зізнався, що повноцінно утримувати стаціонарне відділення доходу не дозволяють.

Тим не менше питання відклали. Були сподівання якось розрулити ситуацію.

— Буквально через тиждень після того мітингу подзвонив мій однокурсник з Любомля, генеральний директор комунального некомерційного підприємства «Любомльське територіальне медичне об'єднання» Воло-

димир Дибель, який зі статті дізнався про проблему і запропонував допомогу. Він надав нам апарат ШВЛ у користування. Щодо анестезіологів, то це питання не можна вирішити: адже головна умова — щоб було основне місце роботи в Заболотті, — розповів Валерій Свіржевський, якому на останніх виборах люди знову довірили керівництво громадою. — Залишилися такі пакети послуг: поліклінічна допомога, стоматологія та денний стаціонар. Людей попередили про скорочення, але до кінця року нічого не робимо. Може, вдасться щось змінити.

Хоча є вихідці з громади, які вчаться на медиків та проходять інтернатуру.

— Ми вже пропонували й подвійну зарплату. Один уже почав вагатися: може, може. Але ні. Заболоття — край світу. Не хочуть, — зітхає Валерій Георгійович. — Цей пакет можуть почати фінансувати у будь-який час, щойно ми виконаємо умови.

Так наразі ситуація не вирішена. А, може, хтось таки зголоситься? Все-таки не в кожній громаді анестезіологам пропонують подвійну зарплату. ■

Фото wikimapia.org.



Вокзал довго не чув поїздів. Проте перед виборами рух дизелів відновили.



■ А ви як думаєте?

# «Запхай руку під подушку, знайдеш «Миколайчика»...»

Кожен із нас, дорослих, 19 грудня може перетворитися на Святого Миколая і зробити подарунок, про який дитина буде згадувати протягом усього життя. А який презент на день Святого Миколая найбільш пам'ятний для вас?



**Ірина КОНСТАНТЕВИЧ, народний депутат України (м. Луцьк):**

— Свято Миколая увійшло в моє життя, коли я вже стала дорослою. І вийшла заміж за Миколая. 19 грудня для нас потрібне свято — день ангела, день народження чоловіка і День адвокатури, його професійне свято. Моя місія зазвичай полягала у тому, щоб створювати свято всій родині. Ми завжди мали багато гостей у цей день, радощі, подарунки дітям і дорослим. Що дарували, я вже не пригадую. Натомість добре пам'ятаю атмосферу святкової метушні — підготовку до свята. Шалики, краватки, книги, диски, іграшки, цукерки... — випробовування для фантазії не з легких! І є ще один спогад, коли й мені Миколай приніс подарунок. Під подушкою я знайшла намисто з перлів. Досі пам'ятаю здивування від прохолодного дотику до перлин. Це було так несподівано і дуже зворушливо. Адже моє дитинство припало на радянські часи, коли Святий Миколай був під забороною, як зрештою й усе інше, пов'язане з церквою. Тому «повернення» цього свята додало нам усім родинного тепла, доброзичливості, людяності, віри. І матеріальні речі, подарунки набувають сенсу, цінності, якщо вони наповнені любов'ю і добром.



**Ігор ПАЛЬОНКА, володимир-волинський міський голова (с. Заріччя Володимир-Волинського району):**

— Найбільше запам'ятався подарунок на Миколая у 2018 році. Саме тоді учениця школи села Суходоли надіслала їмбирне печиво й листівку—подяку мені як голові Зарічанської ОТГ за сучасний ремонт, який зробили в їхньому навчальному закладі. Ми спільними зусиллями з будівельниками, колективом педагогів, батьками зуміли до несподіванки змінити цю одиннадцятирічку. Така увага школяря була несподіваною, стала для мене справжнім сюрпризом, дуже зворушила.

Святого Миколая я почав сприймати усвідомлено у 1999 році, коли навчався у вищі в Дублянах, що біля Львова. В сусідній області, як відомо, якимось швидше ламалися радянські традиції, в яких обов'язково був присутній Дід Мороз. Зараз це свято прижилося і в нас. На подарунки чекають не лише діти, а й дорослі. Ми вже закупили їх для шкіл, дитячих садочків, інших закладів міста і наших сіл. А от час для подарунків рідним, очевидно, буде лише напередодні 19 грудня. Кожен має знайти під подушкою щось гарне і приємне для себе.



**Наталія СУМСЬКА, народна артистка України (м. Київ):**

— Подарунки... Це нагадує мені радянські часи, і православне свято увінчувалося лише

очікуванням подарунка наприкінці року. Цікавіший сам Миколай...

Загалом мене більше турбує сьогоднішній день, як він проживається нашим суспільством, чи будуть якісь зміни в духовному плані, якісь посування до Сумління. Маю на увазі справжню увагу до тих людей, які головні зараз у нашій державі, а це воїни, наш оберіг, ті, завдяки кому ми живемо сьогодні. Тому що всі дебати відбуваються тільки навколо цього: кожен канал устами політиків говорить з ранку до вечора тільки про це. Але нічого не змінюється...

«Матеріальні речі, подарунки набувають сенсу, цінності, якщо вони наповнені любов'ю і добром.»

А для мене особисто подарунком є те, що саме 19 грудня ми зіграємо соту виставу «Грек Зорба», чудова інсценізація мого чоловіка Анатолія Хостікоєва та Віталія Малахова, житейська, іронічна, філософська (за романом Накаса Казандзакіса, нобелівського лауреата). Ось одна лише цитата: «Саме життя — найбільша проблема! Але тільки у покійників немає проблем, тим-то ми від них і відрізняємось! А жити... це означає з головою пірнути у проблеми, і чим більше їх — тим краще!!!»



**Григорій НЕДОПАД, голова Волинської обласної ради (м. Луцьк):**

— Свято Миколая — одне із найулюбленіших для мене. Тому і спогади про нього дуже теплі. Пам'ятаю, як у дитинстві я дуже любив збирати вкладки від жувальних гумок із автомобілями, а також марки, мав досить велику колекцію. Тому справжньою радістю для мене став подарунок від мами Валентини. То був спеціальний об'ємний альбом для моєї колекції, яку із задоволенням розмістив на його сторінках. Мама ще й досі зберігає цю колекцію у себе, щоб показувати вже моїм дітям, розповідаючи про мої дитячі захоплення. Сама атмосфера свята, відчуття дива і сімейного затишку — усе це відчувалося, наче особливий подарунок. Тому і продовжуємо з року в рік збиратися на Миколая разом із найріднішими людьми, щоб дарувати один одному душевне тепло, відчуття єдності й любові. Адже саме можливість святкування і відпочинку разом із близькими робить Новоріччя свята найпрекраснішими і незабутніми для всіх. Щиро бажаю всім відчувати радість спілкування із сім'єю, провести свята у колі однодумців і найдорожчих людей.



У ці дні кожен може спробувати себе в ролі Святого Миколая.



**Олія ВУСЕНКО, голова фракції «Європейська Солідарність» у Волинській обласній раді (м. Луцьк):**

— Найбільш пам'ятним для мене був перший подарунок від Миколая. Бо його отримала вже досить дорослою, навчаючись на першому курсі в Івано-Франківську. Раніше у нас особливо не святкували цей день. І коли я поїхала на Прикарпаття, то там людей дуже дивувало, що на Волині є тільки Дід Мороз. І от моя одноклассниця принесла подарунок і залишила під дверима. А я отримала есемеску, що до мене теж прийшов Миколай. Це було дуже неочікувано. Тому цей подарунок — а то була книжка та дівочі прикраси — запам'ятався найбільше.

А традиція потім прижилася у моїй родині. Діти чекають свята, пишуть листи Миколаю. Він приносить їм подарунки під подушку. А на Різдво дзвонять ангелики і після цього сюрпризи з'являються ще й під ялинкою. Але я завжди пояснюю дітям, що в день Святого Миколая люди не тільки чекають подарунків, а й самі роблять їх. Привчаю їх до цього і залучаю. Цього року, наприклад, ми провідаємо дітей із синдромом Дауна — вони мають свій простір у Волинському національному університеті. Привітаємо їх і принесемо ялинку. Мої діти теж обов'язково будуть зі мною.



**Людмила ТИМОЩУК, в. о. начальника управління охорони здоров'я Волинської облдержадміністрації (м. Луцьк):**

— Неймовірна і казкова магія Новоріччя! Різдвяних свят завжди розпочиналася зі Свята Миколая. То лише так здається, що його найбільше чекають дітки — для дорослих ці дні теж сповнені надій на краще. Для посадовців, людей, коло обов'язків яких значно ширше й відповідальніше, це можливість вкотре зро-

бити якнайбільше добрих і значимих справ для громади.

Далекі дитячі спогади повертають мене у ті засніжені й морозні справжні зими в селі Звірів, де виросла й теж чекала подарунків. Оскільки саме в таку пору намітало снігу, водойми вкривав лід і хурделиця розсипала біло-пухнастий сніг із небес, то так кортіло насолодитися усім цим вволю! А якою ж то солодкою мрією було покататися на санчатах чи ковзанах! І найкращий подарунок у дитинстві, пригадую, — то санки та ковзани! Саме це й було те чудо, якого я так довго чекала!



**Ростислав КУШНІРУК, заслужений працівник культури України (с. Княгининок Луцького району):**

— Коли мова заходить про День Святого Миколая, то найперш як людина, яка чимало прожила й пережила, хочу сказати, що не завжди це було таке свято, яким 19 грудня є сьогодні. На українських землях, куди після Жовтневого перевороту прийшла радянська влада, Святий Миколай, як і багато релігійних символів, був витіснений. Дід Мороз, який приносив подарунки на Новий рік, замінив його. На Західній Україні ця традиція збереглася, хоч теж уже була підкоректована комуністичною ідеологією.

Щодо мене, то моє дитинство припало на воєнні роки, коли було не до свят. А юність я провів у Сибіру: чотирнадцять мав, як став ковалем. Там моїм батькам довелося по-чорному працювати, думати, як вижити — знову ж таки — не до подарунків. Але коли пофантазувати й уявити, що б хотів тоді одержати я, як і мої ровесники, від Святого Миколая, то в тому холодному, голодному краї за щастя була вівсяна каша з ложкою олії... Тішуся, що страждання українців, які боролися за волю своєї держави, не були марними. Що в незалежній Україні ми маємо таке гарне духовне свято, якого з нетерпінням чекає дитвора.



**Людмила ПРИХОДЬКО, народна артистка України (м. Луцьк):**

— Взагалі в мене цей день дуже знаковий: я у Волинському театрі працюю з 19 грудня 1976-го, цього року виповнюється 44 роки, як я — на цій сцені. Думаю, що початок роботи моєї на Волині і є найбільшим подарунком... Мій покійний чоловік Микола народився 19 грудня, тож і син Миколайович. А ще ж патрон нашого міста — Миколай. Тож для мене це знакове свято, і родинне, і в моїй творчій роботі. Ось так вийшло.



**Ірина ФАРІОН, мовознавець, народний депутат України VII скликання (м. Львів):**

— Я кожного року на День Святого Миколая отримувала таку кількість подарунків, що й не могла перерахувати: завжди біля ліжка стояв величезний мішок на мій зріст. Я дивувалася, коли казали: «Запхай руку під подушку, знайдеш «миколайчика». Тому пригадати щось одне важко. Тепер, коли дбаю про подарунки доньці чи внукам, то також намагаюся підготувати торбу, в якій помістилася б ціла людина. Але діти мають розуміти, що найкращий презент — це ти сам зі своїм внутрішнім світом, потребами, кругозором. Якщо ж твоє тіло не є храмом для Бога, для Миколая, то нема чого в ті мішки заглядати.

Бліц провели Алла ЛІСОВА, Катерина ЗУБЧУК, Тамара ТРОФИМЧУК, Олег КРИШТОФ, Оксана КОВАЛЕНКО, Людмила ЯКИМЧУК. ■



■ О часи! О звичаї!

# У Рівному водій маршрутки вигнав із салону матір з двома дітьми

Жінка з малечою була змушена вийти з громадського транспорту передчасно, бо у водія не було дріб'язку, щоб дати решту

Ірина ПАСІЧНИК

О бурливий пост Людмила Осипчук (на фото) написала у фейсбуці. 13 грудня мама з дітьми сіла в маршрутку № 37 у Рівному. При собі мала лише купюру номіналом 500 гривень, її передала водієві. «Оплата при вході, ми з сумками, купа людей, холодно. В мене — єдина купюра. Розумію, що не дуже добре для маршруток, але враховуючи, що вже не ранок, а поруч реально немає де її розмінити — маю надію, що решту знайдуть. І тут почалося: «Чим ти думала!», «Не жванди!», «Безплатно я вас не буду везти!», «Вийдеш на наступній, бо до мене люди зайдуть з грошима!» — це лише кілька фраз, які кричав цей «добродій», — обурюється пасажирка. У відповідь на погрозу викликати поліцію, якщо перевізник не припинить ображати людей, почувла: «Та хоч Папі Римському дзвони!».

Як зізнається Людмила Осипчук, довелося з громадського транспорту вийти, щоб не слухати потік «лайна» від водія-хама. Настрій був зіпсований. «А дівчата мої взагалі були в шоці — яке право цей дядько має на тебе кричати, мамо? Ніякого!» — пише жінка. За словами Людмили Осипчук, вона пояснювала водію, що не відмовляється платити, але інших купюр у неї немає. Однак, незважаючи на це, хамство і крики не припинялися. «Дітям пояснила, і до всіх інших хочу достукатись: не треба замовчувати такі речі. Впевнена, я не перша, кого він брудом облив, бо робив це професійно... Свято, вихідний, а тут таке... Хай вищі сили зроблять так, щоб люди любили людей, або хоча б поважали, коли працю-



Фото zaxid.net.

Щоб не слухати потік «лайна» від водія-хама, жінці довелося вийти з громадського транспорту.

ють із ними», — додала рівнянка.

Згодом Людмила Осипчук повідомила, що написала скаргу в управління транспорту на водія-хама. «Зауважу, що я не переслідую мотивів звільнення цього водія, але вважаю такі дії неприпустимими, тому певні заходи з боку перевізника повинні бути вжиті задля запобігання повторенню таких ситуацій», — йдеться у заяві.

а один із учасників його б'є. Зазначається, що це таксист побив пасажирку, який не заплатив за поїздки. У поліції кажуть, що коли приїхали на місце інциденту, то виявили п'яного чоловіка. Він не міг чітко пояснити, що саме відбулось, плутався у своїх словах, але розповів, що невідомі особи завдали йому тілесних ушкоджень. Правоохоронці взяли пояснення у водія, який пові-

«Не жванди!», «Безплатно я вас не буду везти!», «Вийдеш на наступній, бо до мене люди зайдуть з грошима!» — це лише кілька фраз, які кричав цей «добродій».

Тим часом в інтернет-спільнотах Рівного оприлюднили відео, де група людей стоїть навколо лежачого,

домив, що чоловік заборгував йому тисячу гривень. За цим фактом відкрили кримінальне провадження. ■

## Новини КРАЮ

### ЦЕНТР ДУБНА ПРИКРАСИЛИ ЯЛИНКОЮ... З КЛАДОВИЩА

Міський голова Василь Антонюк каже: «Яка різниця? Ми всі вийшли із землі і в землю підемо»

Олена МИТРОФАНОВА

Підготовка до Новорічних свят у Дубні супроводжувалася скандалом. Місцеві мешканці дізналися, що святкове дерево привезли із цвинтаря. Мер райцентру Василь Антонюк пояснює, що таким чином хотіли зекономити кошти міського бюджету.

— І що, ну її взяли на кладовищі? Яка різниця? Ми всі вийшли із землі і в землю підемо. Раніше ми завжди купували ялинку. Мінімум обходилася бюджету міста в 15 тисяч гривень. А тут безкоштовно і дуже гарна, висотою 25 метрів. Крім того, вона становила загрозу для могил на цвинтарі. Знаєте, якої шкоди цього року завдав сильний вітер і старі дерева? Потрощили 28 пам'ятників на кладовищі, що біля заводу гумотехнічних виробів. Довелося відновлювати. Отець Олег зі Свято-Покровського собору освятив її, так що нічого крамольного в тому, звідки вона, немає, — каже Василь Антонюк.

В негативну енергетику ялинки міський голова не вірить. А от мешканці міста шоковані, бо в народі кажуть, що нічого з кладовища в господарство нести не можна. Тож і багато хто не планує цього річ виходити до новорічної красуні на центральну площу міста, а інші й зовсім вважають це поганим знаком. ■

### ПРИКОРДОННИКИ «КРИШУВАЛИ» КОНТРАБАНДУ БУРШТИНУ І ЦИГАРОК

Спецоперацію провели оперативники Головного управління боротьби з корупцією та оргзлочинністю СБУ спільно зі спецпідрозділом «Альфа», слідчих ДБР, військовослужбовців ГОРВ та ВВБ Житомирського прикордонного загону за процесуального керівництва військової прокуратури Рівненського гарнізону

Мирослава СЛИВА

Оперативники спецслужби встановили, що 15 фігурантів справи, серед яких — посадові особи Держприкордонслужби, організували канал незаконного переміщення у нашу країну. Продукція ввозилась в Україну через так званий «зелений коридор». Товар фігуранти складавали в одному з державних лісгоспів для подальшої реалізації по всій території країни.

У межах розпочатого провадження правоохоронці задокументували низку епізодів протиправної діяльності, зокрема отримання грошей військовослужбовцями прикордонної служби, а також надання хабарів посадовцю ДПСУ. Кількох було затримано під час надання хабара.

За результатами проведених слідчих дій на території Рівненської та Волинської областей вилучено понад 75 тисяч пачок цигарок, ввезених із Білорусі, та бурштиносирець вагою майже 5 кілограмів. Правоохоронці також блокували спробу протиправного переправлення через митну територію України ще 225 тисяч пачок тютюнових іноземних виробів. ■

Більше новин — на сайті



VOLYN.COM.UA



## Вітаємо!



15 грудня 60-річний ювілей зустріла гарна господиня, хороша дружина, любляча мама, бабуся, жителька села Растів Турійського району **Галина Яківна НОВОСАД.**

Життя хай дарує чудові презенти, Яскраві емоції, щастя моменти.

Щоб лихо до хати дороги не знало, А доля вам радість завжди дарувала.

Хай сонечко світить, а серце співає, Печаль хай дороги до серця не знає.

Бажаємо вам у це свято

Довгих років, радості багато.

З повагою та любов'ю чоловік Віталій, дочки

Людмила, Світлана, Ірина, Вікторія, син Валерій, невістка Олена, зяті Сергій, Ігор, Олександр, Микола, дев'ять внуків.



### УВАГА, КОНКУРС!

Відповідно до статті 10 Закону України «Про службу в органах місцевого самоврядування», Постанови Кабінету Міністрів України від 15.02.2002 року №169 «Про затвердження Порядку проведення конкурсу на заміщення вакантних посад державних службовців», Мар'янівська селищна рада оголошує конкурс на заміщення вакантних посад структурних підрозділів виконавчого апарату Мар'янівської селищної ради:

**1. У відділ організаційно-кадрової та правової роботи:** — головний спеціаліст-юрисконсульт — 1 од.

**2. У фінансовий відділ:** — начальник відділу.

**Вимоги до кандидатів:**

1) на посаду начальника відділу фінансів Мар'янівської селищної ради: вища освіта не нижче ступеня магістра, спеціаліста, вільне володіння державною мовою. Стаж роботи на службі в органах місцевого самоврядування, на посадах державної служби або досвід роботи на керівних посадах підприємств, установ та організацій незалежно від форми власності не менше 2 років;

2) на посаду головного спеціаліста-юрисконсульта відділу організаційно-кадрової та правової роботи Мар'янівської селищної ради: вища освіта не нижче ступеня бакалавра, вільне володіння державною мовою. Без вимог до стажу роботи.

Основні вимоги до кандидатів визначені згідно з типовими професійно-кваліфікаційними характеристиками посад посадових осіб місцевого самоврядування.

Заяви про участь у конкурсі та відповідні документи від кандидатів приймаються протягом 30 календарних днів від дня оголошення про проведення конкурсу за адресою: смт Мар'янівка, вул. Незалежності, 26, Волинська область, щоденно з понеділка по четвер з 8 до 17 год., у п'ятницю — з 8 до 16 год., субота, неділя — вихідні.

Особа, яка виявила бажання взяти участь у конкурсі, подає комісії з проведення конкурсу такі документи:

- 1) письмову заяву про участь у конкурсі;
- 2) автобіографію;
- 3) дві фотокартки розміром 4 х 6 см;
- 4) копію паспорта громадянина України;
- 5) копію (копії) документа (документів) про освіту;
- 6) заповнену особову картку встановленого зразка (форма П-2 ДС) з відповідними додатками;
- 7) копію військового квитка (за наявності).

Особа, яка працює у Мар'янівській селищній раді і бажає взяти участь у конкурсі, зазначених документів до заяви не додають;

8) декларацію про доходи особи, яка претендує на зайняття посади, уповноваженої на виконання функцій місцевого самоврядування, за 2019 рік.

Особа, яка виявила бажання взяти участь у конкурсі, може подавати додаткові документи стосовно досвіду роботи, професійної компетентності і репутації (характеристики, рекомендації, наукові публікації та інші).

Довідки за телефоном: (03379) 9-80-87.



**ЗАЯВА ПРО ЕКОЛОГІЧНІ НАСЛІДКИ ДІЯЛЬНОСТІ**  
будівництва об'єкта: «Капітальний ремонт Копаївської  
сушувальної системи Шацького району Волинської області  
(міжгосподарська інженерна інфраструктура)»

Заява про екологічні наслідки діяльності складена на основі розділу робочого проєкту «Оцінка впливу на навколишнє середовище»

**Замовник робіт:** Регіональний офіс водних ресурсів у Волинській області.

**Генпроектувальник робіт:** ТОВ «Рівневодбудпроект».

**Виконавець розділу «Оцінка впливу на навколишнє середовище»:** ТОВ «Рівневодбудпроект».

**Об'єкт:** «Капітальний ремонт Копайвської осушувальної системи Шацького району Волинської області (міжгосподарська інженерна інфраструктура)».

### Характеристика проектних заходів

Робочим проектом передбачено капітальний ремонт 15 гідротехнічних споруд та очищення каналів від твердих наносів (мулу), а саме:

- МК р. Копаївка на ділянці 17218 м;
- К-1-а на ділянці 569 м;
- МК Луківський на ділянці 13778 м;
- МК Затишівський на ділянці 7075

### Підсумки кількісної та якісної оцінки впливів

## Клімат і мікроклімат

На проектованому об'єкті не передбачаються джерела потужного теплового та електромагнітного випромінювання, які можуть впливати на температурний режим прилеглої території. Така діяльність не викликає суттєвого впливу на мікроклімат прилеглої території.

У результаті здійснення запланованої діяльності зміни фізико-географічних умов не передбачаються.

### Повітряне середовище

В результаті здійснення планованої діяльності очікуються додаткові викиди продуктів згорання двигунів будівельних машин, механізмів та автотранспорту (розробка ґрунту, демонтаж та монтаж залізобетонних блоків, вивезення відходів та транспортування ґрунтових мас), пилове забруднення під час проведення земляних робіт, розвантаження та поводження із сипучими будівельними матеріалами (щебінь, пісок). До переліку речовин, що будуть викидатися в атмосферне повітря у результаті планованої діяльності, належать: діоксид азоту, оксид вуглецю, сажа, НМЛОС, метан, оксид азоту, вуглекислий газ, діоксид сірки, бенз(а)пірен, сполуки мангану та заліза, пил.

На об'єкті передбачено здійснення

зварювальних робіт, що нестиме за собою виділення у повітря зварювальних аерозолей. Вплив зварювальних робіт буде незначним, тому що виготовлення основних металоконструкцій (затворів, елементів рам затвора) виконуватиметься у спеціально обладнаних цехах за межами будівельного майданчика. На будівельний майданчик будуть доставлені готові погрунтовані та пофарбовані металоконструкції. На будівельному майданчику будуть здійснюватися зварювальні роботи, що стосуватимуться монтажу конструкцій.

Вплив на довкілля за фактором шумового забруднення атмосферного повітря буде носити тимчасовий характер (на час здійснення будівельних робіт) та є допустимим відповідно до чинних нормативів.

Джерела впливів ультразвуку, електромагнітних та іонізуючих випромінювань на об'єкті не експлуатуються, тому передбачати відповідні запобіжні заходи від цих впливів не потрібно.

## Водне середовище

Передбачається тимчасове локальне механічне забруднення води в каналах у результаті укладання ґрунту у воду при будівництві тимчасових перемичок, їх розбирання з-під води та виїмання мулу з русла каналів при підчистці.

### Грунтове середовище

Передбачається вплив під час зняття родючого шару ґрунту, корчунвання чагарнику та дрібнолісся, виконання земляних робіт, просушування вилучених донних наносів, розрівнювання кавальєрів на прилеглий території та тимчасового зберігання відходів, уשלіння внаслідок руху важкої техніки.

**Рослинний і тваринний світ,  
заповідні об'єкти**

Передбачається вплив на наземну флору та ґрунтову фауну внаслідок зняття верхнього родючого шару ґрунту; зміна умов існування, що пов'язано з роботою будівельних машин та механізмів; тимчасовий вплив на водну флору та фауну у процесі будівництва та розбирання тимчасових перемичок, виймання мулу з русла каналів при підчищенні.

### **Зобов'язання замовника**

Замовник бере на себе всі зобов'язання щодо здійснення проектних рішень відповідно до норм і правил охорони навколишнього середовища і вимог екологічної безпеки на всіх етапах будівництва та експлуатації об'єкта.

## ЗАЯВА ПРО НАМІРИ

|    |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Інвестор (замовник)                                                                                              | Регіональний офіс водних ресурсів у Волинській області ЄДРПОУ 13345605                                                                                                                                                                                          |
|    | Поштова й електронна адреси                                                                                      | м. Луцьк, вул. 8 Березня, 1, інд. 43005 тел. (0332) 23-44-13, факс (0332) 28-19-91 e-mail: vol_wodres@ukr.net, Volyn.OVR@gmail.com                                                                                                                              |
| 2  | Місце розташування май-данчиків (трас) будівництва (варіанти)                                                    | Ділянка, на якій передбачено виконати будівельні роботи, розташована за межами населених пунктів Шацького району Волинської області                                                                                                                             |
| 3  | Характеристика діяльності (об'єкта)                                                                              | Робочим проектом передбачено капітальний ремонт 15 гідротехнічних споруд та очищення каналів від твердих наносів (мулу), а саме: МК р. Копаївка на ділянці 17218 м; К-1-а на ділянці 569 м; МК Луківський на ділянці 13778 м; МК Затишівський на ділянці 7075 м |
| 4  | Соціально-економічна необхідність планованої діяльності                                                          | Планована діяльність спрямована на приведення гідротехнічних споруд осушувальної системи «Копаївка» до робочого стану та відновлення проектних поздовжніх та поперечних профілів магістральних каналів                                                          |
| 5  | Потреба в ресурсах при будівництві і експлуатації:                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | земельних                                                                                                        | не потребує – роботи виконуватимуться на існуючих гідротехнічних спорудах та каналах                                                                                                                                                                            |
|    | сировинних                                                                                                       | збірні залізобетонні конструкції, металопрокат                                                                                                                                                                                                                  |
|    | енергетичних (паливо, електроенергія, тепло)                                                                     | потреба в паливі для будівельної техніки                                                                                                                                                                                                                        |
|    | водних                                                                                                           | у період проведення будівельних робіт для питних потреб використовуватиметься привізана бутильована вода                                                                                                                                                        |
|    | трудових                                                                                                         | забезпечується підрядною будівельною організацією                                                                                                                                                                                                               |
| 6  | Транспортне забезпечення (при будівництві й експлуатації)                                                        | Використання існуючих під'їзних шляхів                                                                                                                                                                                                                          |
| 7  | Екологічні та інші обмеження планованої діяльності за варіантами                                                 | У проєкті будуть враховані екологічні, санітарно-гігієнічні, протипожежні, містобудівні та територіальні обмеження згідно з чинними нормативними документами                                                                                                    |
| 8  | Необхідна еколого-інженерна підготовка і захист території за варіантами                                          | Еколого-інженерна підготовка виконується у ході виконання будівельних робіт по об'єкті                                                                                                                                                                          |
| 9  | Можливі впливи планованої діяльності (при будівництві й експлуатації) на навколишнє середовище:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | клімат і мікроклімат                                                                                             | не впливає                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | повітряне                                                                                                        | викиди продуктів згорання при роботі будівельної техніки; шумове забруднення атмосферного повітря                                                                                                                                                               |
|    | водне                                                                                                            | тимчасове локальне механічне забруднення води в каналах у результаті укладання та виїмки ґрунту                                                                                                                                                                 |
|    | ґрунт                                                                                                            | тимчасове порушення родючого шару ґрунту з передбачанням заходів щодо його збереження                                                                                                                                                                           |
|    | рослинний і тваринний світ, заповідні об'єкти                                                                    | вплив на іхтіофауну                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | навколишнє соціальне середовище (населення)                                                                      | позитивний                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | навколишнє техногенне середовище                                                                                 | не впливає                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10 | Відходи виробництва і можливість їх повторного використання, утилізації, знешкодження або безпечного захоронення | Відходи вивозитимуться на полігон твердих побутових відходів для використання в якості ізолюючих матеріалів                                                                                                                                                     |
| 11 | Обсяг виконання ОВНС                                                                                             | Згідно з вимогами ДБН А.2.2-1-2003                                                                                                                                                                                                                              |
| 12 | Участь громадськості                                                                                             | Ознайомлення з матеріалами робочого проєкту та розділу ОВНС, а також подача пропозицій – у Регіональний офіс водних ресурсів у Волинській області, м. Луцьк, вул. 8 Березня, 1, інд. 43005                                                                      |



**НА ДОМ**

# НАЙБІЛЬШИЙ ПРИЗ НОВОГО 2021 РОКУ\*\*

**АКЦІЯ\***

## 621 000 ГРИВЕНЬ!

### ХТО Ж СТАНЕ ОТРИМУВАЧЕМ 621 000 ГРИВЕНЬ ВЖЕ ЗОВСІМ СКОРО?

*На честь Нового, 2021 року ми пропонуємо  
усім мешканцям України старше 18 років  
взяти участь у нашій акції*

### ПРОСТІШЕ НЕ БУВАЄ:

- \* Візьміть дві останні цифри року, в якому Ви народилися.
- \* Тепер додайте Ваш вік, якого Ви досягли (досягнете) у 2021 році.

**ЯКЩО В РЕЗУЛЬТАТІ ВИЙШЛО 121 - ВІТАЄМО! ВИ - ПЕРЕМОЖЕЦЬ!\*\***

**Просто зателефонуйте\*\*\* і отримайте  
621 000 гривень!\*\*\***

## 0-800-50-55-48

Дзвінки БЕЗКОШТОВНІ зі стаціонарних і мобільних телефонів у межах України (понеділок – субота з 08:00 до 19:00, неділя з 09:00 до 19:00)

**КОД АКЦІЇ:  
181774**

\*Маркетингова акція. \*\*Маркетингова акція проводиться з 14.12.2020 р. по 18.06.2021 р. на всій території України, окрім тимчасово окупованих територій. Результат маркетингової акції буде визначений 18.06.2021 р. в м. Києві. Детально про умови маркетингової акції та місце її проведення Ви дізнаєтесь з окремого листа. Призовий фонд трьох маркетингових акцій, що будуть проводитися протягом року, складає 621 000 гривень. Дана маркетингова акція не є розіграшем, лотереєю, грою (або іншим азартним або іншим захопом, заснованим на ризик), конкурсом або публічною облігатною винятково без оголошення конкурсу у розумінні Глави 78 Цивільного кодексу України. Телефонуючи, клієнт дає згоду на подальше використання компанією та партнерами його персональної інформації, таку згоду можна відкликати будь-якої миті. Телефон для довідок: (044) 290-93-62 (партість послуги згідно з тарифами ПАТ «Укртелеком»). ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОВНОЛІТНІХ. \*\*\*Мається на увазі сума призового фонду, частину з якого отримає Головний переможець у разі офіційного визнання перемогли. \*\*\*\*Идетсья про реєстрацію участі в маркетинговій акції.

© ТОВ «МУЛЬТИШАНС», а/с № 32, м. Київ, 03300. 2020 р. ND1\_BED\_CC\_VOLYN\_171220



**ТІЛЬКИ 1 ДЕНЬ**  
**20 грудня о 10.00**  
**HARVARD MEDICAL КИЇВ**  
**Вперше знижка для волинян**  
**до Дня Святого Миколая**  
**70% для пенсіонерів**  
**ЦЕНТР НІМЕЦЬКОГО ОБЛАДНАННЯ**  
**УСУВАЮТЬ БЕЗ ОПЕРАЦІЙ, БОЛЮ,**  
**ПРОКОЛУ, СКАЛЬПЕЛЯ АДЕНОМИ**  
**ПРОСТАТИ, ІЗ КАТЕТОРАМИ І З**  
**БОЛЯМИ, КАМІННЯ У НИРКАХ,**  
**ЖОВЧНОМУ, СЕЧОВОМУ МІХУРАХ,**  
**ПОЛІКІСТОЗ, ЗОБ, ПСОРІАЗ,**  
**ОСТЕОПОРОЗ, ЗАХВОРЮВАННЯ**  
**СУГЛОБІВ, ХРЕБТА, ЦУКРОВИЙ**  
**ДІАБЕТ, ПОЛІКІСТОЗ НИРОК,**  
**ШУМ У ГОЛОВІ ПІСЛЯ ІНСУЛЬТУ,**  
**ЕНУРЕЗ, ЗАЇКАННЯ, ТРОФІЧНІ**  
**ВИРАЗКИ, ЕПІЛЕПСІЮ.**  
**Harvardmedical.com.ua**  
**Лише з гарантією і без рецидивів**  
**Луцьк, готель «Профспілковий»,**  
**просп. Відродження, 24,**  
**конференц-зал**  
**Консультація 300 грн, знижка 50%.**  
**Вартість і запис за тел.**  
**063-643-30-94**  
**Самолікування шкодить вашому здоров'ю**  
**Ліцензія МОЗ серії № AE 638497 ОТ**  
**від 26.03.2015 р.**



## ■ Тема № 1

# «Свого часу сепари давали за мене 5 тисяч доларів»

Закінчення.  
Початок на с. 1

**Алла ЛІСОВА**

**«ВІЙНА ЗАРАЗ СПРИЙМАЄТЬСЯ ЯК ЩОСЬ ДАЛЕКЕ»**

— Пане Валерію, чомусь пригадалося, як одного разу ви повернулися з передової з українським прапором...

— Багато було цікавих історій, пов'язаних із національним стягом, який, безперечно, підтримував дух наших солдатів на війні. За весь період я тричі привозив звідти подаровані мені прапори, на яких наші захисники писали слова подяки за допомогу, ставили свої підписи на ньому. Я їх зберігаю як цінні експонати.

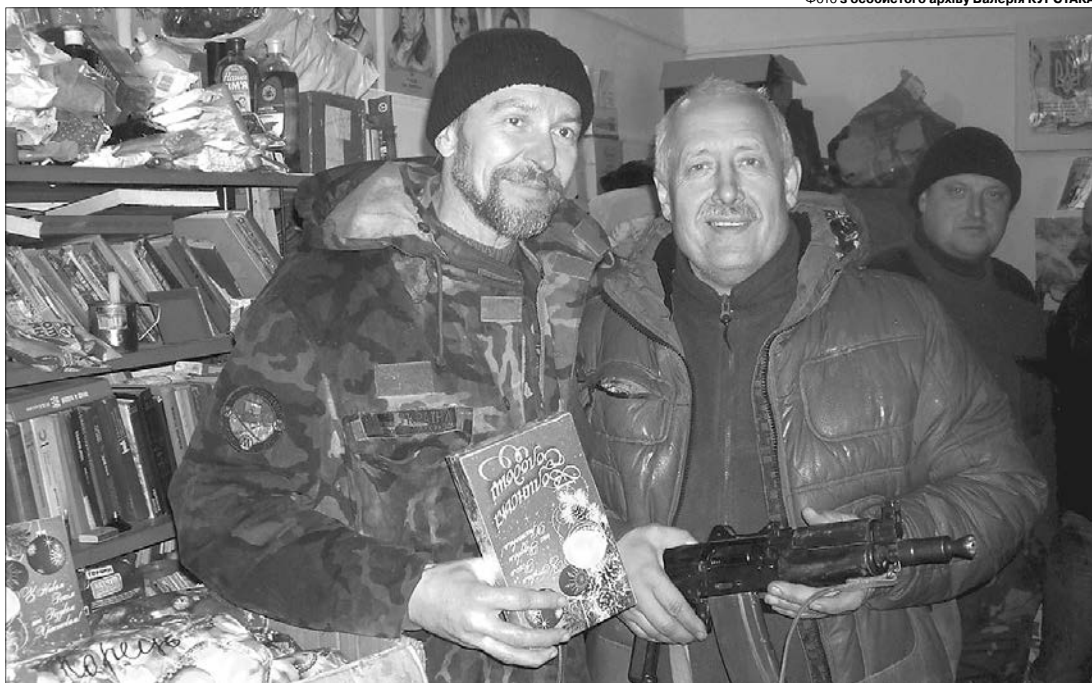
— Через пандемію коронавірусу, виборчі перипетії питання війни на Донбасі нібито відійшло на задній план. Чи є потреба у волонтерстві зараз?

— Ситуація в країні непроста. Люди більш зорієнтовані на боротьбу з епідемією, думають, як вижити. Для них, як і для чиновників, війна сприймається як щось далеке. Але вона триває. Жертвують своїм життям, калічаються наші хлопці... Коли телефоную до тих, хто воює на Сході, дізнаюся, що не все в них благополучно: харчування далеко не найкраще, не вистачає техніки, запчастин... Тому є потреба волонтерити далі. Хто б що не говорив, але саме завдяки волонтерському руху маємо сильну армію, яка змогла зупинити ворога. Люди, які це бачили, дякують досі. Останній раз був цього року у Мар'їнці відразу після Пасхи, тоді завезли різні смаколики, теплі речі, запчастини до айдарівських машин...

**«НЕБЕЗПЕКА ТАМ ЧАТУЄ НА КОЖНОМУ КРОЦІ»**

— Чи пам'ятаєте першу поїздку і які з подальших стали незабутніми?

— Це було 6 червня 2014 року. Вирушили на Схід із Романом Мартинюком із Володимира-Волинського. Було тривожно, бо далека дорога й все інше, невідоме. Тоді везли в основному продукти харчування, а там уже на місці з'ясували, що найбільше потрібно бійцям. На зворотному шляху в Київській області домовлялися про бронжилети. Хоч волонтерам забороняли їх постачати (цим займалися міністерські структури, їм це було вигідно), ми привезли майже дві тисячі, бо потреба тоді була дуже вели-



У Гранітному, де за 200 метрів сепари, візити з «мирної» землі цінуються по-особливому. Там із капітаном В'ячеславом Чумаком завжди є про що поговорити...

ка. Бронжилет врятував життя не одному солдатові... Найчастіше їхали через Дачне біля Донецька, де стояла наша 51-ша бригада. Все відбувалося надзвичайно насичено, емоційно, у шаленому темпі. Інколи навіть дивуюся, як усе витримували. Щочетверга завантажувалися, їхали туди, а в суботу, неділю — назад. За підтримку дякую своїм рідним, особливо дочці Олі, яка, до речі, три роки також волонтерила у київських госпіталях (Ольга Протасова-Курстак за це нагороджена орденом Княгині Ольги — Авт.).

Найбільш вражаючий епізод — лютий 2015 року, коли після трагедії в Дебальцевому було багато загиблих, поранених і полонених. Останні утримувалися на території Донецького СБУ, де сепаратисти заснували таку собі центральну базу. Військових налічувалося так багато, що їх було годі розмістити в приміщенні. Тому частина з них утримувалася у дворі — хлопці сиділи на землі, обморожували кінцівки. Одна з керівників — жінка — їх пошкодувала й запропонувала привезти для полонених харчі та матраци. Коли домовилися про все, постало питання, хто має доставити. Всі відмовлялися. Моя приятелька — волонтер із Києва сказала, що одна людина зголосилася, треба ще когось. Тоді і я погодився. Робили два рейси двома бусами, забитими теплим одягом, їжею. Зі Слов'янська поверталися на «Нову пошту» в Курахово за матрацами, виписаними

на мене, а тоді вже прямували в Донецьк... А там небезпека чатувала на кожному кроці.

Якось між Сартаном і Маріуполем, де ми кілька разів проїжджали, хтось застав фугасну міну. Пошало, що мали менший вантаж. Бо як тільки там пройшов БТР, стався вибух. За-

ся з Донецька, один знайомий дзвонить мені і питає: «Де ви?». Кажу, проїхав «козачий» пост. У відповідь чую: «Слава Богу, бо була дана команда вас арештувати...» Свого часу за мене давали 5 тисяч доларів... Щоразу, коли їхав, не знав, чи повернуся живим.

**«Моє волонтерство — не для якихось нагород чи преференцій. Для мене головне — це вдячність людей, яку відчуваю й понині.»**

чепили краєм колеса, тому вибухова хвиля пішла в інший бік, і всі залишилися живі.

**«ЩОРАЗУ, КОЛИ ЇХАВ, НЕ ЗНАВ, ЧИ ПОВЕРНУСЯ ЖИВИМ...»**

— Знаю, що була також ситуація, коли мало не втрапили прямо в лігво сепаратистів...

— Таке було, і не раз. Оскільки шлях неблизький і виснажливий, то пильність втрачалася. Зазвичай під час поїздки я керував на дорозі, бо добре й швидко орієнтувався на місцевості, особливо, коли вже побував там десятки разів. Якось за кермо сіла експедитка Луцької міської ради Анна Мовяк. Я був поруч, задрімав, коли отямився — до блокпоста бойовиків залишалися метрів 300. Шаменувся вчасно, кричу: «Аня, стій, везеш нас до сепарів!» Розвернули бус швидко, ворог навіть не втямив, хто це був, тому й не стріляв. Або ще таке. Після зустрічі з кіборгами повертали-

Зараз легко про це говорити. А тоді треба було ментально приймати рішення.

Всі передачі від рідних (їх були сотні) старався доставляти не через когось, а особисто в руки бійцям. Заздалегідь їх попереджав і просив бути на місці. Телефоную — не бере трубки. Починаю шукати, їду польовою дорогою. Нерідко знову ж таки мало не натикалися на сепаратистські блокпости.

— Та у вашій, пане Валерію, «волонтерській історії» довжиною майже у сім років були й світлі моменти?

— Звісно, що так, і досить багато. В тому числі й курйозні ситуації. В 72-й бригаді служив чорношкірий хлопець із Києва. Одного разу прямуємо через їхній блокпост, а там — він на чергуванні. Знав їхнього командира, попросив сфотографуватися. Потім, коли показував знайомим, жартували, що то американські військові в нашій армії. І зовсім не до сміху було, коли кілька разів їхали з двотонним

вантажом, дивимось — а наш бус обганяє... колесо від нього.

**«НАЙСКЛАДНІШЕ БУЛО, КОЛИ ВІЗ ДОДОМУ «ДВОХСОТИХ»**

— Скажіть, будь ласка, чи виникало розчарування під час цієї добровільної такої нелегкої місії?

— Жодного разу не пошкодував, що вирішив присвятити себе волонтерству. Так, бувало нестерпно важко. Особливо, коли застрявали в багнюці, коли ламалася машина, а треба було її, позичену, відновити й повернути справною. Але найскладніші моменти переживав тоді, коли в'їз додому «двохсотих». Це тяжка місія... Останнього загиблого нововолинця доставляли в травні 2018 року, коли стояла спека. Спочатку говорили, що спеціальна служба привезе воїна додому. Згодом, після розмови з комбригом, зрозумів, що треба їхати. Але як довести тіло в нормальному стані? Згадав, що в мене є хороший знайомий — голова райдержадміністрації в Попасній. З ним раджуся. Домовився — увімкнули льодогенератори. Кривою у пластикових пляшках обкладаємо тіло загиблого. І так вирушаємо в дорогу. В салоні — холод, на вулиці — плюс 25...

Одного разу з труною поверталися під час великого снігопаду. Між Луганськом і Донецьком, під Артемівськом, утворилася величезна пробка з машин. А нам же не можна стояти. Але як вирватися зі снігового полуно? Тоді мене осілила думка: зовсім недалеко, справа, навпростець почали робити асфальт. А що, як ризикнути? Андрія Гаця з Локачинського району (постійно їздив зі мною на війну) саджу за кермо. Сам їду, «нащупую» асфальт. Головне — проскочити через улоговину. Даю вказівку: їхати повільно на першій передачі й на підвищених оборотах. Якийсь момент — і, о щастя! — ми на дорозі. Доїхали вчасно. В Луцьку, Володимирі і Нововолинську нас уже чекав «Автомайдан», духовенство, сотні волинців... Про подібні випадки можу розповідати довго.

— Як оцінила держава старання таких, як ви, без перебільшення, сміливих і жертвних людей?

— У 2015 році отримав орден «За заслуги» третього ступеня за зверненням колег — членів Спілки ветеранів Афганістану. Потім ще був лист від наших захисників та їхнього командування з проханням вручити орден «За мужність» за «візити» в Донецьк. Однак на рівні облдержадміністрації справа загальмувалася. Зіграли роль політичні фактори. Але моє волонтерство — не для якихось нагород чи преференцій. Для мене головне — це вдячність людей, яку відчуваю й понині. ■

РЕКЛАМА



**НАТЯЖНІ СТЕЛІ**  
французькі

✓ Безкоштовний замір ✓ Без передоплати ✓ Гарантія якості

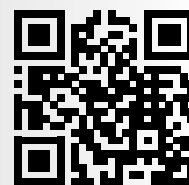
(097) 473-10-69  
www.stelia.in.ua

(095) 479-05-96  
stelia.in.ua

ОФІЦІЙНЕ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ В ПОЛЬЩІ  
НА М'ЯСОКОМБІНАТІ  
ДОВЕЗЕННЯ ДО МІСЦЯ РОБОТИ, ДВОРАЗОВЕ  
ХАРЧУВАННЯ, ПРОЖИВАННЯ —  
ЗА РАХУНОК РОБОТОДАВЦЯ.  
ЗАРОБІТНА ПЛАТА — 100-120 грн/год.  
Тел.: (066) 67 92 077, (097) 19 01 915.

ЩЕ БІЛЬШЕ  
ЧИТАЙТЕ НАС  
НА САЙТІ

volyn.  
com.ua



■ Футбол

# Україна битиметься за перемогу в Лізі Європи відразу на двох фронтах

В 1/16 турніру «Динамо» зустрінеться з «Брюгге», а «Шахтар» — із «Маккабі» (Тель-Авів)

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Київське «Динамо» та донецький «Шахтар» одержали суперників на стадії 1/16 Ліги Європи.

Динамо в лютому зустрінеться з чинним чемпіоном Бельгії — «Брюгге». Саме «синьо-чорні» не пустили «біло-синіх» у груповий турнір Ліги чемпіонів минулого сезону. Цього разу головний тренер «Брюгге» Філіпп Клеман, довідавшись результати жеребкування, назвав киян... «не найсексуальнішим суперником».

Натомість «гірники» битимуться за путівку в 1/8 з чемпіоном Ізраїлю «Маккабі» з Тель-Авіва. Нагадаємо, що з іншого «Маккабі» (Петах-Тиква) до «Шахтаря» свого часу перебрався один із нинішніх лідерів команди Манор Соломон.

Поєдинки стадії 1/16 Ліги Європи відбудуться 18 та 25 лютого наступного року. «Динамо» перший матч проведе вдома, а «Шахтар» — на виїзді.

До речі, підопічні Луїша Каштру цілком могли розраховувати й на потрапляння в 1/8 Ліги чемпіонів. Для цього «гірникам» не вистачило однієї голи у ворота міланського «Інтера». Щоправда, набагато реальнішою у тому виїзному матчі була якраз поразка «Шахтаря», яка б залишила український клуб без євробуквої весни. Тож не гнівімо Бога!

**Ліга чемпіонів. Груповий турнір. Група В. 6-й тур. «Інтер» (Мілан, Італія) — «Шахтар» (Донецьк, Україна) — 0:0**

9 грудня 2020 року. Мілан. Стадіон «Сан-Сіро» («Джузеппе Меацца»). Головний суддя — Славко Вінчич (Словенія).

Втримавши Ромелу Лакаку і компанію, «Шахтар» не лише оформив для «Інтера» закінчення євробуквої сезону, а й помстився за відверто знущальні 0:5 у серпневому півфіналі Ліги Європи.

У паралельному поєдинку групи мадридський «Реал» обіграв удома менхенгладбахську «Боруссію» з рахунком 2:0 (Карім Бензема оформив дубль). Іспанці та німці (останні випередили український клуб за додатковими показниками) здобули путівки в 1/8 Ліги чемпіонів.

Нагадаємо, що й київське «Динамо» посіло у своїй групі ЛЧ третє місце. Щоправда, про шанси на більше у цьому випадку взагалі не йшлося.



Анатолій Трубін відіграв настільки яскраво, що дехто навіть пожартував: мовляв, це був прощальний матч Андрія Пятова.

| ПІДСУМКОВА<br>ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ В: |              |   |   |   |   |         |
|-----------------------------------------|--------------|---|---|---|---|---------|
| М                                       | Команда      | І | В | Н | П | О       |
| 1.                                      | «Реал»       | 6 | 3 | 1 | 2 | 11-9 10 |
| 2.                                      | «Боруссія» М | 6 | 2 | 2 | 2 | 16-9 8  |
| 3.                                      | «Шахтар»     | 6 | 2 | 2 | 2 | 5-12 8  |
| 4.                                      | «Інтер»      | 6 | 1 | 3 | 2 | 7-9 6   |

| ПІДСУМКОВА<br>ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ G: |               |   |   |   |   |         |
|-----------------------------------------|---------------|---|---|---|---|---------|
| М                                       | Команда       | І | В | Н | П | О       |
| 1.                                      | «Ювентус»     | 6 | 5 | 0 | 1 | 14-4 15 |
| 2.                                      | «Барселона»   | 6 | 5 | 0 | 1 | 16-5 15 |
| 3.                                      | «Динамо»      | 6 | 1 | 1 | 4 | 4-13 4  |
| 4.                                      | «Ференцварош» | 6 | 0 | 1 | 5 | 5-17 1  |

«Зоря» в заключному турі групового турніру Ліги Європи поступилася португальській «Бразі». Але навіть у випадку перемоги підопічні Віктора Скрипника шансів на продовження євросезону вже не мали.

**Ліга Європи. Груповий турнір. Група G. 6-й тур. «Брага» (Брага, Португалія) — «Зоря» (Луганськ, Україна) — 2:0 (1:0 — Йоель Абу Хан-**

| ПІДСУМКОВА<br>ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ G: |               |   |   |   |   |          |
|-----------------------------------------|---------------|---|---|---|---|----------|
| М                                       | Команда       | І | В | Н | П | О        |
| 1.                                      | «Лестер Сіті» | 6 | 4 | 1 | 1 | 14-5 13  |
| 2.                                      | «Брага»       | 6 | 4 | 1 | 1 | 14-10 13 |
| 3.                                      | «Зоря»        | 6 | 2 | 0 | 4 | 6-11 6   |
| 4.                                      | АЕК           | 6 | 1 | 0 | 5 | 7-15 3   |

«Головний тренер «Брюгге» Філіпп Клеман, довідавшись результати жеребкування, назвав киян... «не найсексуальнішим суперником».

стадіону «Зірка» в Кропивницькому (питання розглядатиме Контрольно-дисциплінарний комітет УАФ). ■

| ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ УПЛ: |                  |    |   |   |   |          |
|-----------------------|------------------|----|---|---|---|----------|
| М                     | Команда          | І  | В | Н | П | О        |
| 1.                    | «Динамо»         | 13 | 9 | 3 | 1 | 25-10 30 |
| 2.                    | «Шахтар»         | 12 | 7 | 5 | 0 | 30-11 26 |
| 3.                    | «Десна»          | 13 | 6 | 5 | 2 | 18-11 23 |
| 4.                    | «Зоря»           | 12 | 5 | 5 | 2 | 23-10 20 |
| 5.                    | «Ворскла»        | 13 | 5 | 5 | 3 | 17-10 20 |
| 6.                    | «Колос»          | 13 | 4 | 6 | 3 | 18-16 18 |
| 7.                    | «Олімпік»        | 12 | 5 | 2 | 5 | 20-20 17 |
| 8.                    | ФК «Олександрія» | 13 | 4 | 4 | 5 | 19-18 16 |
| 9.                    | ФК «Маріуполь»   | 13 | 4 | 4 | 5 | 14-19 16 |
| 10.                   | «Інгулець»       | 12 | 1 | 8 | 3 | 13-17 11 |
| 11.                   | «Минай»          | 12 | 2 | 4 | 6 | 9-23 10  |
| 12.                   | «Рух»            | 13 | 1 | 6 | 6 | 12-23 9  |
| 13.                   | «Львів»          | 12 | 2 | 3 | 7 | 8-26 9   |
| 14.                   | СК «Дніпро-1»    | 13 | 2 | 2 | 9 | 16-28 8  |

У списку бомбардирів лідирують Шахоб Захеді («Олімпік») та Віктор Циганков («Динамо») — в обох по 8 голів.



Цей епізод за участю бельгійського велетня Ромелу Лукаку став джерелом численних фотожаб — нападник «Інтера» прекрасно впорався з роллю центрального захисника «Шахтаря»!

РЕКЛАМА

## ПОВІДОМЛЕННЯ

щодо оприлюднення проєкту документа державного планування — Програми економічного та соціального розвитку Луцької міської територіальної громади на 2021 рік та проєкту звіту про стратегічну екологічну оцінку (СЕО)

Відповідно до вимог Закону України «Про стратегічну екологічну оцінку», з метою одержання та врахування пропозицій і зауважень від громадськості виконавчий комітет Луцької міської ради оприлюднює проєкт документа державного планування (ДДП) — Програма економічного та соціального розвитку Луцької міської територіальної громади на 2021 рік та проєкт звіту про стратегічну екологічну оцінку (СЕО).

**1. Повна назва документа державного планування:** Програма економічного та соціального розвитку Луцької міської територіальної громади на 2021 рік.

**2. Орган, що прийматиме рішення про затвердження документа державного планування:** Луцька міська рада.

**3. Процедура громадського обговорення:** Відповідно до ст. 12 Закону України «Про стратегічну екологічну оцінку» строк громадського обговорення встановлюється замовником 30 днів від дня опри-

люднення повідомлення (18.12.2020–18.01.2021).

Громадські слухання не проводяться через встановлення карантину та запровадження протиепідемічних заходів у зв'язку з поширенням гострої респіраторної хвороби COVID-19 (постанова Кабінету Міністрів України від 22 липня 2020 року № 641 «Про встановлення карантину та запровадження посиленних протиепідемічних заходів на території зі значним поширенням гострої респіраторної хвороби COVID-19, спричиненої коронавірусом SRS-CoV-2»). Громадськість у межах строку громадського обговорення має право подати в письмовій формі (зокрема в електронному вигляді) та з допомогою платформи електронної демократії «DEM - консультації з громадськістю» (<https://consult.e-dem.ua/0710100000>) всі зауваження та пропозиції до проєкту звіту про стратегічну екологічну оцінку та до проєкту документа державного планування.

**4. Орган, до якого подаються зауваження і пропозиції, поштова та електронна адреси та строки подання зауважень і пропозицій:**

Ознайомитися із проєктом Програми економічного і соціального розвитку Луцької міської територіальної громади на 2021 рік та проєктом звіту про СЕО можна на офіційному сайті Луцької міської ради в розділі «Економіка» (<https://www.lutskrada.gov.ua/ekonomika-mista>).

Зауваження та пропозиції до проєкту Програми економічного і соціального розвитку Луцької міської територіальної громади на 2021 рік та проєкту звіту про СЕО надавати в письмовій формі у департамент економічної політики Луцької міської ради:

— поштою за адресою: вул. Богдана Хмельницького, 19, м. Луцьк, 43025;

— електронною поштою за адресою: [esonom@lutskrada.gov.ua](mailto:esonom@lutskrada.gov.ua).

Відповідальна особа: директор департаменту економічної політики Смаль Борис Анатолійович, тел.: 0332 777 933.

Строк подання зауважень і пропозицій до проєкту ДДП та проєкту СЕО — до 18 січня 2021 року.



■ Знай наших!

# У Луцьку велотрека — нема, а бронзова медалістка Чемпіонату Європи — є!

Таку нагороду виборола на форумі в Болгарії у командному спринті 19-літня волинянка Олександра Логвінюк



Віктор Ковальов і Олександра розуміють одне одного з пів слова.

Оксана КОВАЛЕНКО

## «СТАРТУВАТИ ТРЕБА З ВІРОЮ В СЕБЕ Й СВОЮ ПЕРЕМОГУ»

З Олександром та її тренером Віктором Ковальовим ми зустрілися у місці тренування — в підвальному приміщенні спорттовариства «Динамо». (Тут мало місця, обдерті стіни, старенькі тренажери й погана вентиляція.) «У нас не так красиво, як у приватних спортзалах, зате все дуже рідне», — прокоментувала дівчина, зрозумівши, що я зіставляю успіхи її та інших вихованок Волинської школи вищої спортивної майстерності з умовами тренувань, що тривають годинами. Саша невисока зростом і відчутно впевнена в собі. І на те є підстави: вона — майстер спорту

«Дуже люблю відчуття адреналіну, коли набираєш швидкість, коли всі позаду тебе.»

України міжнародного класу. Вдома у своїй кімнаті має стіну гордості, яка завішана нагородами. Незабаром додасть туди й свіжу, здобуту в Болгарії на європейському чемпіонаті з велосипедного спорту на треку: у листопадових змаганнях у командному спринті волинянка разом із львів'янкою Оленою Старіковою (24 роки) та вінничанкою Любов'ю Басовою (32 роки) вибороли бронзову медаль, поступившись велосипедисткам із Росії та Великої Британії. (Вперше цього року, пояснив Віктор Ковальов, їхало 3 спортсменки, а не 2, як раніше. Таким чином змагання жінок зрівнюють із чоловічими).

У жіночій трійці української збірної Саша наймолодша й найменш досвідчена, тож ця медаль далася їй з великими тривогами. Розуміла, що на неї спрямовані всі камери спортивного світу: «Хвилювалася. Боялася підвести. Але знаю, що стартувати треба з вірою в себе й свою перемогу, тоді все вийде». Ді-

вчина проговорює ці слова так, що відчуваються інтонації тренера: Віктор Ковальов не раз повторював їй цю настанову, яка стала врешті життєвою позицією. І тепер, згідливо киваючи, він додає, що телячих ніжностей перед змаганнями дозволяти не можна — дух повинен бути бойовим: «Спортсменка має бути готова до всього на треку, і до підступності теж. Це ж конкуренція!». (Віктор Ковальов як тренер працює з 1980-х років. Чимало його вихованців можуть похвалитися «медальними» емоціями.)

## ТРЕНУВАННЯ ЗАЙМАЄ 6 ГОДИН НА ДЕНЬ

Він береться хвалити свою підопічну за відданість справі. Мовляв, не випадково дівчата називають її фанаткою: дуже вже вона затята у всьому, що стосується велосипеда. Спробуй-но тренуватися по 6 годин на день! Усміхається, коли розповідає, як переорієнтував Сашу перейти на їзду на треку (доріжка або спортивна споруда для велосипедних перегонів. — Авт.). Адже починала вона як маунтенбайкер (у гірському велоспорті). Віктор Сергійович згадує, як дівчина опиралася й сердилася, й мудро зауважує, що

відстоювання свого — корисна риса у їхній справі, як і вміння аналізувати й швидко приймати рішення. Що аналізувати? Прийоми, які на велодоріжці використовують суперниці, і свої здобутки й промахи. Олександра ділиться, що іноземним спортсменкам професійно знімають відео, яке вони аналізують посекундно, щоб зрозуміти, де схибили. Вона ж, наприклад, просила тренерів збірної, щоб зафіксували, як їде треком. Кульгає в українських велосипедистів і матеріальна сторона. Спонсорство за кордоном — почесна справа, у нас — обтяжлива. «Та ми якось самі пробуємо справлятися, бо ж дивиться, яка зараз ситуація з коронавірусом!» — Віктор Ковальчук зітхає й неохоче відповідає на наступне запитання про ціну велосипеда: «Від 10 тисяч гривень. Але нам якось вдалося вирвати для Саші». Оце «вирвати» звучить не раз. Бо цей вид спорту вимагає ще й спецодягу, шолома, взуття, поїздки на тренування.

## БЕЗ ФАНАТИЗМУ ВЕРШИН НЕ ДОСЯГТИ

На трековому велосипеді може їздити тільки сильна спортсменка, тому дівчина показує, на яких тренажерах мусить займатися, окрім їзди. Нелюбима й одна з найважчих вправ — жим ногами: у напівсидячому положенні підіймати й опускати 450-кілограмовий вантаж. Якби не розвивала м'язи ніг, не пройшла би «своїх» 250 метрів на чемпіонаті за 20,4 секунди. А хоче ще швидше! Підкреслює очевидне: «Мілісекунда секунди має таке значення!». Тому вона вчиться напружувати швидкість і через «неможу». (Велоспринтер має уміти прискорюватися від 25 км за годину до 75 — це мінімум.) Олександра Логвінюк ділиться мрією — прагне стати учасницею Олімпійських ігор. Тому вона готова на жим ногами, не їсти ласощів і служити своєму велосипеду. Сашу дівчата зі школи спортивної майстерності називають фанаткою. І їй це подобається, бо є правдою. «Дуже люблю відчуття адреналіну, коли набираєш швидкість, коли всі позаду тебе. Хочу бути № 1», — дівчина усміхається й з любов'ю поглядає на свій ровер. ■



Бронзові призерки Олександра Логвінюк, Олена Старікова та Любов Басова (зліва направо).

■ На поворотах долі

## НА ГОДИННИКУ — ПОЧАТОК ЗИМИ...

Закінчення.  
Початок на с. 28

Ольга ЧОРНА

Холодне зимове сонце поспішало до заходу. Парк був чарівний.

— Котра ж зараз година? — запитала сама в себе Іванна.

Біля лавки маленький хлопчик стукав горішком об горішок, аби приманити білку.

— В тебе руки холодні, як лід, — батько намагався відібрати в малого горіхи. Той заплакав.

— Перепрощую, скажіть котра година, — звернулася до чоловіка Іванна.

— На годиннику — початок зими, — пожартував незнайомець. — А насправду — вже по четвертій.

Малий заплаканими очима дивився на Іванну. І ледь чутно стукав горішком об горішок.

— А ти голосніше постукай. Білка не чує. Ось так...

Але білки не було. Хлопчик розчаровано дивився на Іванну.

— Мабуть, білочка гріється в дуплі. Це ж перший сніг. Вона ще не звикла до холоду, змерзла. А наступного разу обов'язково прибіжить за горішки.

Личко малого прояснилося.

— Ви добра, — мовив батько хлопчика. — Такою була наша мама.

— А чому була? — спантеличено запитала Іванна.

— Хотіла Іванкові сестричку подарувати, але...

— То тебе Іванком звати? — змінила тему, бо бачила: її співрозмовникові це дається не легко. — А я тьота Іванна.

«...Іванна і Василь, так звали Іванового батька, не змовляючись, очікували цих зустрічей. Не призначених. Наче випадкових. Уже й Іванко не ховався за батька, коли бачив її.»

...У наступний вихідний вона знову в полудень збиралася до парку. Поклала в кишеню кілька горішків. Їй хотілося побачити маленького Іванка. І, може, вдасться приманити білку.

...Іванна і Василь, так звали Іванового батька, не змовляючись, очікували цих зустрічей. Не призначених. Наче випадкових. Уже й Іванко не ховався за батька, коли бачив її.

...Через рік, на початку зими, в парку, на цьому ж місці, де Іванна вперше заговорила до Василя, він освідчився їй у коханні. Запропонував руку й серце. І обіцяв завжди любити дорогих йому Іванка та Іванку.

— На годиннику — початок зими. Хай цей час стане початком нашої долі, — схвилювано мовив Василь...

...У торговому центрі Іванна побачила Степана. Хотіла оминати. Але він прямував до неї.

— Як ти? — запитав.

— Я... у мене сім'я. А ти?

— Ще не одружився. Пробач за те, колишнє... Моя мама... вона хоче...

— Я повинна йти. На все добре!

...Ось і цього річного листопада відплавав дощами. Наче за помахом чарівної палички, грудень засяяв сонцем.

— Хлопці, збирайтеся на прогулянку. Іванку, де твої рукавиці? Знову посіяв? Скоро врозай збиратимемо, — пожартувала Іванна.

У парку було людно після затяжних туманів і дощів. Іванна спинилася біля їхньої «історичної» лавки.

— Василю, котра година? — засміялася.

— На моєму годиннику — початок зими.

— І початок нового життя, — таємниче мовила. — У нас буде маленький або маленька.

— І ти мовчала?

— Чекала, аби сказати це саме тут...

Іванко стукав горішком об горішок. Таки приманив білку. Рудовоства зирала хитрими очима, наче підслухала розмову між дорослими. А Іванко ще нічого не знає... ■

## Пані Іванна

Учасниця битви екстрасенсів 3-го сезону

Людина, яка врятувала тисячі доль, зберігла сотні сімей від розлучення!

Завдяки сильному дару допоможе позбутися алкоголізму, наркоманії, дитячого переляку, нав'язливої пристрасті, жіночих та чоловічих проблем, депресії, заїкання. А також вінця безшлюбності, заздрощів, родового негативу, самотності, безпліддя. Їй відкриті найсильніші знання, допоможе захистити ваш бізнес, налаштувати особисте життя, налагодити гармонію в шлюбі, захистити дітей від впливу вулиці та поганих компаній. Допоможе знайти вихід від складних та безвихідних ситуацій.

Тел. 096 4010108.

## Блоки від виробника

## СТІНОВИЙ БЛОК

з дном – 20x20x40 без дна – 20x20x40



## ПЕРЕСТІНОЧНИЙ БЛОК

20x10x40



## ОПАЛУБНИЙ БЛОК

20x30x40

066 897-96-96

067 116-11-44

## Видалення аварійних дерев.

Тел. 067 332 38 92.

## ПРОДАЮ ПИЛОМАТЕРІАЛИ

(є у наявності, а також на замовлення): балки, крокви, дошки обрізні та необрізні, рейки монтажні.

Вироби з дерева на замовлення.

Доставка.

Тел.: 0991813332, 0976492371.

## Програма телепередач на 21 — 27 грудня

## ПОНЕДІЛОК, 21 ГРУДНЯ

## UA: ПЕРШИЙ

06:00, 06:00, 10:55 Енеїда  
06:30 М/ф «Горщик-Сміхотун» 06:40 М/ф «Грицеві писанки» 06:50 М/ф «Двоє справедливих курчат» 07:00, 08:00, 09:00, 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:30 Новини  
07:05, 08:05, 09:05, 12:00, 13:10, 18:20 Суспільна студія  
09:30 Т/с «Гранд-готель»  
11:25 Телепродаж 15:10, 21:25 Спорт 15:20 UA Фольк. Спוגади 16:30 Т/с «Таємниці Борго Ларічі» 17:30 Д/с «Дика планета» 18:55 Д/ц «Боротьба за виживання» 19:55 Д/ц «Світ дикої природи» 21:35 Суспільно-політичне ток-шоу «Зворотний відлік»

## 1+1

06:00 «ТСН-Тиждень»  
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»  
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 14:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:25, 10:20, 11:15, 12:20 «Життя відомих людей 2020»  
12:50, 14:15 «Міняю жінку»  
17:10 Т/с «Жінка»  
20:15 «Чистопека 2020»  
20:20 Х/ф «ТРАНСФОРМЕРИ»  
23:10 Х/ф «АРМАГЕДДОН»

## ІНТЕР

05.25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 09.55, 18.00, 19.00, 03.20 Ток-шоу «Стосується кожного» 10.55, 12.25 Т/с «Детектив Ренуар» 12.00 «Новини» 15.50 «Чекай на мене. Україна» 20.00 «Подорожі» 21.00 «Речдок. Особливий випадок. Злочинець мимоволі» 23.55 Т/с «Знайомство з батьками» 01.55 Х/ф «ЗИМОВА ВИШНЯ» 04.55 «Телемагазин»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
09:30 Зірковий шлях  
10:40 Реальна містика  
12:45 Агенти справедливості 12+  
14:45, 15:30 Історія одного злочину 16+  
17:10 Т/с «Виклики»  
20:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00, 23:30 Т/с «Кримінальний журналіст»

## СТБ

05:15 Т/с «Коли ми вдома»  
05:30 Т/с «Комісар Рекс»  
11:10 «Звана вечеря» 12+

## 13:20, 14:50 Т/с «Слід»

14:30, 17:30, 22:00 «Вікна-Новини»  
18:05 «СуперМама»  
19:05 «Детектор брехні» 16+  
20:15, 22:50 Т/с «Двоє над прірвою»  
23:05 Т/с «У річки два береги»

## ICTV

05:10 Скарб нації  
05:20 Еврика!  
05:25 Служба розшуку дітей  
05:30 Громадянська оборона  
06:20, 08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти  
09:15, 19:25 Надзвичайні новини  
10:10 Секретний фронт  
11:45, 13:15 Х/ф «ЛАНЦЮГОВА РЕАКЦІЯ»  
14:25, 16:15 Х/ф «РУЙНУВАННЯ ВЕГАСА»  
16:30 Х/ф «ГЕОШТОРМ»  
20:20 Більше ніж правда  
21:25 Т/с «Пес»  
22:45 Свобода слова

## НОВИЙ КАНАЛ

06:00, 07:15 Kids' Time  
06:05 М/с «Том і Джеррі»  
07:20 Вар'яті 12+  
10:10 Le Маршрутка  
11:10, 19:00 Супер Топ-модель по-українськи 16+  
13:10 М/ф «Геркулес»  
15:00 Х/ф «СИН МАСКИ»  
17:00 Х/ф «МАСКА»  
21:20 Х/ф «ВІКТОР ФРАНКЕНШТЕЙН»  
23:40 Х/ф «БІЛИЙ СЛОН»

## МЕГА

06.00 Бандитська Одеса  
08.35, 01.45 Правда життя  
09.35, 00.45 Речовий доказ  
10.45, 17.45 Сія: з нами у дику природу  
11.45, 17.15 Фестивалі планети  
12.45 Скелтик  
13.45 Дикі Філіппіни Найджела Марвіна  
14.45 Бойовий відлік  
15.45, 21.50 Неймовірні винаходи  
16.45 Під іншим кутом  
18.45 Майор «Вихор»  
19.50 Сучасні будівлі Лондона  
20.50 Друга світова війна: свідчення війни  
22.45 Дива природи  
23.45 Таємниці королівських вбивств  
02.50 Гордість України

## К-1

06:30 «ТОР ШОП»  
08:00 М/с «Юху та його друзі»  
08:40 «Орел і Решка. Шопінг»  
10:40 Х/ф «ЛІЛІ - СПРАВЖНЯ ВІДЬМА: ПОДРОЖУ МАНДОЛАН»  
12:15 Х/ф «ПІВТОРА ЛИЦАРЯ: В ПОШУКАХ

## ЧАРІВНОЇ ПРИНЦЕСИ ГЕРЦЕЛІНДИ»

14:30, 22:00 «Орел і Решка. Навколо світу»  
16:30 «Орел і Решка. На краю світу»  
18:10 «Орел і Решка. Івлєєва VS Бедняков»

## 2+2

06:00 «Джедаї 2019»  
06:20 Т/с «Опер за викликом-3»  
10:20 Х/ф «СПІЙМАТИ І ВБИТИ»  
12:15 Х/ф «НЕЗНАЙОМЕЦЬ»  
14:05 «Загублений світ»  
18:15 «Спецкор»  
18:50 «Джедаї»  
19:30 Т/с «Ментівські війни. Київ-2»  
22:15 Т/с «Кістки-7»

## ФУТБОЛ-1

06:00, 08:00, 11:45, 17:45 Топ-матч 06:10 Аталанта - Рома. Чемпіонат Італії 08:10 Олімпік - Динамо. Чемпіонат України 10:00 Марсель - Реймс. Чемпіонат Франції 12:00 Ліверпуль - Арсенал. 1/4 фіналу (2007/08). Золота колекція Ліги чемпіонів 13:50 Парма - Ювентус. Чемпіонат Італії 15:40, 22:30 Футбол NEWS 15:55 Ліль - ПСЖ. Чемпіонат Франції 18:00 Інтер - Спеція. Чемпіонат Італії 19:45 Журнал «Man In The Middle». 1 епізод 20:40 Ніцца - Ліон. Чемпіонат Франції 22:45 Чемпіонат Італії. Огляд туру 23:40 Ньюкасл - Бордо (2012/13). Ліга Європи УЄФА

## ТЕТ

06.00 ТЕТ Мультиранок  
08.15, 18.15, 19.15, 20.15 Одного разу під Полтавою  
10.15 Країна У  
11.15, 18.45, 19.45 Танька і Володька  
12.15, 17.15 Богиня шопінгу. Екстремальний сезон  
13.15, 15.15 4 весілля  
14.15, 16.15 Панянка-селянка  
21.15 М/ф «Корпорація монстрів»  
23.05 Країна У. Новий рік

## НТН

05.00 «Топ Shop» 05.20 Х/ф «НЕСПРАВЕДЛИВІСТЬ»  
08.10, 16.50, 20.50 «Випадковий свідок» 08.50 Х/ф «У ЗОНИ ОСОБЛИВОЇ УВАГИ» 10.40 Х/ф «ЛАСКАВО ПРОСИМО В ДЖУНГЛІ» (16+)  
12.30, 16.30, 19.00, 22.00 «Свідок» 12.50 «Таємниці світу» 14.40 «Речовий доказ» 18.20 «Свідок. Агенти» 19.30 «Легенди карного розшуку» 22.30 Т/с «Справжній детектив - 3» (18+)

## ВІВТОРОК, 22 ГРУДНЯ

## UA: ПЕРШИЙ

06:00, 06:00, 10:55 Енеїда  
06:30 М/ф «Грицькові книжки»  
06:40 М/ф «Де ти, мій кін?»  
06:50 М/ф «День народження Юлії» 07:00, 08:00, 09:00, 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:10 Новини 07:05, 08:05, 09:05, 12:00, 13:10, 18:20 Суспільна студія 09:30 Т/с «Гранд-готель»  
11:25 Телепродаж 15:10, 21:35, 23:35 Спорт 15:20 UA Фольк. Спוגади 16:30 Т/с «Таємниці Борго Ларічі» 17:30 Схеми. Корупція в деталях 18:55, 23:40 Д/ц «Боротьба за виживання» 19:55 Д/ц «Світ дикої природи» 21:45 #ВУКРАЇНІ 22:10 Д/ц «Дикі тварини»

## 1+1

06:00 «Життя відомих людей»  
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»  
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 14:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:25, 10:25 «Життя відомих людей 2020»  
11:25, 12:20, 13:20, 14:15, 15:10 «Міняю жінку»  
17:10 Т/с «Жінка»  
20:15 «Чистопека 2020»  
20:20 Х/ф «ТРАНСФОРМЕРИ 3»  
23:20 Х/ф «ПОЛІСМЕН З БЕВЕРЛІ ГІЛЛЗ»

## ІНТЕР

05.25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 09.55, 18.00, 19.00, 03.20 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорожі» 21.00 «Речдок. Особливий випадок. Злочинець мимоволі» 23.55 Т/с «Знайомство з батьками» 02.00 Х/ф «ФОРМУЛА КОХАННЯ» 04.55 «Телемагазин»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
09:30 Зірковий шлях  
10:40 Реальна містика  
12:45 Агенти справедливості 12+  
14:45, 15:30 Історія одного злочину 16+  
17:10 Т/с «Виклики»  
20:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Т/с «Кримінальний журналіст»  
23:20 Контролер

## СТБ

05:15 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
06:00 Т/с «Комісар Рекс»  
11:00 «Звана вечеря» 12+  
13:20, 14:50 Т/с «Слід»  
14:30, 17:30, 22:00 «Вікна-Новини»  
18:05 «СуперМама»  
19:05 «Таємниці ДНК» 16+  
20:15, 22:50 Т/с «Двоє над прірвою»  
23:05 Т/с «У річки два береги»

## ICTV

05:35, 20:20 Громадянська оборона  
06:30 Ранок у великому місті  
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти  
09:15, 19:25 Надзвичайні новини  
10:00 Більше ніж правда  
11:00, 13:10 Х/ф «ВАЖКИЙ КОРПУС»  
13:45, 16:10, 21:25 Т/с «Пес»  
16:45 Х/ф «МАКСИМАЛЬНИЙ РИЗК»  
22:45 Т/с «Закляті друзі»

## НОВИЙ КАНАЛ

06:00, 07:15 Kids' Time  
06:05 М/с «Том і Джеррі»  
07:20 Вар'яті 12+  
09:50 Х/ф «ДОСЯГНИ УСПІХУ»  
11:50 Х/ф «ОДНОГО РАЗУ В РИМІ»  
13:20 Суперінтуйція 12+  
15:00 Хто зверну? 12+  
17:00, 19:00 Коханні на виживання 16+  
21:00 Х/ф «ХРОНІКИ НАРНІІ: ЛЕВ, ЧАКЛУНКА ТА ЧАРІВНА ШАФА»  
23:50 Х/ф «ЗАЧАРОВАНА»

## МЕГА

06.00 Бандитський Київ  
08.25, 01.45 Правда життя  
09.25, 00.45 Речовий доказ  
10.35, 17.35 Сія: з нами у дику природу  
11.35 Фестивалі планети  
12.35 Скелтик  
13.35 Дикі Філіппіни Найджела Марвіна  
14.35 Бойовий відлік  
15.35, 21.50 Неймовірні винаходи  
16.35 Суперчуття  
18.35 Прокляття Че Гевари  
19.40 Сучасні будівлі Лондона  
20.50 Друга світова війна: свідчення війни  
22.45 Дива природи  
23.45 Апокаліпсис. Перша світова війна  
02.50 Телеформат

## НТН

05.50 Х/ф «ЧОРНА ДОЛИНА» 07.55, 16.50, 20.50 «Випадковий свідок» 08.30, 12.30, 16.30, 19.00, 22.00 «Свідок» 09.00 Х/ф «ХІД УВІДПОВІДЬ» 10.40 Х/ф «УЗЬЯНА» 12.50 «Свідок. Агенти» 14.40 «Речовий доказ» 18.20 «Будьте здорові» 19.30 «Легенди карного розшуку» 22.30 Т/с «Справжній детектив - 3» (18+)

## К-1

06:30 «ТОР ШОП»  
08:00 М/с «Юху та його друзі»  
08:35 «Ух ти show»  
08:50 «Орел і Решка. Шопінг»  
10:40 Т/с «Мисливці за реліквіями»

## 14:15, 22:00 «Орел і Решка. Навколо світу»

16:15 «Орел і Решка. На краю світу»  
18:10 «Орел і Решка. Івлєєва VS Бедняков»

## 2+2

06:00 «Джедаї 2019»  
06:35 Х/ф «ВТРАЧЕНИЙ СКАРБ»  
08:25 Х/ф «ШВИДКИЙ І ЖОРСТКИЙ»  
10:10 Х/ф «НАЙКРАЩІ СЕРЕД НАЙКРАЩИХ»  
12:10 Х/ф «НАЙКРАЩІ СЕРЕД НАЙКРАЩИХ-2»  
14:10 «Загублений світ»  
18:15 «Спецкор»  
18:50 «Джедаї»  
19:30 Т/с «Ментівські війни. Київ-2»  
22:25 Т/с «Кістки-7»

## ФУТБОЛ-1

06:00, 08:00, 21:25 Топ-матч 06:10 Марсель - Реймс. Чемпіонат Франції 08:10 Шахтар - Колос. Чемпіонат України 10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS 10:15 Лаціо - Наполі. Чемпіонат Італії 12:05 Барселона - Мілан (2013/14). Золота колекція Ліги чемпіонів 13:50 Ніцца - Ліон. Чемпіонат Франції 15:55 Чемпіонат Італії. Огляд туру 16:50 Аталанта - Рома. Чемпіонат Італії 18:40 Чемпіонат Франції. Огляд туру 19:35 Ліль - ПСЖ. Чемпіонат Франції 21:40 LIVE. Ювентус - Фіорентина. Чемпіонат Італії 23:40 МЮ - Фенерорд (2016/17). Ліга Європи УЄФА

## ТЕТ

06.00 ТЕТ Мультиранок  
08.15, 18.15, 19.15, 20.15 Одного разу під Полтавою  
10.15, 23.35 Країна У. Новий рік  
10.45 Казки У  
11.15, 18.45, 19.45 Танька і Володька  
12.15, 17.15 Богиня шопінгу. Екстремальний сезон  
13.15, 15.15 4 весілля  
14.15, 16.15 Панянка-селянка  
21.15 М/ф «Університет монстрів»

## НТН

05.50 Х/ф «ЧОРНА ДОЛИНА» 07.55, 16.50, 20.50 «Випадковий свідок» 08.30, 12.30, 16.30, 19.00, 22.00 «Свідок» 09.00 Х/ф «ХІД УВІДПОВІДЬ» 10.40 Х/ф «УЗЬЯНА» 12.50 «Свідок. Агенти» 14.40 «Речовий доказ» 18.20 «Будьте здорові» 19.30 «Легенди карного розшуку» 22.30 Т/с «Справжній детектив - 3» (18+)

## К-1

06:30 «ТОР ШОП»  
08:00 М/с «Юху та його друзі»  
08:35 «Ух ти show»  
08:50 «Орел і Решка. Шопінг»  
10:40 Т/с «Мисливці за реліквіями»

## СЕРЕДА, 23 ГРУДНЯ

## UA: ПЕРШИЙ

06:00, 06:00, 10:55 Енеїда  
06:30 М/ф «День, коли щастить»  
06:40 М/ф «Дерево і кішка»  
06:50 М/ф «Жар-Птиця»  
07:00, 08:00, 09:00, 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:10 Новини 07:05, 08:05, 09:05, 12:00, 13:10, 18:20 Суспільна студія 09:30 Т/с «Гранд-готель»  
11:25 Телепродаж 15:10, 21:35, 23:35 Спорт 15:20 UA Фольк. Спוגади 16:30 Т/с «Таємниці Борго Ларічі» 17:30 #ВУКРАЇНІ 18:55, 20:25, 23:40 Д/ц «Боротьба за виживання»  
19:55 Д/ц «Світ дикої природи»  
21:45 Розважальна програма з Майклом Цуром 16+ 22:10 Д/ц «Дикі тварини»

## 1+1

06:00 «Життя відомих людей»  
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»  
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 14:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:25, 10:25 «Життя відомих людей 2020»  
11:25, 12:20, 13:20, 14:15, 15:10 «Міняю жінку»  
17:10 Т/с «Жінка»  
20:15 «Чистопека 2020»  
20:20 Х/ф «ТРАНСФОРМЕРИ 4»  
23:35 Х/ф «ПОЛІСМЕН З БЕВЕРЛІ ГІЛЛЗ - 2»

## ІНТЕР

05.25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.00 «Корисна програма» 11.05 Т/с «Мене звали Мелек 2» 12.25 Т/с «Нове життя» 14.30, 15.25 «Речдок» 16.25 «Речдок. Особливий випадок» 18.00, 19.00, 03.25 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорожі» 21.00 «Речдок. Особливий випадок. Злочинець мимоволі» 23.55 Т/с «Знайомство з батьками» 01.55 Х/ф «МІМІНО» 04.55 «Телемагазин»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
09:30 Зірковий шлях  
10:40 Реальна містика  
12:45 Агенти справедливості 12+  
14:45, 15:30 Історія одного злочину 16+  
17:10 Т/с «Виклики»  
20:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00, 23:30 Т/с «Кримінальний журналіст»

## СТБ

05:15 Т/с «Коли ми вдома»  
05:45 Т/с «Комісар Рекс»  
11:00 «Звана вечеря» 12+  
13:25, 14:50 Т/с «Слід»  
14:30, 17:30, 22:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «СуперМама»  
19:10 «Про що мовчать жінки» 16+  
20:15, 22:50 Т/с «Привіт, тату!»  
23:05 Т/с «У річки два береги»

## ICTV

05:35, 10:10 Громадянська оборона  
06:30 Ранок у великому місті  
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти  
09:15, 19:25 Надзвичайні новини  
11:10, 13:15 Х/ф «ПО СЛІДУ»  
13:55, 16:15, 21:25 Т/с «Пес»  
17:00 Х/ф «ТОЧКА ОБСТРІЛУ»  
20:20 Секретний фронт  
22:45 Т/с «Закляті друзі»

## НОВИЙ КАНАЛ

06:00, 07:15 Kids' Time  
06:05 М/с «Том і Джеррі»  
07:20 Вар'яті 12+  
08:20 Х/ф «ЗАЧАРОВАНА»  
10:20 Х/ф «ХРОНІКИ НАРНІІ: ЛЕВ, ЧАКЛУНКА ТА ЧАРІВНА ШАФА»

13:20 Хто проти блондинок 12+

15:20 Хто зверну? 12+

17:20, 19:00 Діти проти зірок  
20:40 Х/ф «ХРОНІКИ НАРНІІ: ПРИНЦ КАСПІАН»  
23:40 Х/ф «НЕРВ»

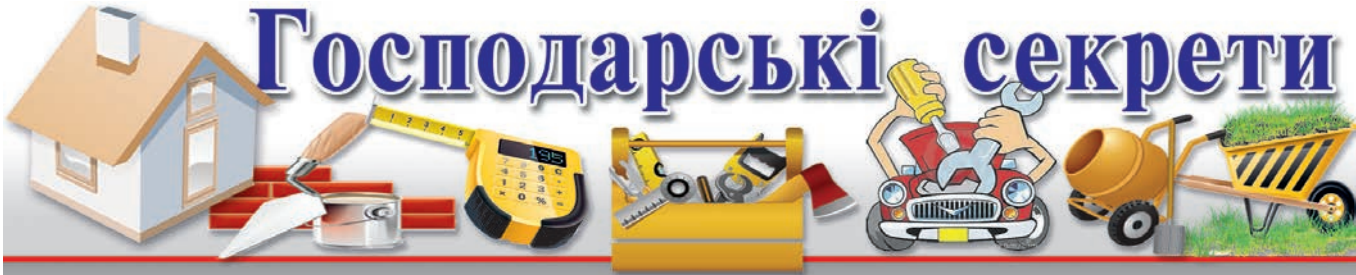
## МЕГА

06.00 Бандитська Од









# Господарські секрети

## Посівний календар на I півріччя 2021 року

На Місяць, що зростає, добре висаджувати рослини, які формують плід на поверхні землі (баклажани, огірки, помідори, квасоля, дерева, кущі). Коли ж Місяць спадає, —

час сіяти коренеплоди (моркву, буряк, картоплю). Молодик і Повня — оптимальний час для висівання насіння та пересаджування розсади. ■



| КУЛЬТУРА                                       | СІЧЕНЬ                              | ЛЮТИЙ                         | БЕРЕЗЕНЬ                 | КВІТЕНЬ                         | ТРАВЕНЬ                              | ЧЕРВЕНЬ                           |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Баклажани                                      | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Буряк столовий, морква                         | 5–9, 16–17, 21–23, 25–27            | 2–5, 7–9, 20–24               | 1, 3–5, 8, 13–15, 19, 28 | 1, 3, 5, 8–9, 13, 15–19, 27–28  | 1–2, 5, 13, 15–17, 20, 24, 28–29     | 2–3, 6–8, 11–13, 16, 21–25, 29–30 |
| Гарбузи, кабачки, патисони                     | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 6–8, 15–26, 29–30            |
| Горох, квасоля, сочевиця                       | 3–9, 13, 15–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 2, 4, 7–9, 12–14, 17–25       | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 1, 3, 5, 8–10, 13, 15–22, 24–28 | 1–2, 5–7, 10–17, 19–22, 24–26, 28–29 | 2–3, 6–8, 15–26, 29–30            |
| Диня, кавун                                    | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Капуста рання, салат                           | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Капуста середня та пізня                       | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Картопля, топінамбур                           | 5–9, 16–17, 21–23, 25–27            | 2–5, 7–9, 20–24               | 1, 3–5, 8, 13–15, 19, 28 | 1, 3, 5, 8–9, 13, 15–19, 27–28  | 1–2, 5, 13, 15–17, 20, 24, 28–29     | 2–3, 6–8, 11–13, 16, 21–25, 29–30 |
| Кукурудза, сидерати, сорго, соя                | 6–7, 16–17, 20–23, 25–27, –31       | 1–5, 7–9, 12–14, 17–25, 27–28 | 1–5, 8, 13–22, 24–28     | 1, 3, 5, 8–10, 13, 15–22, 24–30 | 1–2, 5–7, 10–17, 19–22, 24–26, 28–29 | 2–3, 6–8, 15–26, 29–30            |
| Кріп, пастернак, петрушка і цибуля (на зелень) | 3–9, 13, 15–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 2, 4, 7–9, 12–14, 17–25       | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 1, 3, 5, 8–10, 13, 15–22, 24–28 | 1–2, 5–7, 10–17, 19–22, 24–26, 28–29 | 2–3, 6–8, 15–26, 29–30            |
| Огірки, селера, шпинат                         | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Перець                                         | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Петрушка і селера (на корінь)                  | 3–9, 13, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31 | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Помідори                                       | 3–9, 16–17, 20–23, 25–27, 30–31     | 4, 7–9, 12–14, 17–25          | 3, 5, 8, 13–22, 24–28    | 3, 5, 8–9, 13, 15–22, 24–28     | 2, 5–7, 12–17, 19–22, 24–26, 28–29   | 2–3, 7–8, 15–25, 29–30            |
| Редиска, редька, ріпа                          | 5–9, 16–17, 21–23, 25–27            | 2–5, 7–9, 20–24               | 1, 3–5, 8, 13–15, 19, 28 | 1, 3, 5, 8–9, 13, 15–19, 27–28  | 1–2, 5, 13, 15–17, 20, 24, 28–29     | 2–3, 6–8, 11–13, 16, 21–25, 29–30 |
| Цибуля на ріпку, часник                        | 5–9, 16–17, 21–23, 25–27            | 2–5, 7–9, 20–24               | 1, 3–5, 8, 13–15, 19, 28 | 1, 3, 5, 8–9, 13, 15–19, 27–28  | 1–2, 5, 13, 15–17, 20, 24, 28–29     | 2–3, 6–8, 11–13, 16, 21–25, 29–30 |



### ■ Сам собі агроном Підгодівля молодого садка

Добрива потрібно вносити залежно від стану ґрунту

Найкориснішими для дерев вважають органіку, компост та торфокомпост. Органічне підживлення можна вносити як восени, так і навесні. Якщо ґрунт легкий, то краще робити це навесні, а якщо важкий — восени. Такі добрива дають раз на 2–3 роки.

Міндобрива (суперфосфати, калій, хлористий калій) вносять восени. Азотні добрива (сечовину) — тільки раною весною, найкраще одразу після танення снігу.

Ефективним є додаткове мінеральне підживлення позакореневим способом. Найпоширенішим є обприскування рослин розчином азотних добрив (сечовини) або мікроелементів. Підгодовувати плодів дерева можна двічі за сезон: у періоди інтенсивного росту пагонів та плодів. Найпродуктивніше у такому випадку застосовувати розчин мікроелементів. ■

### ■ Домашня ферма

## Зимовий окріл

Кітність кролики триває 30 днів. Середній приплід за один окріл становить 5–10 голів. Тому при правильній підготовці в холодний сезон можна не знижувати темпи розвитку поголів'я

Зимові окроли мають свої переваги: молодняк, народжений цієї пори, міцніший; швидше росте; самки, народжені взимку, плодовитіші; у такого виводка якісніше хутро; в цю пору року немає комах-кровососів, які переносять інфекційні захворювання; не випаровується аміак, який негативно впливає на здоров'я тварин.

Що треба передбачити, аби зимовий окріл пройшов без клопотів? Перш за все злучку треба організувати у теплому приміщенні, бо на холоді різко падає статевая активність тварин. Затим утеплити маточник. Клітку необхідно регулярно провітрювати та прибирати. Кролиха повинна постійно мати теплу воду та їжу. Можна штучно збільшити світловий день, увімкнувши освітлення. ■

Сторінку підготував Сергій НАУМУК.

Тел. 72-51-02.



### ■ Спробуйте — не пошкодуєте!

## Приготуйте до Різдва... німецький штолен

Цей смаколик готують за 2–4 тижні до свята і витримують у прохолодному місці, щоб він набув особливого смаку й аромату. Традиційним вважається виріб із дріжджового тіста. Проте й сирний заслуговує уваги, та й готувати його швидше

**Інгредієнти:** для тіста — 600 г борошна, 15 г розпушувача, 250 г цукру, 400 г жирного сиру, 200 г вершкового масла (82,5%), 200 г смажених горіхів, 2 яйця, 100 г цукатів, 1 лимон (сік і цедро), по 0,5 ч. л. кориці, коріандру, меленої гвоздики, мускатного горіха, імбиру, кардамону, дрібка солі, ванілі, 3–4 ст. л. мигдального борошна (можна перемелений мигдаль); для на-

чинки — 400 г сухофруктів, 200 мл ароматного алкоголю (ром, коньяк, бренді, лікер, віскі); для оздоблення — 100 г вершкового масла, цукрова пудра.

**Приготування.** Як мінімум за день до випікання сухофрукти вимити, скласти в банку, залити алкоголем, щільно закрити і сховати в холодильник (Алкоголь за бажанням можна за-

Фото plant-growing.com.



А в «Цікавій газеті на вихідні» за 17 грудня — ще більше рецептів різдвяної випічки.

РЕКЛАМА

**ГУРТІВНЯ АГРОТЕХНІКИ**

**НОВІ** **МІНІ-ТРАКТОРИ**  
«Сінтай», «Джинма», «Фотон», «Донгфенг», ДТЗ (виробництва Японії, Китаю, Кореї)

**ЕЛЕКТРО-, МОТОТЕХНІКА**  
**МОТОБЛОКИ** «Зірка»  
«Зубр», «Білорусь», «Моторсіч»

**12-80 К.С.**  
Гарантія запасні частини, навісне обслуговування, доставка.

**5-15 К.С.**  
Доступні ціни Великий вибір

**КРЕДИТ БЕЗ ДОВІДКИ ПРО ДОХОДИ НА 2 РОКИ з можливістю відшкодування відсотків**  
**м. Луцьк, вул. Мамсурова, 21** (р-н цукрового заводу), маршрутки №4 та 9а  
Тел.: (0332) 769-732, (099) 252-10-66  
**www.agrotehnika.info**



## ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn476@gmail.com

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **30 грн за одне найменування + 10 грн, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети»**. Вартість оголошення про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **80 грн за один раз публікації + 20 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **80 грн + 20 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою, + **30 грн (за сайт + 30)**. Вартість оголошення про згубу — **30 грн + 10 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продається однокімнатна квартира в Луцьку (43 кв. м). Тел. 098 66 06 303.
- Продається 3-кімнатна квартира в Луцьку (новобудова). Тел. 097 10 20 995.
- Продається 2-кімнатна квартира у м. Ковель (район Привокзальний). Тел.: 067 10 12 045, 098 95 34 775.

## АВТОРИНОК

- Продається автомобіль «Тойота Королла», 1998 р. в., сріблястий металік, газ/бензин, у доброму стані. Ціна договірна. Тел. 098 49 83 705.
- Куплю неробочі автомобілі «Москвич», «Волга», «Жигулі». Тел. 096 65 47 613.
- Куплю з невеликим пробігом автомобіль ВАЗ («LADA»). Тел.: 066 12 99 287, 068 85 42 736.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продам трактор МТЗ (рачок). Тел. 068 83 85 568.
- Продам новий одновісний тракторний причіп. Тел. 095 20 25 319.
- Продам навантажувач «Карпа-

тець»-1.0, причіп ІПТС-9, резервуари (50, 10 куб. м), напівпричіп-цистерну (нержавійка, 12 куб. м), навісне обладнання навантажувача К-701. Тел. 068 85 45 443.

● Куплю вал до косарки «KIP». Тел.: 068 56 40 474, 050 61 07 082.

● Продам гноєрозкидачі, дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картопле-сажалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобри-в, косарки роторні, ґрунтофрези, зерношнеки, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продам фронтальні навантажувачі на китайські та вітчизняні трактори (МТЗ, ЮМЗ, Т-40, Т-25). Тел.: 067 49 57 299, 098 81 00 913.

● Продам трактори Т-25, МТЗ, «Джон Дір», зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі (навісні та причіпні), сажалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, навантажувачі (фронтальні та телескопічні), гноєрозкидачі, розкидачі

мінеральних добрив, шпегат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO», різну с/г техніку. Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

## РІЗНЕ

● Продається недорого газова плитка (б/в) та 15 нових пластикових плінтусів до підлоги (м. Луцьк). Тел. 095 90 05 624.

● Продається кольоровий телевізор «Вітезь» (б/в, срібний колір, діагональ 54 СТВ 6643-4Т) у доброму робочому стані. Тел. 050 24 31 703.

● Продається морозильна камера «Стінол» (б/в, 270л). Тел. 095 82 27 773.

● Недорого продається холодильник «Днепр-2» (б/в) у доброму робочому стані. Тел. 050 24 15 094.

● Продається віз (інше с/г спорядження). Тел.: 096 81 22 532, 095 54 26 980.

● Продам жом, торфобрикети, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги мінінавантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

● Продам жом, торфобрикети, дрова, пісок, відсів, щебінь різних фракцій, цеглу (з доставкою до 10 тонн). Тел. 050 37 81 998.

● Продам цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги мінінавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

● Продам пиломатеріали: дошки (обрізи та необрізи), балки, крокви,

рейки монтажні. Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.

● Продам торфобрикети. Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: (0332) 24-34-23, 098 48 13 899, 050 52 37 811.

● Продам жом, гній, дрова, пісок, щебінь, цеглу, відсів, землю на вимостку. Доставлю автомобілем ЗІЛ (самоскид), послуги мінінавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 099 62 16 400, 068 20 84 863.

● Продам дрова, пісок, жом, гній, землю на вимостку, цеглу, щебінь, відсів. Доставлю. Надам послуги мінінавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 94 14 824, 096 60 12 782.

● Куплю ВРХ (корів, биків), коней, лошат, молодняк. Тел.: 050 19 32 639, 098 58 76 653, 093 44 66 539.

● Куплю корів, биків, коней, лошат, телят. Можливе перевезення. Тел. 068 91 57 460.

## ПОСЛУГИ

● Виконую усі будівельні та ремонтні роботи. Тел.: 099 76 68 619, 098 95 32 778.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

● Загублене посвідчення дитини з багатодітної сім'ї, видане на ім'я Нижник Надія Сергіївна, 27.04.2005 р. н., вважати недійсним.

● Загублений атестат про закінчення повної загальної середньої освіти, виданий 2003 р. Луцькою загальноосвітньою школою № 8 на ім'я Зубрицька Наталія Вікторівна, вважати недійсним.

● Загублене посвідчення учасника бойових дій (серія УБД № 447033), видане на ім'я Баховець Володимир Анатолійович, вважати недійсним.

## ПРОДАЖ ● ГАРАНТІЯ ● СЕРВІС ● ДОСТАВКА

- мінітрактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

www.мінітрактор.укр

м. Луцьк, вул. Глушець, 55А  
тел.: (0332) 24-20-04,  
068-989-44-92, 066-150-89-10,  
068-005-44-46 (магазин запчастин)

## ВИГОТОВЛЕННЯ ПАМ'ЯТНИКІВ

☎ 068 695 68 28 ☎ 095 639 01 15



ДОСТАВКА ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ПО ВОЛИНСЬКІЙ ОБЛАСТІ

## Пам'ятаємо, любимо, сумуємо



21 грудня минає 8 скорботних років, як раптова передчасна смерть у розквіті літ, повних енергії, життєвих сил, задумів, надій і сподівань, зупинила добре і неспокійне серце дорогого сина, брата, племінника, товариша, світлої, чуйної людини

**Сергія Миколайовича РЕВЕНКА.**

Сергій Миколайович користувався заслуженим авторитетом у колег-лікарів. Вдячність пацієнтів безмежна... Він був людиною оригінального мислення, генератором нестандартних ідей та інтелектуального пошуку. Гіркий біль втрати і скорботи не покидає наші серця і сьогодні. Не вистає слів, щоб передати смутку, який чорним крилом торкнувся наших сердець.

Всевишній так мало вділив тобі віку. Не стало найдорожчої людини, котра своєю любов'ю і теплом зігрівала нас у житті, підтримувала і допомагала.

Спливає час, але поки ми живі, ти завжди з нами і світла пам'ять про тебе житиме в наших серцях. Хай Господь охороняє твій спокій і дарує вічне життя в Царстві Небесному.

Хто знав Сергія Миколайовича — згадайте, хто пам'ятає — пом'яніть добрим словом і щирою молитвою.

**З глибоким сумом і скорботою батьки, брат, племінники, друзі.**

Рада громадської організації «Діти репресій Волині» глибоко сумує разом зі своїм побратимом Петром Солов'єм із Каменя-Каширського з приводу смерті дружини

**Валентини Пилипівни.**

Нехай добрий, світлий спомин про Берегиню роду назавжди залишиться у серцях усіх тих, хто її знав. Вічна пам'ять і Царство Небесне.



www.volyn.com.ua

Головний редактор  
і відповідальний за випуск  
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Редакція залишає за собою право на літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видання заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодиність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «—» друкуються на правах реклами. За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

«Газета Волинь» виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь»

ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ:**  
**43025, Луцьк, просп. Волі, 13**  
**E-mail:** volyn.nova@gmail.com,  
reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.\*

## Приймальня 72-38-94

## Заступники головного редактора

Борох Сергій Іванович 77-07-70  
Світліковська Галина Йосипівна 72-20-07  
Римар Микола Анатолійович 72-38-94  
Наумук Сергій Васильович 72-38-94

## Відповідальний секретар

Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02

## Заступники відповідального секретаря

Харчук Олена Андріївна 72-38-94  
Місюк Олена Миколаївна 72-38-94

## ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ

## Головний бухгалтер

Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07

## Інформації

Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21

## Відділ інтернет-новин

Криштоф Олег Степанович 72-39-32

## Економіки

Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78  
Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78

## Освіти і культури

Коваленко Оксана Анатоліївна 72-38-84

## Місцевого самоврядування і сільського життя

Вітницька Аліна Степанівна 72-39-32

## Приватних оголошень

Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32

## Спеціальні кореспонденти

Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94  
Кравчук Ірина Олександрівна 72-39-32

## Фотокореспондент

Філюк Олександра Миколаївна 72-38-94

ТзОВ «Газета «Волинь»  
п/р UA20303440000002600805520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 7 друк. аркушів

**ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС:**  
**30 000**

Рестраційний номер  
ВЛ №518-251Р 02.03.2018 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»,  
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:  
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

Тираж згідно із замовленням.  
Замовлення №1870.



■ Світ захоплень

# Волинянин три роки обліплює трактор наклейками, щоб той... не перестав їздити

Ігор Москалюк із Коритниці Володимир-Волинського (донедавна Локачинського) району має незвичне хобі: невпинно прикрашає свого металевого друга усілякими дрібничками. На запитання, для чого він це робить, чоловік відповів: «У техніки теж є душа. Як не буду цим займатися, то чогось мені не вистачатиме... Ще їздити почне не в той бік»



Фото із родинного архіву Ігоря Москалюка.

Гілля дерев часто зриває з трактора його оздоблення, та волинян каже, що це не проблема: оновлювати улюбленця не втомлюється ніколи.

бував його, — ділиться наш герой.

Біля такого транспорту односельчани не могли мовчки пройти. Одні захоплювалися тим, що трактор 1976 року випуску виглядає як новий, ще й досить незвично, а інші казали: «Дурниці, аби їздив!».

«Коли працював охоронцем, чи не щоразу після нічної зміни заходив на базар і купував щось цікаве, аби наліпити на свого улюбленця.»

— От мені так подобається. Яке «аби їздив»? Хіба це цікаво? Хист треба до техніки мати. Він у мене і роботу виконує, і око радує, — каже волинянин.

Оздоблювати свій тракторець пан Ігор почав три роки тому й досі не зупинився. Каже, коли працював охоронцем, чи не щоразу

після нічної зміни заходив на базар і купував щось цікаве, аби наліпити на свого улюбленця. І хоча й на ньому місця стало малувато, та у визначні дні якісь помітки все ж залишає.

— Коли в мене внучка народилася, кум сказав щось із нього прибрати і якихось

квіток наклеїти, але я і так це зробив — не забирав нічого. Тому зупинятися поки що не збираюся, а як місця зовсім забракне, то «жигуль» буду прикрашати.

І хоч чоловік має другу групу інвалідності, на здоров'я старається не скажеться й каже, що нове хобі стало його розрадою. ■

Ірина КРАВЧУК

Спочатку трактор належав його швагрові, а коли той помер, родина надумала його продати, але пан Ігор категорично заборонив це робити, мовляв, любов до техніки в Москалюків у крові, тому так просто його не віддасть.

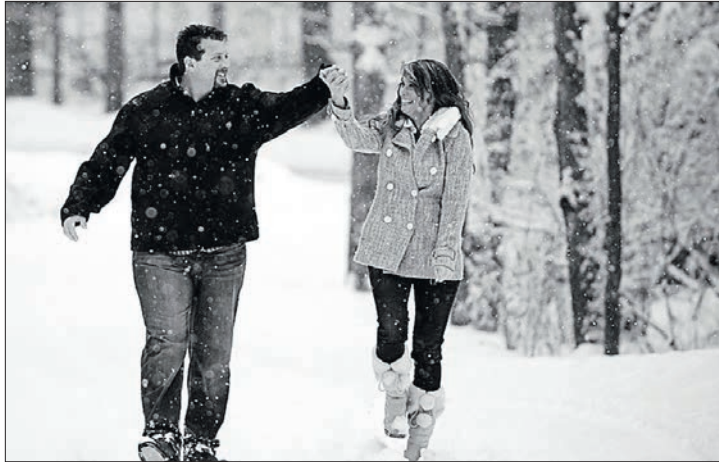
— Мій брат теж любив їздити й поратися із запчастинами... Я такий транспорт навчився водити, здається, раніше, ніж ходити поцав, — усміхаючись, розповідає чоловік. — 13 мені тоді було, але навіть у такому віці бригадири довіряли, тому я сам орав, скиртував, копав...

За словами пана Ігоря, трактор був у жакливого стані, коли перейшов у його користування: довелося повністю перебрати коробку передач і замінити деякі запчастини. Потихеньку волинянин оновив свого улюбленця й прикрасив усякою всячиною: наклейками, металевими значками, мигалками, українським тризубом. А потім ще й почепив спереду незвичний номер, де написане його ім'я, замінив старе кермо на руль від «опеля», прилаштував м'які сидіння з мікроавтобуса і навіть встановив магнітолу й попілничку в кабіні.

— Я люблю під музику все робити, то програвач купив якісний, щоб голосно слухати. Тепер у кабіні комфортно, а зовні гарно, бо, окрім різних «цяцьок», ще й пофар-

■ На поворотах долі

Фото masterevent.com.



«Хай цей час стане початком нашої долі».

## На годиннику — початок зими...

Листопад відплакав дощами, віджурився туманами. Коли минав цей місяць, їй розвиднювалося на душі. Як у дитинстві, хотілося повірити в білу зимову казку. У магію прийдешніх свят... А листопад... цей колючий заплаканий листопад... Він відібрав у неї те, що любила. Оголив душу, яка стала схожа на безлисте віття. Стер із серця радість...

Ольга ЧОРНА

— Відчепися від мого сина! — вигукнула з порога Степанова мати.

Іванка вперше побачила цю жінку. Раніше — лише на фотографії.

— А ми побратися вирішили, — майже прошепотіла розгублена дівчина.

— Вони вирішили! А в мене запитали?! Чи для того я горбатію більше десяти років на заробітках, щоб мій син злидню в хату привів?! Що твої батьки нажили? Двокімнатну квартиру в «панельці»? А я своєму Степанові хороми в новобудові справила. Меблями імпортованими обставила. Машину купила. Добро до добра повинно йти. Ще знайде мій Степан вигідну партію. А ти, дівчино, вступишся з нашої дороги.

— Це ваше рішення чи Степанове?

— Ахто його буде запитувати?! Як скажу, так і буде!

Гримнувши дверима, Степанова мати вилетіла з помешкання. Степан чекав її в автівці.

Прийшовши до тями, Іванна зателефонувала коханому.

— Що ж нам робити? — запитала у розпачі. — Я ж вагітна.

— Ти ж бачиш, що мама проти нашого шлюбу. А дитина... навіть не знаю, як бути...

— Я народжуватиму...

Через кілька днів на Іванну на-

«Добро до добра повинно йти. Ще знайде мій Степан вигідну партію. А ти, дівчино, вступишся з нашої дороги.»

пав грабіжник. Щоправда, красти не було чого. Поцупив стару мобілку, гаманець із кількома сотнями гривень і ключі від квартири. А ще боляче побив. Дитину Іванна втратила.

Її млоїла здогадка, що це «пограбування» не випадкове. Іванна намагалася щось вивідати в Степана. Він відповів:

— Не треба було пізно ходити.

— Я ж із роботи поверталася, — виправдовувалася.

Та він уже кинув слухавку. А грабіжника так і не знайшли...

...Вона оберігала свою самотність, наче надщерблену коштовність, якої не могла позбутися. Нікого не впускала у свою долю.

— Іванко, доню, не можна жити з вічним смутком, — зітхала мати.

...Грудень прикрасив землю першим снігом. Виглянуло сонечко. В Іванні вихідний. У полудень зібралася до парку. Вже на вулиці зогляділася, що не взяла мобілку. А їй повинна клієнтка телефонувати. Вранці хоче на зачіску прийти. Має уточнити час. Та повертатися додому не хотіла. Кажуть, прикмета погана...

Закінчення на с. 23

РЕКЛАМА

**ЯКІСНИЙ МЕД**

ДО НОВОРІЧНИХ СВЯТ!

**21-25 ГРУДНЯ** 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

у СКВЕРІ біля кінотеатру «ПРОМІНЬ»

ЗА ДОСТУПНОЮ ЦІНОЮ!

Козацький мед

Наступний номер «Газети Волинь» вийде у четвер, 24 грудня.

РЕКЛАМА

**МАТУШКА МАРІЯ**

Матушка Марія, яка має Дар Божий, знімає порчу, зурочення, вінець безшлюбності, допомагає в бізнесі, з'єднує родини, повертає чоловіка або дружину в сім'ю, дарує жінкам щастя материнства та ставить захист на все життя єрусалимськими свічками. Живе на Закарпатті — в Мукачеві.

Вона з великою любов'ю ставиться до людей. У руках Марії є Божя сила на допомогу людства. Звертатися до неї на прийом Ви можете за телефонами: (099) 710-48-41, (097) 058-17-69 (Viber, WhatsApp). Якщо ж Вам не вдається приїхати, вона надає послуги на відстані.